

# **Tuni Bidi Dabego Po Elalubo**

## **Buku Deli**

### **Hasia nedebo po**

Te buku 1 Storime 2 Storidago nogi ebo dao, te buku si tomode te buku Samuel me buku King tomode pusali po tiwai hauwa ma pusai elalubao. Tede wali po hauwa te deli me bukude wali po tiwai hauwa mu ma wali, tiali goli te aseani bidigo homude aseani po page, te tedali dwasianu gasagi yai aseani. Te buku sigo te bidigo yali homu po te hanilama hania pusali.

(1) Mu dao, Israel hani augwaligo God tudiba mubaso, te haniani segego augwali dolali, tiali goli Godigo augwali mu tagalobeo. Menio. Godigo se augwali dali me idubadi, agai augwa waj nq̄ dabe dali d̄q̄ wali bomai poba usu nainogo yalio. Te homu kolesaga hanilama ola mawai hagede yali, te buku sigo hanilama pusali po te wiegi yai se dabe te king Devit, me Solomon, me Jehosafat, me Heskia, me Josaia, augwali nogode pedelali se po pusali.

(2) Te buku side wali po te Godigo Moni tempel be Jerusalemde te we bidigo Godiba lotu wabo kolesagade po hauwa elalubao. Te augwaligo mena page elalubaso, te kolesaga dabe pedelali, te buku side wali pogo hania hanilama ola mawai. Tama me, augwali sigo te pris dabego me te Livai hani dabe augwaligo ebo se de po hania hanilama pusa mawai dao.

1 Storibukude te Israel dabe augwali bulali wai nõu dabe nogi aseani po elalubao, te Adamde gagalasa te king Solba usu nagasali. Tama agai te king Sol me king Devit si bidu yali se po me pusai dao.

## **Adamgo Hani Dabe Dao**

*(Dai 1:1-27)*

*Adamgo ogwa dabego hani dabego nogi dao  
(Gag 5:1-32; 10:1-31; 11:10-26)*

<sup>1</sup> Adam te Setgo aya, te Set Enosgo aya dao. <sup>2</sup> Enos te Kenango aya, tama te Kenan te Mahalalelgo aya, te Mahalalel te Jaretgo aya dao. <sup>3</sup> Jaret aga te Enokgo aya, tama Enok te Metuselago aya, Metusela te Lamekgo aya, <sup>4</sup> tama Lamek te Noago aya dao. Tama Noago ogwa sela elaluali. Ogwa sela nogi e tiwai, Sem, me Ham, me Jafet.

<sup>5</sup> Te Jafetgo ogwa dabego nogi e tiwai dao, Gomer, me Magok, me Madai, me Javan, me Tubal, me Mesek, me Tiras dao. <sup>6</sup> Gomer agade bulali wai nõu hani bage te Askenas, me Rifat, me Togarma dao. <sup>7</sup> Javan agade bulali wai nõu hani bage Elisa, me Tarsis, me Saiprus, me Rodes dao.

<sup>8</sup> Hamgo ogwa dabe nogi e tama dao, Kus, me Misraim, me Put, me Kenan. Kus agade bulali wai nõu dabe Sudan, te Misraim agade bulali wai nõu te Isip dabe dao, te Put agade bulali wai nõu te Libia dao, te Kenan agade bulali wai nõu te Kenan hani dabe dao. <sup>9</sup> Te Kusgo ogwa dabego nogi e tiwai, Seba, me Havila, me Sapta,

me Rama, me Sapteka. Ramago ogwa si ame nai, Seba me Dedan dao. <sup>10</sup> Kusgo gasa ogwa me elalui, aga nogi te Nimrot. Nimrot te hasia mu te we bidi tonalubo bomai king bidi pedelama bidali.

<sup>11</sup> Misraim agai waji nõu dabe te Lidia dabe, me Anam dabe, me Leahap dabe, me Naptu dabe, <sup>12</sup> me Patrus dabe, me Kaslu dabe dao. Tama nosali te Filistia dabe da te Kaslu hanidu pedelai dao. Tama te Kaptor dabe me augwali te Misraim agai waji nõu dabe dao. <sup>13</sup> Kenan agai bulali waji nõu dabe te Saidon dabe, te agai gomunai ogwago bulali waji nõu hani dabe dao. Tama me Kenan aga te Hit dabe, me

<sup>14</sup> te Jebus dabe, me Amor dabe, me Girgas dabe, <sup>15</sup> me Hivi dabe, me Arka dabe, me Sini dabe, <sup>16</sup> me Arvat dabe, me Semar dabe, me Hamat dabe, te augwali bulali waji nõu Kenan dao.

<sup>17</sup> Siemgo ogwa dabe nogi e tiwai, Elam, me Asur, me Arpaksat, me Lut, me Aram, me Us, me Hul, me Geter, me Mesek dao. <sup>18</sup> Arpaksat aga te ogwa Selago aya, te Sela te ogwa Ebergo aya dao. <sup>19</sup> Ebergo ogwa si ame nani, Pelek me Joktan dao. Te tõde we bidi augwali te hani hauwa pebeda pabo se ebo gagalali, te Pelek pedelali sogo tialio, tama tibaso aga ayago aga nogi Pelek palio. \*

<sup>20</sup> Te Joktango ogwa dabego nogi e tiwai dao, Almodat, me Selep, me Hasarmavet, me Jera, <sup>21</sup> me Hadoram, me Usal, me Dikla, <sup>22</sup> me Ebal, me Abimael, me Seba, <sup>23</sup> me Ofir, me Havila, me

---

\* **1:19:** Te Hibru pode te nogi Pelek te page te tobage pade te tiwai si elalubao, "pebeda palio."

Jobap dao. <sup>24</sup> Siem te Arpaksatgo aya, aga Selago aya, me <sup>25</sup> Sela te Ebergo aya, te Eber Pelekgo aya, aga te Reugo aya dao, <sup>26</sup> te Reu aga te Serukgo aya, te Seruk Nahorgo aya dao. Tama Nahor te Terago aya, <sup>27</sup> tama Tera te Abramgo aya da. Abram nogi gesi me hasegelali, te nogi Abraham dao.

## **Abrahamgo hani dabe**

*(Dqi 1:28-54)*

*Abrahamgo hani ogwa mebago nogi dao*

*(Gag 25:12-16)*

<sup>28</sup> Abrahamgo ogwa si elalui, Aisak me Ismael dao. <sup>29</sup> Ismaelgo gomunai ogwa te Nebaiot. Te Ismaelgo gasa ogwa dabego nogi e tiwai dao, Kedar, me Atbel, me Mipsam, <sup>30</sup> me Misma, me Duma, me Masa, me Hadat, me Tema dao, <sup>31</sup> me Jetur, me Nafis, me Kedema dao.

<sup>32</sup> Abrahamgo si wali we me sai, aga nogi Ketura. Te Keturago ame nani ogwa dabe nogi e tiwai, Simran, me Joksan, me Medan, me Midian, me Isbak, me Sua. Joksango ogwa si elaluali, Seba me Dedan. <sup>33</sup> Te Midiango ogwa dabe nogi e tiwai, Efa, me Efer, me Hanok, me Abida, me Elda, te tama dao.

*Te Isogo hani ogwa dabe nogi dao*

*(Gag 36:1-19)*

<sup>34</sup> Aisak, te Abrahamgo ogwa, agai ogwa si elalui, Iso me Jekop. Te Jekopgo gasa nogi me da, te Israel dao. <sup>35</sup> Tama Isogo ogwa dabego ogwa nogi dabe e tiwai, Elifas, me Ruel, me Jeus, me Jalam, me Kora dao. <sup>36</sup> Elifasgo ogwa dabe nogi e tiwai, Teman, me Omar, me Sefi, me

Gatam, me Kenas, me Timna, me Amalek dao.  
<sup>37</sup> Ruelgo ogwa dabe nogi e tiwai, Nahat, me Sera,  
 me Sama, me Misa dao.

*Te Seirgo ogwa dabe hani nogi dabe*  
*(Gag 36:20-30)*

<sup>38</sup> Seirgo ogwa dabe nogi e tiwai, Lotan, me Sobal, me Sibeon, me Ana, me Dison, me Eser, me Disan dao. <sup>39</sup> Lotango ogwa dabe nogi e tiwai dao, Hori me Homam. Lotango abe Timna dao <sup>40</sup> Sobalgo ogwa dabe nogi e tiwai, Alvan, me Manahat, me Ebal, me Sefi, me Onam dao. Sibeongo ogwa dabe nogi e tama, Aia me Ana dao. <sup>41</sup> Anago ogwa te Dison da. Disongo ogwa dabe nogi e tama, te Anago ogwago ogwa nogi e tiwai, Hamran, me Esban, me Itran, me Keran dao. <sup>42</sup> Esergo ogwa dabe nogi e tama da, Bilhan, me Savan, me Jakan. Te Disango ogwa dabe nogi e tama, Us me Aran dao.

*Te Idom king dabego nogi dao*  
*(Gag 36:31-43)*

<sup>43</sup> Te t̄q kantri Israelde tuni bidi king elalu-sīabadi, te t̄q kantri Idomde king hauwa elalua pali. Hasia mu bidali king Bela, te Beorgo ogwa da. Aga te taun Dinhabade king bidali. <sup>44</sup> Tama Bela isibaso, Jobap, te Serago ogwa, te taun Bosra bidi, te king pedelai dao. <sup>45</sup> Tama Jobap isibaso, te Husam te Teman bulu t̄q bidi te king bidai dao. <sup>46</sup> Tama Husam isibaso, Hadat, te Bedatgo ogwa, te king pedelai dao. Hadat te t̄q kantri Moapba pelama, te Midian dabe dali boi hw̄inama augwali aiyaba elaluai. Hadat te taun Avitde king bidalio. <sup>47</sup> Te Hadat isibaso da, Samla

te taun Masreka bulu bidi king pedelali. <sup>48</sup> Te Samla isibo si da, Saul te taun Rehobot te wẹ Yufretis bulu pade bidi, te king pedelama bidai dao. <sup>49</sup> Te Saul isibaso da, Balhanan, te Akborgo ogwa, te king pedelai dao. <sup>50</sup> Tama te Balhanan isibaso, Hadat king pedelali. Tama aga te taun Pau tede king bidai, aga we, te Mehetabel da, te Matretgo wegi, te Mesahapgo bulai wai nõgo wegi dao.

<sup>51</sup> Hadat isibo si da, nosali te tobolu bidi hetman dabego te Idom tonaluai dao. Augwaligo te bulu to pedai distrik dabe tonaluai, Timna, me Alva, me Jetet, <sup>52</sup> me Oholibama, me Ela, me Pinon, <sup>53</sup> me Kenas, me Teman, me Mipsar, <sup>54</sup> me Makdiel, me Iram, te bulu dabe te 11 tama bulu dabe tonaluai dao

## **Israelgo ogwa dabe nogi e dao**

### **2**

*(Dqi 2:1-9:1)*

<sup>1</sup> Israelgo ogwa dabe augwaligo nogi dabe e dao, Ruben, me Simeon, me Livai, me Juda, me Isakar, me Sebulun, <sup>2</sup> me Dan, me Josep, me Benjamin, me Naptali, me Gat, me Aser dao.

### **Judago hani**

*Judago ogwa dabe augwaligo nogi dao*

<sup>3</sup> Judago ogwa dabego nogi e tiwai, Er, me Onan, me Sela dao. Te sela bidigo augwa ida te Batsua, te Kenan hani we me deli da. Er, Judago gomunai ogwa, agai dwai kolesaga mu ebaso, te Genuai Bidigo aga ela muai dao. <sup>4</sup> Tama Judago gasa ogwa si me elaluali, Peres me Sera. Augwali

sigo ida Tamar da, Judago au we da. Judago ogwa a naga elaluai dao.

<sup>5</sup> Peresgo ogwa dabego nogi e tama da, Hesron me Hamul dao. <sup>6</sup> Te Serago ogwa dabe nogi e tama da, Simri, me Etan, me Heman, me Kalkol, me Darda. Serago ogwa a naga elaluai dao. <sup>7</sup> Akan, \* te Kamrigo ogwa, aga te Serago hani da. Te Israel dabego Godiba sa muai nai dabe agai salio. Te tama tiali hagede Godigo te Israel we bidi genuai seḡe mawai dao. \* <sup>8</sup> Etango ogwa deli ame nai, te ogwa nogi te Asaria dao.

*King Devit pedelali hani waj*

<sup>9</sup> Hesron te Peresgo ogwago te ogwa dabe sela elaluai, augwa nogi e dao, Jeramel, me Ram, me Kalep dao. <sup>10</sup> Ram te Aminadapgo aya, tama Aminadap te Nasongo aya da, te Juda hani dabego polalubo tobolu bidi me deli dao. <sup>11</sup> Tama Nason te Salmongo aya, tama Salmon te Boasgo aya da, <sup>12</sup> tama Boas te Obetgo aya da, tama Obet te Jesigo aya dao.

<sup>13</sup> Jesigo ogwa nogo a naga olama, me badu nogo si tama bidali. Gomunai ogwa Eliap, si wali ogwa Aminadap, sela ogwa wali Simea, aga gasa nogi me Sama dao. <sup>14</sup> Te me si me si wali ogwa Netanel, te a naga wali ogwa Radai. <sup>15</sup> Me badu nogo kibisa wali ogwa nogi da Osem, te nogo a naga olama, me badu nogo si wali ogwa da te Devit dao. <sup>16</sup> Tama me Jesigo wegi si elaluali,

---

\* **2:7:** Akan te bidi aga nogi mu da. Tialima te po dage aseḡani bidi agai te nogi Akar aseḡani. Magi baso meni, te Hibru pode te nogi Akar te tiwai po paḡe tiwai si elaluali, te po page e tama dao, "Dolali," wali. \* **2:7:** Jos 7:1

Seruia me Abigel. Seruiago ogwa sela ame nani, Abisai, me Joap, me Asahel. <sup>17</sup> Tama Abigel te Ismael hani bidi Jetergo selama, tama Abigelgo ogwa deli ame nani, aga nogi Amasa dao.

*Te Hesrongo ogwa dabe hani meba nogi dao*

<sup>18</sup> Kalep, te Hesrongo ogwago, te we Asuba sali. Tama Asubago wegi me deli ame nai, aga nogi Jeriot. Tama Jeriotgo ogwa dabe nogi e tiwai, Jeser, me Sobap, me Ardon dao. <sup>19</sup> Te Asuba isibaso, Kalepgo te we Efrata salio. Tama nosali Efratago te ogwa me deli ame nai, aga nogi Hur dao. <sup>20</sup> Tama Hur te Urigo aya, tama Uri te Besalelgo aya dao.

<sup>21</sup> Te Hesrongo kibu be bidi sese sela, 60 kibu be elalubadi, aga te bidi Makirgo wegi salio. Te we Gileatgo abe da. Tama te wego te ogwa deli ame nai, aga nogi Segup dao. <sup>22</sup> Segup te Jairgo aya da. Tama Jairgo te t̄ kantri Gileatde elaluali taun dabe te 23 taun te tonaluai dao. <sup>23</sup> Tialima te Gesur me Siria te hani dabego te boi hw̄agaselama, te Jairgo taun dabe sobadi te taun Kenat dali te aga p̄ade elaluali taun dabe me salio. Augwaligo te 60 taun dabe salio. Te badu we bidi dabe augwali te Makirgo bulali w̄aj̄ n̄ō dabe da, te Gileatgo aya dao. <sup>24</sup> Te Hesron te taun Kalep Efrata tede isali sogo, aga we, Abiya, haliga elaluai. Tama nosali Abiyago ogwa ame nobaso, tama aga nogi te Asur poali. Tama Asurgo te taun Tekoa nigilama hodolai dao.

*Jeramelgo ogwa dabe hanigo nogi dao*

<sup>25</sup> Jeramel, te Hesrongo gomunai ogwa da, agai a naga ogwa elaluai. Gomunai ogwa te Ram, te



gasa ogwa dabego nogi e tiwai, Buna, me Oren, me Osem, me Ahiya dao. <sup>26-27</sup> Ramgo ogwa sela elaluai, Mas, me Jamin, me Eker dao. Tialima Jeramelgo gasa we me sali, agai nogi da Atara. Tama Atarago ogwa deli ame nani, aga nogi da Onam dao. <sup>28</sup> Tama Onamgo wai dabe nogi e tiwai, Samai me Jada. Te Samaigo wai dabe nogi da e tama, Nadap, me Abisur, si tama dao. <sup>29</sup> Abisurgo te we Abihail selama, tama Abihailgo te ogwa si ame nani, Aban me Molit si dao.

<sup>30</sup> Te Nadapgo ogwa dabe nogi e tama, Selet me Apaim. Selet aga wai meni ebadi aga isai dao.

<sup>31</sup> Tialima Apaimgo ogwa deli ame nani, aga nogi Isi dao. Tama Isigo ogwa deli elaluai, aga nogi da Sesan. Te Sesango ogwa deli bidali, aga nogi da Alai dao.

<sup>32</sup> Jadago ogwa dabe nogi da e tama da, te Samaigo amago ogwa dabe e tiwai, Jeter me Jonatan. Jeter aga ogwa me ame nisabadi aga isai dao. <sup>33</sup> Tialima Jonatango ogwa si bidali, Pelet me Sasa. Te hani bidi augwali da te Jeramelgo ogwa hani dabe dao.

<sup>34</sup> Sesango ogwa me bidibeo. Agai wegı dabe naga bidali. Tama te Sesango olo se ebo Isip bidi me deli bidai. Te olo se iduali bidigo nogi da, te Jara dao. <sup>35</sup> Tama Sesango aga wegı me deli te Jarago somainu ilalio. Tama augwali sigo ogwa deli ame nani, aga nogi da Atai dao. <sup>36</sup> Tama Atai te Natango aya, tama Natan te Sabatgo aya dao. <sup>37</sup> Tama Sabat te Eplalgo aya, tama Eplal te Obetgo aya dao. <sup>38</sup> Tama Obet te Jehugo aya, te Jehu da Asariago aya dao. <sup>39</sup> Tama Asaria te Helesgo aya, te Heles Eleasago aya da. <sup>40</sup> Tama

Eleasa te Sismaigo aya, tama Sismai te Salungo aya dao. <sup>41</sup> Tama Salum aga Jekamiago aya, tama Jekamia te Elisamago aya dao.

*Kalepgo ogwa dabe hanigo nogi dao*

<sup>42</sup> Kalep aga te Jeramelgo ama, te agai hasia gomunai ogwa, te Mesa dao. Tama Mesa te Sifgo aya da, tama Sif te Maresago aya, tama Maresa te Hebrongo aya dao. <sup>43</sup> Te Hebrongo ogwa dabego nogi e tama dao, Kora, me Tapua, me Rekem, me Sema dao. <sup>44</sup> Sema te Rahamgo aya, tama Raham te Jorkeamgo aya dao.

Rekem te Samaigo aya, <sup>45</sup> tama Samai aga te Maongo aya, te Maon te Betsurgo aya dao.

<sup>46</sup> Te Kalepgo si wali we hani me deli nogi, te Efa. Te we Efago ogwa dabe nogi e tama dao, Haran, me Mosa, me Gases. Tama Haran te gasa Gasesgo aya dao.

<sup>47</sup> Te Jadaigo ogwa dabe nogi e tiwai, Regem, me Jotam, me Gesan, me Pelet, me Efa, me Sap, te tama dao.

<sup>48</sup> Te Kalepgo gasa si wali we hani me, te Maka dao. Te Makago ogwa dabe nogi e tiwai, Seber, me Tirhana, <sup>49</sup> me Sap, me Seva da. Sapgo te taun Matmana hodolobo se yali, tama Sevago te taun Makbena hodolobo se ebadi te taun Gibea me nigalio. Tama Kalepgo wegi deli bidali, aga nogi Aksa dao.

<sup>50-51</sup> Tama Kalepgo gasa ogwa hani dabe me elaluali, Hur te Kalepgo we Efratago gomunai ogwa dao, tedu te gasa hani pedelali. Te Hurgo ogwa dabe nogi e tiwai, Sobal, me Salma, me Harep. Sobalgo te taun Kiriati Jearim nigali, te

Salmago te taun Betlehem nigali, tama Harepgo te taun Betgader nigai dao.

<sup>52</sup> Sobal, te Kiriati Jearim taun hodolali bidi da, aga te Haroe hani me Menuhot hani pedai bulali waji nõu da, <sup>53</sup> me te Kiriati Jearim hani dabe, te augwali Itra, me Put dabe, me Sumat dabe, me te Misra dabe da. Te Sora taun me Estaol taun te hani we bidi dabe augwaligo taun dao.

<sup>54</sup> Salma te Betlehem taun we bidi dabego bulai waji nõu da, tama me te taun Netofa, me te bulu Atrot. Betjoap tama te Manahatgo hani pedai dabe, te augwali Sor dabe dao. <sup>55</sup> Tama gasa hani dabe augwali te taun Jabesde bidaluali, tama augwali te polobadu yali se ripot po ma asebo se, me te gasa naide po asebo se page konea pai bidi dabe. Te hani dabe augwa nogi e tama dao, te Tira dabe, me Simea dabe, me Suka dabe, te tama bage bidali. Te hani dabe augwali te Kingo hani dao. Te augwali bulali waji nõu da, te Hamat. Hamat aga te Rekap dabego waji nõu me dao.

### 3

#### *Te king Devitgo ogwa dabego nogi*

<sup>1</sup> Te Devitgo ogwa dabe meba te aga Hebron taunde bidali sogo ame nani. Augwaligo nogi dabe e dao. Gomunai ogwa Amnon da. Aga ida Ahinoam, te Jesril bulu we dao. Te si wali ogwa te nogi Daniel da, aga ida te Abigel, te taun Karmel we dao. <sup>2</sup> Sela wali ogwa Apsalom. Aga ida, te Maka, te Talmaigo wegi da, te Gesur king bidi da. Te ene nanobo me si me si wabo ogwa nogi Adoniya. Aga ida da, te Hagit dao. <sup>3</sup> Te nogo a

naga wali ogwa te Sefatia da. Aga ida nogi da, te Abital. Te nogo kibisa wali ogwa te Iteam. Aga ida nogi da, te Ekla dao. <sup>4</sup> Devitgo ogwa dabe te 6 tama ogwa dabe aga te Hebronde king bidali sogo ame nani. Te aga Hebronde king bidali kibu be nogo a naga si, me polua a naga me deli tama bidai dao. Tama nosali aga Jerusalemde king bidibadi te kibu be 33 kibu be bidai dao. \*

<sup>5</sup> Tama aga tede bididubadi, agai te ogwa Simea, me Sobap, me Natan, me Solomon ame nani. Te me si me si ogwa dabego augwa ida te Batseba, te Amielgo wegi dao. \*

<sup>6</sup> Tama nosali, Devitgo gasa ogwa a naga olama, me si me si pedelali. Augwali nogi e tama, Iphar, me Elisama, me Elifelet, <sup>7</sup> me Noga, me Nefek, me Jafia, <sup>8</sup> me gasa Elisama, me Eliada, me gasa nogi sabi Elifelet dao. <sup>9</sup> Devitgo te tama ogwa dabe ame nai. Tama agai ogwa meba umabo me elaluali, te agai si wali hani we dabego ame nani. Tama Tamar te Devitgo wegi dao.

### *Solomongo ogwa dabego hani nogi dabe*

<sup>10</sup> Solomongo ogwa dabe hani dabego nogi e tiwai elalubao. Solomon te Rehoboamgo aya, te Rehoboam te Abiyago aya, te Abiya Asago aya da. Te Asa Jehosafatgo aya, <sup>11</sup> tama Jehosafat te Jehoramgo aya da, te Jehoram Ahasiago aya da, tama Ahasia te Joasgo aya dao. <sup>12</sup> Tama Joas te Amasiago aya, tama Amasia te Usiago aya da, agai gasa nogi me Asaria. Tama Usia te Jotamgo aya da, <sup>13</sup> tama Jotam te Ahasgo aya, te Ahas

---

\* 3:4: 2 Sml 5:4-5; 1 Kin 2:11; 1 Sto 29:27      \* 3:5: 2 Sml 11:3

Hesekiago aya, tama Hesekia te Manasego aya dao. <sup>14</sup> Tama Manase te Emongo aya, te Emon te Josaiago aya dao.

<sup>15</sup> Josaiago ogwa dabe nogi e tiwai. Gomunai ogwa Johanan, tomo ogwa Jehoiakim, te sela wali ogwa Sedekaia, te ene nanobo me si me si wali ogwa Salum da, te aga gasa nogi me Joahas dao. <sup>16</sup> Te Jehoiakimgo ogwa si elaluali, Jekonia me Sedekaia. Jekoniago gasa nogi me Jehoiakin dao.

*Jehoiakingo ogwa dabe hani nogi*

<sup>17</sup> Te Jehoiakin aga te boi bidi dabego selama, te gasa tɔ kantriba kalabus igi pali king da. Te agai ogwa dabego nogi e tama elalubao, Sealtiel, <sup>18</sup> me Malkiram, me Pedaia, me Senasar, me Jekamia, me Hosama, me Nedabia dao.

<sup>19</sup> Pedaiago ogwa dabe nogi e tiwai elalubao, Serubabel me Simei. Serubabelgo ogwa si elaluali, Mesulam me Hanania, te wegi me deli elaluali, aga nogi da Selomit dao. <sup>20</sup> Tama Pedaiago gasa ogwa me nogo a naga ogwa dabe bidali. Augwa nogi dabe e tiwai da, Hasuba, me Ohel, me Berekia, me Hasadia, me Jusap Heset. <sup>21</sup> Te Hananiago ogwa dabe nogi e tama, Pelatia, me Jesaia. Te Jesaia aga te Refaiago aya, te Refaia te Arnango aya, te Arnan te Obadiago aya, tama Obadia te Sekaniago aya dao. <sup>22</sup> Sekaniago ogwa deli naga elaluai, aga nogi da Semaia. Te Semaiago ogwa nogo a naga elaluai. Augwa nogi dabe e tama, Hatus, me Igal, me Baria, me Nearia, me Safat dao. <sup>23</sup> Neariago ogwa sela bidali, Elioenai, me Hiskia, me Asrikam da. <sup>24</sup> Elioenaigo ogwa te 7 ogwa dabe bidali,

Hodavia, me Eliasip, me Pelaia, me Akup, me Johanan, me Delaia, me Anani, te tama dao.

## 4

### *Te Juda hani meba umabo hanigo nogi dao*

<sup>1</sup> Judago ogwa hani meba nogi e tiwai elalubao, Peres, me Hesron, me Karmi, me Hur, me Sobal dao.

<sup>2</sup> Sobal te Reaiago aya da, te Reaia te Jahatgo aya, aga te Ahumai de Lahat sigo aya. Te bidi dabe augwali te Sora taun we bidigo waji nõu dao.

<sup>3-4</sup> Hur te gomunai ogwa da, Efrata, Kalepgo wego ame nani. Hurgo te Betlehem taun nigibo se hodolali. Hurgo ogwa dabe e tiwai elalubao, Jesril, me Isma, me Itbas, me Penuel, me Eser. Jesril ma Isma me Itbas, augwaligo te taun Etam nigibo se hodolali. Te Hasalelponi te sela bidigo abe da. Penuelgo te taun Gedor hodolobo se yali, te Esergo te taun Husa nigibo se hodolai dao.

<sup>5</sup> Asur, te Tekoa taun nigali bidi da, agai we si elaluali, Hela me Nara dao. <sup>6</sup> Narago ogwa ene nanobo ogwa me si me si ame nani. Augwali nogi e tiwai elalubao, Ahusam, me Hefer, me Temeni, me Hahastari da. <sup>7</sup> Tama Helago ogwa sela ame nani. Augwali nogi e tiwai, Seret, me Ishar, me Etnan dao.

<sup>8</sup> Kos te Anupgo aya me Sobebago aya da. Tama aga te Aharhelgo bulai waji nõu deli hani bage mu da, te Harumgo ogwa dao.

<sup>9</sup> Bidi me deli bidali, aga nogi da Jabes. Agai kolesaga te wiegi yai mu eyu te aga ama dabego ebo kolesaga aiyaba elaluali. Tama we bidi augwaligo genuai nogi agabolo mawai. Te Jabes

aga idago aga ame nani sogo genuai dene ebadi ame nani, tama tibaso agai aga nogi Jabes \* nogi yali. <sup>10</sup> Me sogo deli Jabesgo te Israelgo Godiba gedu haluasa po te tiwai wali, “God, eno homugo nago ena tɔ hauwa mao. Te eno homugo nage ena dali bidama ena tau sao, te nago ena bugagia tonaluao, te dwai nai dabego enabolo dene maidalio,” wali. Tialima Godigo agai gedu haluasa po wabo odama, tama Jabesgo agaba hanalu wali sɛ po tiwai sɛ yai dao.

<sup>11</sup> Kelup, te Suhago ama da, aga te Mehirgo aya, tama Mehir te Estongo aya dao. <sup>12</sup> Tama Eston te Betrafa, me Pasea, me Tehina augwali selago aya da. Tehinago te taun Nahas nigibo sɛ hodolali. Te hani augwali te bulu Reka pedai badu bidai dao.

<sup>13</sup> Kenasgo ogwa dabe nogi te tiwai elalubao, Otniel, me Seraia. Tama Otniel te Hatatgo aya dao.

<sup>14</sup> Meonotai te Ofrago aya. Seraia aga te Joapgo aya da. Te bulali wɔj nɔj Joap te bidali bulu augwa te tiwai nogi yali, “Te Sɛ Bidi Augwa Odogo Bulu Da,” wai dao. Te odogo bulugo nogi te tama telaluali, magi baso meni, tede bidali bidi dabe augwaligo te haniani nai nigibo sɛ mu konea pai bidi dabe dao.

<sup>15</sup> Kalep, te Jefunego ogwa, agai ogwa sela elaluali. Augwa nogi e tiwai elalubao, Iru, me Ela, me Nam. Te Ela Kenasgo aya da. <sup>16</sup> Te Jehalelgo ogwa dabe nogi e tiwai, Sif, me Sifa, me Tiria me Asarel.

---

\* **4:9:** Te Hibru pogo te nogi Jabes page te tobage pɔde si tiwai elalubao, “dene,” wali.

<sup>17-18</sup> Te Esrago ogwa dabe nogi e tiwai elalubao, Jeter, me Meret, me Efer me Jalon. Meretgo we Bitia sali, te Isip king bidigo wegi da. Te augwali sigo wai dabe nogi e tiwai da, Miriam me Samai me Isba. Isbago te Estemoa taun nigibo sę yalio. Tama Meretgo te Juda hanigo we me deli salio. Augwali sigo wai dabe nogi e tiwai da, Jeret me Heber me Jekutiel. Jeretgo te taun Gedor nigibo sę yali, te Hebergo te taun Sogo nigibo sę hodolali, te Jekutielgo te taun Sanoa nigibo sę hodolalio.

<sup>19</sup> Hodiago te Nahamgo abe sali. Augwali si te Gerem hanigo wai nõu te taun Keilade bidali, me te Maka hani te taun Estemoade bidalio.

<sup>20</sup> Te Simongo ogwa dabe nogi e dao, Amnon, me Rina, me Benhanan, me Tilon da.

Te bidi Isigo ogwa nogi dabe e tama, Sohēt me Bensohet dao.

<sup>21-23</sup> Sela te Judago ogwa me deli da. Selago ogwa dabe meba nogi e tiwai, Er, me Lada, me Jokim, me Joas, me Sarap da, te Koseba taunde me Betasbea te taun side bidali bidi hani dabe da. Te Betasbea hani bidi dabego te wiegi yai nami ugwa dabe nigibo sę yai. Ergo te taun Leka nigibo sę yali, te Ladago te taun Maresa nigibo sę yai. Tama Joas me Sarap sigo te Moap tō me Jasubi Lahem tō tonalualio. Te bidi dabe augwali te taun Netaim me taun Gederade bidaluai, tama augwaligo te augwali tonaluali king bidigo sę eyu tama te tōgo sospen nigibo sę agabolo yai. Te augwalide așai po dage te bidi dabego polobadu mu așai dao.

**Simeongo hani dao**



<sup>24</sup> Te Simeongo ogwa dabe nogi e dao, Nemuel, me Jamin, me Jarip, me Sera, me Saul dao. <sup>25</sup> Saul te Salungo aya, te Salum Mipsamgo aya, tama Mipsam te Mismago aya da. <sup>26</sup> Te Mismago hani dabe nogi e dao. Misma te Hamuelgo aya, te Hamuel Sakurgo aya, te Sakur Simeigo aya da.

<sup>27</sup> Simeigo ogwa te 16 ogwa, te wegi 6 tama elalui. Tialima aga ama dedego wai hauwa me ame nabeo. Tama tialigo, te Simeongo hani genuai pedalisiayu te Judago hani tiwai me ebeo. <sup>28</sup> Te Simeon hani dabe te tama taunde bidali, Berseba, me Molada, me Hasarsual, <sup>29</sup> me Bilha, me Esem, me Tolat, <sup>30</sup> me Betuel, me Horma, me Siklak, <sup>31</sup> me Bet Markabot, me Hasarsusim, me Betbir, me Saraim. Te Simeongo hani dabe te taun dabede bidalubadi te king Devit bidali sogoba usu nai dao. <sup>32</sup> Tama me augwali te a naga taunde bidali, Etam, me Ain, me Rimon, me Token, me Asan, <sup>33</sup> tama te taun dabe pade elalubo dwasianu bulu dabede me bidada pelama, te taun Balatba usu nigi palio. Te taun dabe te Simeongo hanigo taun dabe elaluali. Tama te Simeongo hanigo te augwa wai nq̄ hanidu gagalasa te augwa deli hani tigidali nogi aseai elalui dao. \*

<sup>34-38</sup> Te Simeongo tobolu bidi dabego nogi dabe te e dao, Mesobap, me Jamlek, me Josa, te Amasiago ogwa, me Joel, me Elioenai, me Jakoba, me Jesohaia, me Asaia, me Adiel, me Jesimiel, me Benaia, me Jehu, me Sisa da. Jehu te Josibiago ogwa, Josibia te Seraiago ogwa, tama Seraia te Asielgo ogwa da. Tama Sisa te Sifigo wai, te Sifi te

---

\* 4:33: Jos 19:2-8

Alongo ogwa, te Alon Jedaiago wai, tama Jedaia te Simrigo wai, tama Simri te Semaiago ogwa dao.

Te tobolu bidi dabego ame nani ogwago bulali wai dabe hani te umabo genuai mu pedelama, <sup>39</sup> tama augwa te bulmakau me sipsip tuabo wiegi yai nosai gegabo homu yai. Tibaso, augwali te Gedor taun p̄aba bidigi pali, te giliga pedalubo badu te odogo bulu badu dao. <sup>40</sup> Augwaligo te bulu odogo malu t̄o genuai mu elalu, te wiegi yai nosai elalubo سوالio. Te augwali bugagia tegaluama bidiyu, te magi nai me deligo augwaliba seḡe me mabeo. Te Ham hani augwali polobadu tede bidai dao.

<sup>41</sup> Te Juda king bidi Hesehia bidali sogo, te Simeon hani tobolu bidi dabego te badu te wiegi yai nosai dabe elalubo سوالi. Tama tialima, augwali pelama, te Ham dabe dali me Meun dabeba me boi hw̄igi palio. Tama augwaligo te hani dabego sel ugwa be dolama, te tigidali we bidi mu ela silai. Te delinu me bidibeo. Tama nosali te Simeon hani augwali te t̄oba bidigi palio.

<sup>42</sup> Tama te bidi sese hauwa 500 bidi te Simeongo hani hogodama, te Seir bulu du te Idom pedai badu pali. Te augwa polalubo bidi dabe te Isigo ogwa dabe da. Augwa nogi da e tama da, Pelatia, me Nearia, me Refaia, me Usiel dao. <sup>43</sup> Polobadu te Amalek dwasianu hani te Israel dabede wi solama te badu bidigi soai. Tialima te Simeongo hanigo te Amalek hani tigidali ela munama, tama te Simeon hani te t̄oba bidigi pali,

te bidada pali te buku aseani bidi bidali sogoba usu nai dao.

## 5 Rubengo hani

<sup>1</sup> Ruben aga te Jekopgo gomunai ogwa da, Jekop aga gasa nogi Israel. Tialima agai te aga ayago we me deli dali pagela piali. Tama se yaligo, aga te gomunai ogwa wabo nogi sabeo. Menio. Te aga ama Josepgo ogwa dabego te nogi salio. Tama tialima te Israelgo ogwa dabego nogi elalubo madide, te Ruben polalubo gomunai ogwa nogi elalube dao. \* <sup>2</sup> Mu tama, Judago genuai nogi aga ama dede tomode elaluali, tiali goli Josepgo nogi ugwanu igulama, te gomunai ogwa nogi tiwai elalui dao. \* <sup>3</sup> Rubengo ogwa dabego nogi e tiwai da, te Israelgo hasia ame nani ogwago ogwa dabe te tiwai elalubao, Hanok, me Palu, me Hesron, me Karmi dao.

<sup>4</sup> Joelgo hani e tiwai dao. Joel te Semaigo aya, tama Semaia te Gokgo aya, te Gok Simeigo aya da, <sup>5</sup> tama Simei te Maikago aya, tama Maika te Reaigo aya, tama Reaia te Balgo aya da, <sup>6</sup> tama Bal te Berago aya. Te Bera te Ruben hanide tobolu bidi me deli da, tama Tiklat Pileses, te Asiria kingo, aga te kalabus sela pai dao. \*

<sup>7</sup> Te Rubengo bulali deli hani dabe, te polalubo tobolu bidi dabego nogi e tama da. Hasia bidi Jeiel, te gasa si me elalubao, Sekaraia, <sup>8</sup> me Bela da. Bela te Asasgo ogwa, tama Asas te Semago ogwa, te Sema Joelgo ogwa da. Te Belago hani

---

\* 5:1: Gag 35:22; 49:3-4  
15:29

\* 5:2: Gag 49:8-10

\* 5:6: 2 Kin

dabe augwali te taun Aroerde bidali, te Aroer not badu tõe bidada pali, te Nebo taunba usu nama, te Balmeon taun daj igi pai dao. <sup>9</sup> Augwali te tõe pedai Gileat badu bidalu, tama augwaligo bulmakau me sipsip hauwa umabo pedelalio. Tibaso, augwali meba pelama, te giliga pedalubo badu te wa pai bulu tõe bidali, te wa pai bulugo daj pali te wẽ Yufretisba usu nigi pai dao.

<sup>10</sup> Te Sol king bidali sogo, te Rubengo hanigo te Hagar hani dali boi hwĩnama, te augwali ela muai. Tama Ruben hani dabego te Hagar hani dabego tõe selama, tama augwaligo te bulude augwali bidalio. Te tõe pedai te giliga pedalubo badu te Gileat tõe pedai badu elaluai dao.

### **Gat hani**

<sup>11</sup> Te Gatgo hani dabe te Basan tõe pedai te not badu te Ruben hani bidali badu pade bidali. Te augwaligo tõe daj pali te taun Saleka te giliga pedalubo badu usu nigi pai dao. <sup>12</sup> Te Gatgo deli hani bage meba te Basan tõe pedaide bididubadi te bidi Joel hasia polalualali, tama te Safam si wabo bidi bidali, tama te tobolu bidi si Janai dali Safat dali si bidali.

<sup>13</sup> Te Gatgo deli hani te gasa ayago ame nani hani te 7 te tama hani me bidali. Augwa nogi da e tama da, Maikel, Mesulam, me Seba, me Jorai, me Jakan, me Sia, me Eber dao. <sup>14</sup> Te hani augwa bulali waj nõu da te Abihail, te Hurigo ogwa da. Tama Huri te Jaroago ogwa, tama Jaroa te Gileatgo ogwa, tama Gileat te Maikelgo ogwa, tama Maikel te Jesisaigo ogwa, te Jesisai te Jadogo ogwa, tama Jado te Busgo ogwa da. <sup>15</sup> Te hani augwaligo polalubo tobolu bidi da te

Ahi da, te Apdielgo ogwa te Gunigo waji nõu dao. <sup>16</sup> Te a naga olama me si hani augwali te Gileat me Basan to pedai te taun dabede me te pade dwasianu bulu dabede bidali, tama me augwali te to Saronde bidai, te tigidali bulude te bulmakau me sipsigo tuabo wiegi yai nosai dabe elalualio. <sup>17</sup> Te Gat hani dabe nogi aseani bidi dabego king Jotam te Juda king bidali sogo me te Jeroboam te Israel king bidali sogo te aseai dao.

*Ruben me Gat me Manase augwaligo te boi bidi dabe aiyaba elalui*

<sup>18</sup> Te Israel dabe augwali te we Jordan te giliga pedalubo badu bidali, te Ruben hani me Gat hani me Manase hani me badu bidali, augwaligo ami bidi dabe te bidi sese hauwa umabo mu, te 44,760 bidi dabe bidali. Augwaligo te boi hwibo sabele tulama, te hwã bainatgo hwibo mu konea pai bidi dabe da, tama augwa te enesigigo enebo se me mu konea palio. <sup>19</sup> Augwali pelama, te Hagar, me Jetur, me Nafis, me Nodap hani dabeba boi hwigi pai dao. <sup>20</sup> Te boi hwigi pabo sogo te Israel dabe augwaligo Godiba gedu haluasa po weyu hanalu te augwali tau somainu yali. Tama Godigo augwali tau mu selama, tama augwaligo te boi bidi dabe aiyaba elaluali. Te Israel dabego homu kolesaga bomo elama, te Godigo augwali tau somainu ebaso, tialima agai augwali tau salio. <sup>21</sup> Te Israel dabe augwaligo te boi bidi dabego hasa sibi dabe salio. Augwaligo te bidi sese hauwa umabo 50,000 kamel sobadi, te 250,000 sipsip sobadi, te 2,000 donki me salio.

Tama me augwaligo te boi we bidi dabe bidi sese hauwa mu 100,000 boi bidi dabe sali. <sup>22</sup> Tiali goli te augwali boi hwjani sogo te boi bidi hauwa isali, magi baso meni, God aga digi te hwjibo tonalualigo te tama tialio. Tama nosali te Israel dabego te boi bidi dabego tɔ augwa selama bidali. Tama augwali te tɔde bidada pidubadi, te gasa boi bidi dabego te Israel dabe gasa tɔ kantriba kalabus sela pali sogoba usu nai dao.

### **Manasego hani me badu**

<sup>23</sup> Manasego hani me badu genuai mu bidali. Augwali tɔ pedai distrik Basan badu bidali, tama augwali bidali bulu tɔ daj te not badu te taun Balhermon buluba usu nama pali, te bulu du Senirba me Hermon bulu du daj igi pai elalui dao.

<sup>24</sup> Te augwali hanide tobolu bidi bidali bidi dabego nogi da e dao, Efer, Isi, Eliel, Asriel, Jeremaia, Hodavia, me Jadiel dao. Te tobolu bidi dabe te wiegi yai ami dabe te genuai nogi elalualio.

### *Ruben me Gat me Manase te hani augwali te Asiriaba kalabus pai*

<sup>25</sup> Ruben, me Gat, me Manase te hani sela augwaligo te augwa waj nɔɔgo Godigo po sela sanama, augwa dwai se yali. Tama augwaligo te bulude polobadu bidali bidi hanigo tibo godiba lotu po walio. Te Israel augwali te tɔba sabolali sogo, Godigo te tɔde bidali gasa hani bage sela sawani. Tialima megı da, te Israel dabego God tagalali, te wego aga bidi tagalama subigila bidi hauwa dali penani se ela bilibo tiwai yalio.

<sup>26</sup> Tama tialima, Israelgo Godigo te Asiria king bidi Pul homu hodolali, te aga gasa nogi me Tiklat Pileser wali. Tama te Asiria dabego te Israel dabeba boi hwiagaselama, te augwali aiyaba elalualio. Tama te Asiria dabego augwali selama, te Hala t̄ɔba kalabus mugi pali, te Habor t̄ɔba me, te w̄ɛ Gosan p̄ade te Hara bulu du pesageba pali. Tama augwali tede bidalubadi, te e buku as̄ani bidi bidali sogoba usu nai dao. \*

## 6 Livai hani

*Te Livai hani dabe augwali polalubo pris bidali bidi dabe nogi e tiwai elalubao*

<sup>1</sup> Te Livaigo ogwa dabe nogi te tama da, Gerson, me Kohat, me Merari dao. <sup>2</sup> Kohatgo ogwa nogi dabe e tiwai da, Amram, Ishar, me Hebron, me Usiel da. <sup>3</sup> Amramgo ogwa dabe nogi da e tama, Aron me Moses, me te wegi nogi Miriam. Te Arongo ogwa dabe nogi da e tama Nadap, me Abihu, me Eleasar, me Itamar dao. <sup>4</sup> Eleasar te Finiasgo aya, te Finias Abisuago aya, <sup>5</sup> me Abisua te Bukigo aya, Buki te Usigo aya, <sup>6</sup> tama Usi te Serahiago aya, tama Serahia te Meraiotgo aya, <sup>7</sup> tama Meraiot te Amariago aya, tama Amaria te Ahitupgo aya da, <sup>8</sup> tama Ahitup te Sadokgo aya, tama Sadok te Ahimasgo aya, <sup>9</sup> tama Ahimas te Asariago aya, tama Asaria te Johanango aya, <sup>10</sup> aga te gasa Asaria mego aya da. Te king Solomongo Godigo tempel be te Jerusalemde s̄ɛ yani sogo te bidi Asaria aga te

---

\* 5:26: 2 Kin 15:19, 29; 17:6

hetpris bidai dao. <sup>11</sup> Tama te Asaria te Amariago aya, tama Amaria te Ahitupgo aya, <sup>12</sup> Ahitup te Sadokgo aya, te Sadok Salungo aya, <sup>13</sup> te Salum te Hilkiago aya, tama Hilkia te Asariago aya, <sup>14</sup> tama Asaria te Seraiago aya, tama Seraia te Jehosadakgo aya dao. <sup>15</sup> Te Genuai Bidigo king Nebukatnesar homu hodolali sogo, te Babilon dabe asama, te Juda dabe me Jerusalem dali selama, kalabus igi pali, te sogo augwaligo te bidi Jehosadak me kalabus sela pai dao.

*Te gasa hani Livai dabego nogi da*

<sup>16</sup> Te Livaigo ogwa dabe nogi da e tama da, Gerson, Kohat, Merari da. <sup>17</sup> Te Gersongo ogwa dabe nogi da e tama da, Lipni me Simeï da. <sup>18</sup> Kohatgo ogwa dabe nogi e tama da, Amram, me Ishar, me Hebron, me Usiel da. <sup>19</sup> Merarigo ogwa dabe nogi da e da, Mali me Musi. Te hani sibi bidi dabe augwali te Livaigo deli hani bage dao. \*

<sup>20</sup> Te Gersongo hani dabego nogi dabe da e tama da. Gerson te Lipnigo aya, Lipni te Jahatgo aya, Jahat te Simago aya, <sup>21</sup> Sima te Joago aya, Joa te Idogo aya da, Ido te Serago aya, Sera te Jeateraigo aya dao.

<sup>22</sup> Kohatgo hani e tama da. Kohat te Aminadapgo aya, Aminadap te Korago aya, te Kora Asirgo aya, <sup>23</sup> te Asir Elkanago aya, te Elkana Ebiasapgo aya, tama Ebiasap te gasa Asirgo aya, <sup>24</sup> tama Asir te Tahatgo aya, Tahat te Urielgo aya da, Uriel te Usiago aya, tama Usia te Saulgo aya dao.

---

\* 6:19: Sai 6:16-19



<sup>25</sup> Elkanago ogwa dabe nogi e tama da, Amasai, me Ahimot, <sup>26</sup> me Elkana. Te Elkanago hani da e tama, Elkana te Sofaigo aya, te Sofai te Nahatgo aya, <sup>27</sup> te Nahat te Eliapgo aya, tama Eliap te Jerohamgo aya, tama Jeroham te Elkanago aya dao.

<sup>28</sup> Samuelgo ogwa dabe nogi e tiwai elalubao, Joel \* te gomunai ogwa, te tomo ogwa Abiya dao.

<sup>29</sup> Merarigo hani da e tama elalubao. Merari te Maligo aya, Mali te Lipnigo aya, Lipni te Simeigo aya, tama Simei te Usago aya, <sup>30</sup> tama Usa te Simeago aya, tama Simea te Hagiago aya, tama Hagia te Asaiago aya dao.

*Te Godigo bede te wiegi yai musik wabo bidi dabego nogi dabe da*

<sup>31</sup> Te ede nogi elalubo bidi dabe te king Devitgo te Genuai Bidigo bede wiegi yai po wabo nai musik elabo bidi dabe sa muai dao. Te Daꝝ Wali Bomo Yai Po Muani Halobage te Genuai Bidigo sel ugwa beba muagaselama nosali badu Devitgo te hani daꝝ ilai dao. <sup>32</sup> Te lotu wabo sogo te hani dabego te sisinibo pesage te Genuai Bidigo ugwa be sunumi mabo paꝝde te wiegi yai musik wabo se yai. Augwaligo te se Genuai Bidigo sel ugwa bede ela pidubadi, te king Solomongo te Genuai Bidigo gesi tempel be Jerusalemde se yani silibo sogoba mu usu nai. Te hani augwaligo te augwa ebo seꝝde te bomai po bugagia wali pabo se ela piduai dao.

---

\* **6:28:** Te bidi nogi Joel te Hibru pode megì elalubeo. Te polobadu elalubo subo aꝝ tiwai yali, te megì da. Te buku Daꝝ 6 ves 33 me te 1 Sml 8:2, tede me te po elalubao, suo.

<sup>33</sup> Devitgo te musik wabo sę tonalubo bidi sela dąj ilali. Tama nosali augwa wai dabego me te tobage deli sę naga yalio. Te hasia polalubo bidi te Kohatgo hani, tama aga nogi da te Heman. Agai te tęąbi po wabo mu koneani. Heman te Joelgo ogwa, tama Joel te Samuelgo ogwa, tama <sup>34</sup> Samuel te Elkanago ogwa, tama Elkana te Jerohango ogwa, tama Jeroham te Elielgo ogwa, te Eliel te Toago ogwa da, <sup>35</sup> tama Toa te Sufgo ogwa, Suf te Elkanago ogwa, tama Elkana te Mahatgo ogwa, Mahat te Amasaigo ogwa da, <sup>36</sup> tama Amasai te Elkanago ogwa, te Elkana Joelgo ogwa, te Joel Asariago ogwa, tama Asaria te Sefanaiago ogwa, <sup>37</sup> tama Sefanaia te Tahatgo ogwa, te Tahat Asirgo ogwa, te Asir Ebiasapgo ogwa, tama Ebiasap te Korago ogwa da, <sup>38</sup> tama Kora te Ishargo ogwa, te Ishar Kohatgo ogwa, tama Kohat te Livaigo ogwa da, tama Livai te Israelgo ogwa dao.

<sup>39</sup> Te Devitgo dąj ilali si wali bidi me nogi, te Asap. Asap te aga ama te Heman dali deli sę ebo bidi da. Tama te musik tęąbi wabo sogo Asap te aga hani dali te Hemango hanigo dolo nogo badu dolaluali. Asap te Berekiago ogwa, te Berekia Simeago ogwa da, <sup>40</sup> tama Simea te Maikelgo ogwa, tama Maikel te Baseago ogwa da, tama Basea te Malkiago ogwa da, <sup>41</sup> tama Malkia te Etnigo ogwa, te Etni te Serago ogwa, tama Sera te Adaiago ogwa da, <sup>42</sup> tama Adaia te Etango ogwa, tama Etan te Simago ogwa, te Sima Simeigo ogwa da, <sup>43</sup> tama Simei te Jahatgo ogwa, tama Jahat te Gersongo ogwa, tama Gerson te

Livaigo ogwa dao.

<sup>44</sup> Devitgo ɗaj ilali sela wali bidi me nogi te Etan, agai te Merari hani tonaluali. Te musik ɗeabi wabo sogo te Merarigo hani bage te Heman hani pobase nogo badu dolaluali. Etan te Kisigo ogwa, tama Kisi te Apdigo ogwa, tama Apdi te Malukgo ogwa dao, <sup>45</sup> tama Maluk te Hasabiago ogwa, tama Hasabia te Amasiago ogwa, te Amasia te Hilkiago ogwa, <sup>46</sup> tama Hilkia te Amsigo ogwa, te Amsi te Banigo ogwa da, tama Bani te Semergo ogwa, <sup>47</sup> Semer te Maligo ogwa, Mali te Musigo ogwa, Musi te Merarigo ogwa, tama Merari te Livaigo ogwa dao.

<sup>48</sup> Te Godigo ugwa be tomode meba gasa se tigidali yabo, te genuai bidi dabego te Livaigo gasa haniba ɗaj ilalio.

### *Te Arongo ogwa dabe nogi dao*

<sup>49</sup> Te Aron me aga ogomani dabe dali augwaligo te isiba tigidali ulama dela silibo ofa te altade ebo se elaluali, tama te gasa altade me te wiegi yai denami ilibo hano holobo ofa ebo se ilali. Tama augwaligo te tigidali Tedali Gasagi Yai Mu Be Habude se me yali. Tama augwaligo te Israel dabego sege sela sabo ofa me yalio. Tama augwaligo te tigidali se ebo sogo augwaligo tigidali po te Moses, Godigo se bidigo, te Aronba mani po tigidali mu wali pabo se yalio.

<sup>50</sup> Arongo hani e tama dao. Aron te Eleasargo aya, Eleasar te Finiasgo aya, tama Finias te Abisuago aya, <sup>51</sup> tama Abisua te Bukigo aya, te Buki Usigo aya, tama Usi te Serahiago aya, <sup>52</sup> Serahia te Meraiotgo aya, tama Meraiot te

Amariago aya da, te Amaria Ahitupgo aya, <sup>53</sup> tama Ahitup te Sadokgo aya, tama Sadok te Ahimasgo aya dao.

*Te Israel dabego te Livai hani dabe daj ilali taun dabe nogi*

<sup>54</sup> Te ede da te Israel dabego Arongo hani dabeba daj ilama mani taun nogi dabe aseani elalubao. Aron te Kohat hani bidi da. Te Israel dabego te Livai haniba te taun dabe dobawain-ogo yali sogo, augwaligo te satu gagali bolo elama, te mena hanigo mu hasia te taun sabo ola momainu yalio. Tialima satugo te Arongo hani dabego te taun sabo daj ilama dolo ponanio. <sup>55</sup> Tama tibaso, te Israel dabego te Juda hanigo tode elaluali taun Hebron te Arongo haniba mawai. Tama augwaligo te taun pade elaluali to me tigidali manio. Te tode te bulmakau me sipsip dabego tuabo wiegi yai nosai elalui. <sup>56</sup> Tialima te gi dabe me te dwasianu bulu te Hebron pade elaluali, te Israel dabego te Arongo hani dabeba mabeo, magi baso meni, augwaligo te Kalepba mawai, te Jefunego ogwa dao. <sup>57</sup> Te Israel augwaligo te taun Hebron me taun Jatir te hanu si te Arongo hani dabeba mawai. Hebron taun te Israel dabego te gasa bidi ela muani bidi wi pelama geme duala sigi pabo taun da olama daj ilali. † Tama augwaligo te gasa taun dabe me te Aron hani dabeba mawai. Te taun nogi dabe e tama da, Lipna, me Estemoa, <sup>58</sup> me Hilen, me Debir da, <sup>59</sup> me Asan, me Betsemes. Tama augwaligo te taun pade elaluali to meba me

---

† 6:57: Te buku Jos, Daj 20, tede te po elalubo suao.

mawai. Te tōde te wiegi yai nosai te bulmakau dabe me sipsip dabego tuabo nosai elaluai dao. <sup>60</sup> Tama te Israel dabego te Benjamin hanigo tōde elaluali taun meba mawai. Te taun dabego nogi e tama da, Geba, me Alemet, me Anatot. Tama augwaligo te wiegi yai nosai elalubo tō dali mawai. Augwaligo te 13 te tama taun tigidali te Arongo hani dabeba mawai dao.

<sup>61</sup> Te Israel dabe augwaligo satu gagali ma elama, te gasa hani te Kohat hani dabe taun nogo si dāi ma ilali. Te taun dabe te Manase hani pedaigo tōde te giliga dega sabo badu elaluali.

<sup>62</sup> Tama augwaligo te nogo si olama sela taun dabe te Gersongo haniba dāi ilama mawai. Te taun dabe te Isakar, me Aser, me Naptali, me te Manase hani pedai te Basan tōde bidali, te hani me si me sigo taun dabe manio. <sup>63</sup> Tama augwaligo te 12 taun dabe te Merarigo hani dabeba dāi ilala peyu mawai. Te taun dabe te Ruben, me Gat, me Sebulun, te augwali hanigo tōde elaluai dao. <sup>64</sup> Te tama tiali kolesagade augwaligo te taun dabe dali te wiegi yai nosai elalubo tō dali te Livai dabeba mawai dao.

<sup>65</sup> Te taun dabe meba te Juda, me Simeon, me Benjamin, te augwali hanigo tōde elaluali. Te hanu dabe nogi nago suali dao. Augwaligo satu gagali elama te taun dāi ilai dao.

<sup>66</sup> Te Kohat hani dabe meba augwaligo sali taun dabe meba te Efraim hani augwaligo tōde elaluai dao. <sup>67</sup> Sekem te elaluali taun dabede te taun me deli da, tama te Efraimgo bulu du badu elaluai. Te taun Sekem te Israel dabego dāi ilali te bidi elali wi pabo bidi te taunba geme duala

sigibu yali taun me deli da. Te gasa taun dabe nogi e tiwai elalubao, Geser, <sup>68</sup> me Jokmeam, me Bethoron, <sup>69</sup> me Aijalon, me Gatrimon da. Te Israel dabego te taun dabe te Kohat haniba mani sogo, augwaligo te wiegi yai nosai elalubo t̄o dali te augwaliba mawai. <sup>70</sup> Te Kohat hanigo taun meba te Manasego hani pedaigo t̄o badu elalualio. Te taun nogi e tama da, Aner me Bileam. Te Israel dabego te taun dabe te Kohat haniba mani sogo, augwaligo te wiegi yai nosai elalubo t̄o dali manio.

<sup>71</sup> Te Israel dabego te Gerson haniba mani taun dabe meba, te Manase hani pedaigo t̄ode elalui. Te taun dabe nogi e tama da, te Basan t̄o pedai distrikde, te taun Golan me taun Astarot si elaluali. <sup>72</sup> Tama te taun meba te Isakargo hani dabego t̄ode elaluali. Te taun nogi e tama, Kedes, me Daberat, <sup>73</sup> me Ramot, me Anem dao. <sup>74</sup> Te taun meba te Aser hanigo t̄ode elalui. Augwa nogi e tiwai da, Masal, me Apdon, <sup>75</sup> me Hukok, me Rehob dao. <sup>76</sup> Te taun dabe meba te Naptali hanigo t̄ode elalui. Augwa nogi da e tama da, taun Kedes te t̄o pedai distrik Galilide elalu, me taun te Hamon, me taun te Kiriataim da. Tama Israel dabego te taun dabe te Gerson haniba mani sogo, augwaligo te wiegi yai nosai elalubo t̄o dali manio.

<sup>77</sup> Te Israel dabego te taun dabe meba te Merarigo haniba mani, te gasa Livai hani me da. Te taun dabe te Ruben hani me Gat hani me Sebulun hani te augwaligo t̄ode elaluali. Te Sebulun hanigo t̄ode elaluali taun dabe nogi e tama da, Rimon me Tabor da. <sup>78-79</sup> Te Ruben

hanigo t̄ode elaluali taun dabe nogi e tama da, Beser te t̄o wa pai bulude elaluali, me Jasa, me Kedemot, me Mefat da. Te Ruben hanigo t̄o da, te giliga asobo badu te w̄e Jordan te Jeriko taun p̄ade dao. <sup>80</sup> Te Gat hanigo t̄ode elaluali taun dabe nogi e tiwai da, Ramot te Gileat t̄o pedai distrikde elaluali, me Mahanaim, <sup>81</sup> me Hesbon, me Jaser da. Te Israel dabego te taun dabe te Merari haniba mani sogo, augwaligo te wiegi yai nosai elalubo t̄o dali mawai dao.

## 7 Isakar hani

<sup>1</sup> Te Isakargo ogwa me si me si bidali. Augwali nogi e tama da, Tola, me Pua, me Jasup, me Simron da. <sup>2</sup> Te Tolago ogwa dabe nogi da e tama da, Usi, me Refaia, me Jeriel, me Jamai, me Ipsam, me Samuel. Te bidi dabe augwali te Tolago hani dabe te tobolu bidi dabe, tama augwali te bomai ami bidi dabe da. Tama Devit te king bidali sogo, te Tola hanigo bidi 22,600 bidi dabe bidali te ami bidi pedelabo usu yai dao.

<sup>3</sup> Usigo ogwa deli digi mu tama bidali, aga nogi Israhia da. Te Israhiago ogwa me si me si bidali. Augwa nogi e tama da, Maikel, me Obadia, me Joel, me Isia. Tigidali te augwa hanide polalubo tobolu bidi bidai dao. <sup>4</sup> Te hani augwaligo we me wai hauwa elaluai. Tama augwali hani te genuai pedelali, tama te hani dabe nogi aseani sogo, augwaligo nedali te 36,000 bidi te ami bidi pedelabo usu yalio.

<sup>5</sup> Isakargo hani we bidi dabe tigidali nogi dodolali sę yali sogo, augwaligo nedali namba e tama 87,000 bidi te ami bidi nigabo te usu yalio.

### **Benjamin hani**

<sup>6</sup> Benjamingo ogwa sela elalui, Bela, me Beker, me Jediael dao. <sup>7</sup> Belago ogwa nogo a naga ogwa bidali. Augwali nogi e tama da, Esbon, me Usi, me Usiel, me Jerimot, me Iri da. Tigidali te augwa hanide tobolu bidi bidali, te augwali bomai ami bidi dabe da. Tama te hani dabego nogi dodolali sogo, augwaligo nedali te 22,034 bidi te ami bidi pedelabo usu elalui dao.

<sup>8</sup> Bekergo ogwa dabe nogi e tama da, Semira, me Joas, Elieser, Elioenai, Omri, Jeremot, Abiya, me Anatot, me Alemet da. Te tigidali bidi te Bekergo ogwa dabe, tama tigidali te augwa hani dabede polalubo tobolu bidi dabe bidali, tama augwali te bomai ami bidi dabe bidai dao. <sup>9</sup> Tama augwaligo te hani dabe nogi dodolobo sogo da, augwaligo nedali 20,200 bidi te ami pedelabo usu yai elualio.

<sup>10</sup> Jediaelgo ogwa deli digi tama bidali, aga nogi da Bilhan. Tama Bilhango ogwa dabe nogi e tama da, Jeus, Benjamin, Ehut, Kenana, me Sitan, Tarsis, me Ahisahar dao. <sup>11</sup> Te tigidali bidi augwali te Jediaelgo hani dabe te augwali tigidali te augwa hanide polalubo tobolu bidi bidali, te augwali bomai ami bidi dabe naga nigilama bidali. Tama augwaligo te hani dabego nogi deliba sisinama nedali sogo, augwaligo suali, te 17,200 bidi te ami bidi pedelabo usu elaluali.



<sup>12</sup> Irgo ogwa dabe nogi e tama da, Supim me Hupim, tama augwali sigo hani si nosali pedelali. Tama Husim te Ahergo\* ogwa dao.

### **Naptali hani**

<sup>13</sup> Te Naptaligo ogwa dabe nogi e tama da, Jasiel, Guni, Jeser, me Salum da. Te wai dabe augwa auwa mosi te Bilha da, te Jekopgo si wagi soayu sali we dao.

### **Manase hani bugwa meba**

<sup>14</sup> Te Manasego ogwa dabe nogi da, Asriel me Makir da. Augwa ida, te Manasego si wali we da, aga te Aram hani we me deli da. Te Makir te Gileatgo aya dao. <sup>15</sup> Makirgo te Hupimba maiabo we me deli gegali, te gasa we me Supimbolo mawainogo me yalio. Makirgo abe te Maka. Te Makirgo tomo ogwa, te Selofahat. Te Selofehatgo te wegi dabe naga elalualio. <sup>16</sup> Te gasa Maka, te Makirgo wego, te ogwa si ma ame nani. Makago te me deligo nogi e tiwai poali, Peres, te gasa ogwa me nogi Seres. Seresgo ogwa si ame nai, Ulam me Rakem dao. <sup>17</sup> Ulamgo ogwa dedeli ame nai, aga nogi Bedan. Te nogi tama nogi yali we bidi, augwali te Gileatgo hani dabe da, Gileat te Makirgo ogwa, te Makir Manasego ogwa dao. <sup>18</sup> Hamoleket, te Gileatgo abe da, agai te ogwa Ishot, me Abieser, me Mala, te ogwa sela ame nai dao. <sup>19</sup> Semidago ogwa nogi e tama da, Ahian, Sekem, me Likhi, me Aniam da.

### **Efraim hani**

---

\* **7:12:** Bidi mebago homu te nogi Aher te da Dango gasa nogi da.

<sup>20</sup> Te Efraimgo hani e tama da. Efraim te Sutelago aya, Sutela te Beretgo aya, te Beret Tahatgo aya da, te Tahat Eleadago aya, <sup>21</sup> Eleada te gasa Tahatgo aya, tama Tahat te Sabatgo aya da, tama Sabat te gasa Sutelago aya. Efraimgo gasa ogwa si me bidali, te Eser me Eleat. Tiali goli te Get dabego augwali si ela muai, te augwali si Get taunba pelama, te Get dabego bulmakau wi sigi painu ebadi te Get dabego augwali si ela muai dao. <sup>22</sup> Tama Efraim, augwa si aya, te augwalide homu dene ebo gela hauwa sogo wali, te aga ama dede asama, te aga dali homu dene eyu bidagaselama te aga homu bedegau ilibo se yalio. <sup>23</sup> Tama nosali Efraim aga we dali sigo te gasa ogwa ame nani. Tama Efraimgo te ogwa nogi Beria † poali, magi baso meni, te aga ogwa dabeba dwai sogo pedelai dao. <sup>24</sup> Te Efraimgo wegi te Sera. Aga dali te aga hani dabe dali te taun Bethoron Ugwadu nigibadi, te taun Bethoron Aiyadu me Usensera taun nigibadi yali.

<sup>25</sup> Tama Efraim te Refago aya, tama Refa te Resepgo aya, te Resep aga te Telago aya, te Tela te Tahango aya, <sup>26</sup> tama Tahan te Ladango aya, te Ladan te Amihutgo aya, te Amihut te Elisamago aya da, <sup>27</sup> tama Elisama te Nungo aya, tama Nun te Josuago aya dao.

<sup>28</sup> Te Efraim hani augwaligo taun me to te tama da, taun Betel me te pade elaluali bulu dabe me, tama me te tigidali to te Naran taunde gagalasa te giliga asoboba usu nama pali, te giliga dega

---

† 7:23: Te Hibru pogo te ogwago nogi Beria wali te pade te tobage po tiwai si page elalubao, “dwai se pedelali sogo da,” wali.

sabo badu te taun Geserba usu nai, te Geser pade elaluali bulu dabe me da. Te Sekem taun me te pade elaluali bulu dabe me, te taun Aia me te pade elaluali bulu dabe te Efraim hani dabego dao. <sup>29</sup> Tama te Manasego hani dabego te taun Betsan, me Tanak, me Megido, me Dor, te tama taun me te pade elaluali bulu dabe te Manasego hani dabego tonaluali. Te Josepgo bulali waj nq̄ dabe, te Israelgo ogwa, augwali te taun dabede bidalio.

### Asergo hani

<sup>30</sup> Te Asergo ogwa dabe nogi e tama da, Imna, Isva, Isvi, me Beria. Te Asergo wegi te Sera da. <sup>31</sup> Beriago ogwa dabe nogi da e tama da, Heber me Malkiel. Tama te Malkiel te Birsaitgo aya da. <sup>32</sup> Heber te Japlet, me Somer, me Hotam te augwali selago aya da. Tama Hebergo wegi da, te Sua dao. <sup>33</sup> Japletgo ogwa dabe nogi da, Pasak, me Bimhal, me Asvat dao. <sup>34</sup> Somer, te Japletgo amago ogwa dabe nogi e tama da, Roga, me Jehuba, me Aram dao. <sup>35</sup> Helem te Somer amago ogwa dabe nogi da, e tama da, Sofa, me Imna, me Seles, me Amal da. <sup>36</sup> Te Sofago ogwa dabe nogi da, Sua, me Harnefer, me Sual, me Beri, me Imra da, <sup>37</sup> me Beser, me Hot, me Sama, me Silsa, me Itram, me Bera dao. <sup>38</sup> Te Jetergo ogwa dabe nogi da, Jefune, me Pispā, me Ara da. <sup>39</sup> Te Ulago ogwa dabe nogi da e tama da, Ara, me Haniel, me Risia da.

<sup>40</sup> Te bidi dabe te Asergo hani ogomani tama augwali te augwa hani dabede tobolu bidi bidalio. Te polaluali genuai bidi dabe augwali wiegi yai bidi mu tama te bomai ami dabe da.

Te Aser hani dabe nogi te bidi dabe augwaligo sisinani sogo, te augwali nedali namba 26,000 bidi te ami bidi pedalobo usu yaibao te homu yai dao.

## 8 Benjamin hani

### *Benjamingo ogwa dabe hanigo nogi*

<sup>1</sup> Benjamingo ogwa dabe nogi da. Te gomunai ogwa Bela, tomo ogwa Asbel, sela ogwa Ahara, <sup>2</sup> te ene nanobo me si me si wali ogwa Noha, te a naga ogwa te Rafa dao. <sup>3</sup> Belago ogwa dabe nogi e tama da, Adar, me Gera, me Abihut da, <sup>4</sup> me Abisua, me Naman, me Ahoa, <sup>5</sup> me Gera, me Sefufam, me Huram da.

<sup>6-7</sup> Te Ehutgo ogwa dabe nogi da, Naman, me Ahiya, me Gera. Augwali te taun Gebade bidali we bidi hani dabego polalubo tobolu bidi dabe bidali. Tialima Gerago te aga ama dede sela şabaso, augwali pelama, te taun Manahatba bidigi palio. Gera te Ūsa me Ahihut sigo aya da.

<sup>8-9</sup> Saharaim te t̄q kantri Moapde bidiyu, te aga we si sela şawani, Husim me Bara. Tama nosali Hodes, agai gasa we mego, te wai ogwa dabe ame nai. Augwa nogi e tama da, Jobap, me Sibia, me Mesa, me Malkam, <sup>10</sup> me Jeus, me Sakia, me Mirma da. Te ogwa dabe augwali te augwa hanide te tobolu bidi pedelama bidai.

<sup>11</sup> Tama me te Saharaingo gasa ogwa si elaluali, te we Husimgo ame nai, te Abitup me Elpal dao.

<sup>12</sup> Elpalgo ogwa dabe nogi da, Eber, me Misam, me Semet da. Semet te aga hani dali augwaligo

te taun Ono me taun Lot te pađe elaluali bulu dabe me nigai dao.

<sup>13</sup> Te Elpalgo gasa ogwa si te Beria me Sema augwali sigo hani bidi dabe augwali te taun Aijalonde bidalio. Augwali si te hanide tobolu bidi bidali, tama augwaligo te taun Getde bidali hani we bidi dabe augwali sela şawai dao.

<sup>14-16</sup> Beriago ogwa dabe nogi e tama da, Ahio, me Sasak, me Jeremot, me Sebadaia, me Arat, me Eder, me Maikel, me Ispa, me Joha dao.

<sup>17-18</sup> Te Elpalgo ogwa dabe nogi da e tama, Sebadaia, me Mesulam, me Hiski, me Heber, me Ismerai, me Isilia, me Jobap dao.

<sup>19-21</sup> Simeigo ogwa dabe nogi e tama da, Jakim, me Sikri, me Sapdi, me Elienai, me Siletai, me Eliel, me Adaia, me Beraia, me Simrat da.

<sup>22-25</sup> Sasakgo ogwa dabe nogi da e tama, Ispan, me Eber, me Eliel, me Apdon, me Sikri, me Hanan, me Hanania, me Elam, me Antotiya. me Ipdea, me Penuel dao.

<sup>26-27</sup> Te Jerohamgo ogwa dabe nogi da e tama da, Samserai, me Seharia, me Atalia, me Jaresia, me Elaija, me Sikri dao.

<sup>28</sup> Te bidi dabe te augwa hanide polalubo tobolu bidi bidiyu, te genuai bidi pedelama bidai. Augwali te Jerusalemde bidalio.

<sup>29</sup> Te Gibeon taun nigibo şe hodolali bidi \* te taun Gibeonde aga we dali bidali, aga we nogi Maka dao. <sup>30</sup> Agai gomunai ogwa te Apdon. Te agai gasa ogwa dabe nogi e tiwai da, Sur, me Kis,

---

\* **8:29:** Ede te Hibu ru pogo te şe yali bidigo nogi nogi isawai, tiali goli te Daı 9, te ves 35, tede agai te tiwai po wali, aga nogi Jeiel da wali.

me Bal, me Nadap, <sup>31</sup> me Gedor, me Ahio, me Seker da, <sup>32</sup> me Miklot. Miklot te Simeago aya da. Te hani dabe te Benjamingo gasa hani me badu te Jerusalemde bidibo te hani pađe bidalio.

*Te King Solgo hani dabe augwali nogi da  
(1 Sto 9:39-44)*

<sup>33</sup> Te bidi Ner te Kisgo aya, tama Kis te Solgo aya da. Solgo ogwa dabe nogi e da, Jonatan, me Malkisua, me Abinadap, me Esbal, aga gasa nogi me da Isboset dao. <sup>34</sup> Jonatan te Meribalgo aya, aga gasa nogi me da Mefiboset. Tama Meribal te Maikago aya dao. <sup>35</sup> Maikago ogwa dabe nogi e tiwai da, Piton, me Melek, me Tarea, me Ahas da. <sup>36</sup> Ahas te Jehoadago aya. Tama Jehoadago ogwa dabe nogi da, Alemet, me Asmavet, me Simri da. Simri te Mosago aya, <sup>37</sup> tama Mosa te Bineago aya, tama Binea te Rafago aya, te Rafa te Eleasago aya, tama Eleasa te Aselgo aya dao.

<sup>38</sup> Asergo ogwa te 6 wagi solama ogwa bidali. Augwa nogi da e tama, Asrikam, me Bokeru, me Ismael, me Searia, me Obadia, me Hanan da. <sup>39</sup> Te Aselgo ama Esekgo ogwa dabe nogi e tama da, gomunai ogwa te Ulam, tomo ogwa te Jeus, te tudi badu ogwa te Elifelet dao. <sup>40</sup> Te bidi Ulamgo ogwa dabe te bomai ami bidi elalu, te augwaligo te enesigigo enebo se mu koneai da. Augwaligo wai dabe hauwa elalu, te bulali waj nõu wai me hauwa elaluali, te bidi 150 usu elaluai. Te nogi elalubo bidi tigidali te Benjamingo hani dao.

## 9

<sup>1</sup> Augwaligo te Israel hani dabe tigidali nogi

sisinani. Tama te nogi sisinama aseani buku nogi augwaligo e tama nogi ebo da, Te Israel Dabego King Dabego Po Buku wabo dao.

## **Te Israel dabe kalabus igi pali bulu tagalama ma asali**

*(Dqi 9:1-34)*

*Te we bidi dabe augwa tobolu bidi dabego nogi*

Te Israel augwali te tɔ kantri Judade bidalu, te God tudiba muani, tama tibaso agai te Babilon dabego te augwali sagaselama, te tɔ kantri Babilonba kalabus sela pomainogo ilalio. <sup>2</sup> Tama nosali te Israel hani dabe meba te kalabus igi pali bulu tagalama, te augwa page bulu, te augwa tɔba me augwa taunba bidagasalio. Te tomode te hasia polasa ma asali hani dabe e tama da, te pris hani dabe me Livai hani dabe badi, te augwa bulali wɔɔ nɔɔ hani wai dabe te Godigo be tomode se yali hani bage badi, te gasa we bidi dabe augwali me te polasa ma asai dao.

<sup>3</sup> Israel meba te Juda hani me, Benjamin hani me, Efraim hani me, Manase hani me, te augwali hani dabe te Jerusalemba bidagasalio. \*

<sup>4-6</sup> Te Juda hani we bidi te 690 te Jerusalemba bidagasali. Augwa tobolu bidi me deli te Utai. Utai te Amihutgo ogwa, aga te Omrigo ogwa, te Omri te Imrigo ogwa, tama Imri te Banigo ogwa da. Te bidi hani dabe augwali te Peresgo hani bidi dabe, te Judago ogwa da. Te gasa tobolu bidi me Asaia. Te aga ayago gomunai ogwa te aga te Sela hanide tobolu bidi bidali, te Judago ogwa da.

---

\* 9:3: Esr 2:27; Neh 7:73

Te gasa tobolu bidi me Juel. Aga te Serago hanide tobolu bidi bidai, te Judago ogwa dao.

<sup>7</sup> Te Benjamingo hanide tobolu bidi me deli nogi Salu, te Mesulamgo ogwa. Mesulam te Hodaviago ogwa da, tama Hodavia te Hasenuago ogwa dao. <sup>8</sup> Benjamingo gasa tobolu bidi dabego nogi da e tiwai, Ipnea, te Jerohamgo ogwa, te Ela, te Usigo ogwa, te bulali waji nq̄ Mikri da, tama Mesulam, te Sefatiago ogwa da. Sefatia te Ruelgo ogwa, Ruel te Ipniyago ogwa dao. <sup>9</sup> Te bidi dabe augwali te Benjamin hanigo te tobolu bidi hani dabe Te hani dabe augwali hani we bidi namba te 956 elalui dao.

*Te pris dabego tobolu bidi dabe meba nogi*

<sup>10</sup> Te pris meba te pris hani mebade tobolu bidi bidali. Augwali nogi e tama da, Jedaia, me Jehoiarip, me Jakin, <sup>11</sup> me Asaria da. Augwaligo Asaria te Godigo bede polalubo bidi nigilali. Asaria te Hilkiago ogwa, te Hilkia Mesulamgo ogwa, Mesulam te Sadokgo ogwa, tama Sadok te Meraiotgo ogwa, te Meraiot Ahitupgo ogwa dao. <sup>12</sup> Tama gasa tobolu bidi te Adaia. Adaia te Jerohamgo ogwa, te Jeroham Pasurgo ogwa, te Pasur Malkiago ogwa da. Te gasa tobolu bidi Masai. Masai te Adielgo ogwa, te Adiel Jaserago ogwa, tama Jasera te Mesulamgo ogwa, te Mesulam te Mesilemitgo ogwa, te Mesilemit te Imergo ogwa dao.

<sup>13</sup> Te pris hani dabe augwade te tobolu bidi dabe bidali namba e tama, 1,760 elalui. Te tobolu bidi dabego te Godigo bede ebo se augwa



nogode elaluali, tama augwaligo te sę bugagia ela piduai dao.

*Te Livai dabego tobolu bidi meba nogi dabe da*

<sup>14</sup> Te Livai meba te tobolu bidi augwa hani dabede bidali. Tobolu bidi me deli te Semaia, te Hasupgo ogwa. Te Hasup Asrikamgo ogwa, tama Asrikam te Hasabiago ogwa da. Te hani bidi dabe augwali te Merari hani dao. <sup>15</sup> Te tobolu bidi mebago nogi da e tiwai da, Bakbakar, me Heres, me Galal, me Matania. Matania te Mikago ogwa, tama Mika te Sikrigo ogwa, te Sikri Asapgo ogwa dao. <sup>16</sup> Tama gasa tobolu bidi me da te Obadia, te Semaia go ogwa. Semaia te Galalgo ogwa, tama Galal te Jedutungo ogwa da. Te gasa tobolu bidi me Berekia, te Asago ogwa, te Elkanago ogwago bulai waj nq̄ da. Te Berekiago hani dabe augwali te Netofa taun pade elalubo bulu dabede bidalio.

*Godigo be tonaluali bidi dabego nogi dabe da*

<sup>17</sup> Te kalabus igi pali bulu tagalama te ma asali we bidi hani augwali tomode, te Godigo be tonalubo bidi hani dabe meba elaluali. Augwa nogi e tama da, Salum, me Akup, me Talmon, me Ahiman, me te deli sę ebo bage, te augwa ama dabe da. Tama Salum aga te hanide tobolu bidi bidai dao. <sup>18</sup> Polobadu, te Jerusalem dolisabadi, te hani bidi dabego te Godigo be sunumi tonalubo sę te giliga asobo badu yali, te sunumi nogi augwaligo te tama wali, Kingo Sunumi Dao, wali. Te polobadu mu te hani dabe augwa nq̄ hani dabego te Livai dabe bidali pesagede te Israel te tq̄ wa pai bulude bidali

sogo augwali te tonalubo sę ebo bidi bidalio. <sup>19-20</sup> Tama te sogo te Kora hani augwali te Genuai Bidigo pesage elaluali madi augwali te pesage tomoba pabo sunumide tonalubo bidi bidali. Te Finias, te Eleasargo ogwago, augwaligo te ebo sę dabe tonaluali. Genuai Bidi te Finias dali bidimainao, te bidi dabego sulama augwaligo te tama po walio.

Tama te Devit bidali sogo, te gasa bidi Salum te aga ama dede dali, te Kora hani bidi dabe da, augwaligo te Genuai Bidigo Sel Ugwa Be sunumi badu tonalubo sę elaluali. Te Salum te Korego ogwa, te Ebiasapgo ogwago ame nenama bulali hani waj nqđ dao. <sup>21</sup> Tama Sekaraia, te Meselemiago ogwa, aga te Genuai Bidigo Sel Ugwa Be sunumi tonalubo sę ebo bidi bidalio. <sup>22</sup> Augwaligo te sę emainu daj ilali bidi dabe tigidali namba te 212 bidi da. Augwaligo te bidi dabe augwa hani bage deli deli dabego nogi asęsedulali te augwali hani deli deli bidada pabo pesagede tama sę yali. King Devitgo me profet Samuel sigo te sę te bidi dabeba mawai dao. <sup>23</sup> Tama te hani dabe augwali te Genuai Bidigo Sel Ugwa Be sunumi dabe tonalubo bidi bidai da. Tama nosali augwa ame nani ogwago ame nani waj nqđ dabego me Genuai Bidigo tempel be tonalubo tobage sę naga yai dao. <sup>24</sup> Augwaligo te me si me si badu elalubo be daga sunumi dabe tonaluali, te not badu me saut badu, me giliga asobo badu me giliga dega sabo badu, te tama badu elaluali be sunumi tonaluai dao. <sup>25</sup> Tama me sogo augwa ama dede bidali bulu tagalama asu augwali te tau sabo sę yagasali. Te ama dabe

augwa te sę Sadede delide elama, augwa buluba ma peyu yai dao. <sup>26</sup> Tialima, te Livai hani bidi me si me sigo te tonalubo polalubo bidi bidali. Augwaligo te be dađi togwali habu dabe me te Godigo bede nai mubo be habu dabe tonalubo sę elaluai dao. <sup>27</sup> Te hulide augwali te Godigo be obo banis te be habu dađi togwali tomode piyu yali, magi baso meni, augwa te be tonalubo sę yali, tama te tigidali sogo kigamu te sunumi dabe dayu yalio.

*Te gasa Livai hani dabego sę*

<sup>28</sup> Tama te Jerusalem dolisiąwani sogo, te Livai hani mebago te moni dis dabe, me te pou plet, me doado bage tonaluali, te bidi dabego lotu wabo sogo te sę ebo nai dabe da. Te lotu wagi pabo sogo augwaligo sela pelama, te augwaligo ma sela asobo sogo, te Livai hani dabe augwaligo bugagia nedeyu yalio. <sup>29</sup> Tama te gasa hani Livaigo te Genuai Bidigo bede sę ebo gasa doado bage dabe tonalubo sę yali. Tama te hanigo te wiegi yai nai plaua, me wain, me oliv wel, me te wiegi yai denami hano ilibo pauda, me te tobage wiegi yai pauda, te tama nai dabe tonalubo sę me yai dao. <sup>30</sup> Tialima te haniani pauda dabe selama te deliba talubo sę te pris dabego ebo sę naga dao.

<sup>31</sup> Livai me deli, aga nogi te Matitia, agai te ofa yabo plaua dabe ulubo sę elaluali. Matitia aga te Salumgo gomunai ogwa, te Korago hani dao. <sup>32</sup> Te Kohat hani Livai mebago te Godiba tigidali Sabat side maiabo bret dodolobo sę agai yai dao.

<sup>33</sup> Te tobolu bidi hani dabe mebade te Livai hani dabego te wiegi yai teḡbi musik wabo se meba elaluali. Te bidi dabe augwali te Godigo be obo te daḡ togwali be habu tomode piyu yali, magi baso meni, augwaligo se te siade me hulide me te se tama yai dao, tama augwaligo gasa se me ebeo.

*Te ma asali genuai bidi dabe, augwali te Jerusalemde bidali*

<sup>34</sup> Te kalabus igi pali bulu tagalama ma asali bidi dabe, augwali te Livai hanide polalubo tobolu bidi hani dabe da. Tama te genuai bidi dabe augwali te Jerusalemde bidalio. \*

## **King Solgo hani dabe**

*(Daḡ 9:35–10:14)*

*King Solgo bulali hani wai dabe nogi da  
(1 Sto 8:29-38)*

<sup>35</sup> Jeiel, te Gibeon taun hodolali bidi, te taun Gibeonde aga we Maka dali bidali. <sup>36</sup> Agai gomunai ogwa te Apdon. Te agai gasa ogwa dabego nogi e tama, Sur, me Kis, me Bal, me Ner, me Nadap da, <sup>37</sup> me Gedor, me Ahio, me Sekaraia, me Miklot dao. <sup>38</sup> Miklot te Simeamgo aya. Te augwali hani dabe te Benjamingo gasa hani te Jerusalem paḡde bidali te hani dabe paḡde bidalio.

<sup>39</sup> Ner te Kisgo aya, tama Kis te Solgo aya da. Te Solgo ogwa dabe nogi e tama da, Jonatan, me Malkisua, me Abinadap, me Esbal, aga gasa nogi me Isboset dao. <sup>40</sup> Jonatan te Meribalgo

---

\* **9:34:** Te vesde te bidi dabe po olama wali, augwali nogi te ves 14-17 tede elalubo, suo.

aya, agai gasa nogi me Mefiboset. Tama Meribal te Maikago aya dao. <sup>41</sup> Maikago ogwa dabe nogi e tama da, Piton, me Melek, me Tarea, me Ahas. † <sup>42</sup> Ahas te Jarago aya. Tama Jarago ogwa dabe nogi e tama, Alemet, me Asmavet, me Simri. Simri te Mosago aya da, <sup>43</sup> tama Mosa te Bineago aya, te Binea te Refaiago aya, te Refaia te Eleasago aya, Eleasa te Aselgo aya dao. <sup>44</sup> Aselgo ogwa dabe te 6 ogwa dabe bidali. Augwali nogi da e tama, Asrikam, me Bokeru, me Ismael, me Searia, me Obadia, me Hanan dao.

## 10

### *Sol aga ogwa dabe dali isali*

*(1 Sml 31:1-13)*

<sup>1</sup> Te Filistia augwaligo te Israel dabe dali te bulu du Gilboade boi hwɨnama, tama te Israel bidi hauwa te hwɨani madi isai. Te gasa Israel dabe te hwɨani tagalama wi pai dao. <sup>2</sup> Sol me te aga ogwa dabe dali wi palio, tiali goli te Filistia dabego augwali pobelama, te Solgo ogwa sela ela muai, te Jonatan, me Abinadap, me Malkisua dao. <sup>3</sup> Te bidi dabe augwaligo te Sol pobeyu, te hwɨbo bomo mu yali. Tama te Filistia mebago te ene dabe Solba enani madi tama te ene mebago aga tigi dolama, te aga dolainu yalio. <sup>4</sup> Tama tialima, agai te hwɨbo nai tolasa bilibo gesi bidi i olama, te agaba te tiwai po walio, “Te nago bainat hwɨ selama, ena ela muao. Tiyu, te bulu badu haiden bidi te Filistia dabe asu, te enaba

---

† 9:41: Te Hibru pogo te vesde te Ahasde po meni yai. Tialima te ves 42de me 1 Sto 8:35, tede te po me elalubao, suao.

hagoma eyu, te ena ela muidalio,” wali. Tiali goli te gesi bidi wi mu ebaso, tama agai bainat hwągo aga elebeo. Tama tibaso, Sol aga bainat hwąga aga digi tolalu badi tama te bainat hwąga poaiba ugwadu degasa dulama, te hwąga poaigo enama isalio. <sup>5</sup> Te gesi ogwa bidigo suali, te Sol isaibaso, teda aga me aga digi aga bainat hwąga poaiba degasa dulama isai dao. <sup>6</sup> Tialima te Sol dali te aga ogwa dabe sela dali isali, te aga hani mu silalio. <sup>7</sup> Tama te odogo bulude bidali Israel tigidali, augwaligo suali, te augwa ami bidi dabe te Filistia dabede wi palio. Tama me augwaligo te tama po odali, Sol dali aga ogwa dabe dali isalio po odalio. Tialima augwa taun dabe digi tagalama, te augwali wi pepelawalio. Tama nosali te Filistia dabe augwa te Israel dabego te taun dabe sagaselama bidalio.

<sup>8</sup> Hwįani silama da, teda te nosali badu te Filistia dabe augwa te hwįbode isali Israel bidi dabego hwįyu gudali ugwa dabe pepeda sągi pelama, tama te isali Israel bidi dabego doado bage salio. Tama augwaligo suali, te Sol me aga ogwa dabe daligo tigi dabe te Gilboa bulu dude munalubo suali. <sup>9</sup> Tialima augwaligo te Solgo tobolu togwalio. Tama augwaligo te tobolu dali, te agai hwįani nai dabe dali sela palio. Tama augwa te kantri Filistia dabeba te se yali po me te augwa tibo godiba me te we bidi dabeba po sela pabo bidi dabe tagala palalio. <sup>10</sup> Tama augwa te tibo godigo lotu bedede te Solgo boi hwįyu gudali nai doado bage muanio. Tama augwaligo te Solgo tobolu selama, te augwa tibo god Dagon muani be dagade keńanio. <sup>11</sup> Tama

te taun Jabes te Gileat tode bidali Israel dabego te Filistia dabego te Solde te tiali se po odalio. <sup>12</sup> Tialima te Jabes boma pai bidi dabe pelama, te Sol me aga ogomanigo tigi dabe dali sigi pelama, te Jabesba sela asalio. Tama augwaligo te Solgo dili dabe te aga ogwa dabego dili dabe me sigi pelama, tama augwaligo te Jabes taunde elalubo moni ni ok dologode pubulalio. Te augwaligo augwalide homu dene dwai ebaso, te augwa nai osogo gisilama te Sadede deli bidai dao.

<sup>13</sup> Sol isali, magi baso meni, agai Genuai Bidigo po bugagia wali pabeo. Menio. Agai te Genuai Bidi bomai po sela sawani. Tama agai te isali bidi dabego noma bidiba hanalu te agaba mena sunumi ola mabo te agai wali painu yali, \* <sup>14</sup> tama agai Genuai Bidiba hanaluama te agabolo ola momainogo ebeo. Tibaso, Genuai Bidigo aga ela munama, tama Devit, te Jesigo ogwa, te king pedelai dao.

## King Devitde aseani po da

# 11

*(Daj 11:1-22:1)*

*Devit te Israel dabego king pedelai*  
*(2 Sml 5:1-10)*

<sup>1</sup> Te se yali nosali badu, tigidali Israelgo Devit te Hebronba suagasali. Tama augwaligo te tama po agabolo walali, "Da tigidali te deli kaneme dao. <sup>2</sup> Polobadu Sol king bidali, tiali goli naga digi te da Israelgo ami bidi tonalu, te augwali

---

\* **10:13:** Prs 19:31; 20:6; 1 Sml 13:8-14; 15:1-24; 28:7-8

hwɪboba odasa peyu ma odasa asu yali. Tama God, Genuai Bidigo, nageba walobaso, te aga we bidi dabe da tonalubo bidi pedelaibao, tama nage dago king pedelaibao,” wali. <sup>3</sup> Tama nosali te Israel tobolu bidi dabe tigidaligo te king Devit Hebronba sisinagaselama gesabi deliba yalio. Tama agai te Godigo gedude bomai po me deli daɣu waliyu kontrak salio. Tama augwaligo aga toboluba te daɣi ilibo wel gelama, te aga Israel king da olama daɣi ilali, te Genuai Bidigo po te profet bidi Samuelgo pedauwalide wali tiwai gilama yai dao.

<sup>4</sup> Tama king Devit dali te tigidali Israel bage te Jerusalemba pali, te taun gasa nogi Jebus da, te Jebus dabego page bulu mu dao. \* <sup>5</sup> Tama te Jebus dabego Devitba te tama po wali, “Dage munu ma te dago taun tomoba me aselamuo,” wali. Tiali digi Devit aga ami dabe daligo te boi hwɪnama, tama te masigigo nigai bomai obo elaluali taun pedai sali. Te taun pedai badu nogi da Saion. Tiali goli, nosali te we bidi dabego te taun nogi e tiwai wali, Devitgo Taun Dao, walio. <sup>6</sup> Devitgo te taunba boi hwɪainu yali sogo, agai te tiwai po aga ami dabeba wali, “Niwai bidigo te Jebus bidi me deli te polasa ela mubo bidi yaibaso da, teda aga eno ami dabede te polalubo ofisa bidi pedelaibao,” wali. Tialima Joap, te Seruiago ogwa, te polasa pelama, te boi hwɪbo gagalali. Tama tialima, Devitgo aga te amide polalubo ofisa bidi sa muanio. <sup>7</sup> Tama nosali Devit pelama, te Saionba bidigi pai. Tama

---

\* 11:4: Jos 15:63; Tob 1:21



tialima, te we bidi augwaligo te taun nogi e tama wali, Devitgo Taun Dao. <sup>8</sup> Tama Devitgo te po obaso, tama te se bidi dabego te be dabe seşe pelama, te taun tigidali badu bagua salio. Augwaligo te be dabe se ebo gagalali te to wai bulama pağanani pesage badu te se yai. Te Joapgo te taun dabe gasa badu me ma nigalio. <sup>9</sup> Tigidali Bomo Elalubo Genuai Bidi te Devit dali bidali, tama tibaso Devit te sesemane sogo bomai king pedelai dao.

*Devitgo ami dabe nogi da*  
(2 Sml 23:8-39)

<sup>10</sup> Te nogi aseşedulai elalubo da, te Devitgo bomai ami bidi tobolu bidi dabe da. Godigo te to kantri Israelde homu kone palama, te agai bomai po daş weyu, Devit te king pedalumainu yalio. Te ami bidi dabe augwali dali te tigidali gasa Israelgo me te se bomo eyu, Devit te king pedelama bomai bidi bidali, te tama tiali kolesagade te Genuai Bidigo aga daş wali poba mu usu nai dao. <sup>11</sup> Te Devitgo bomai ami bidi dabego nogi da e tiwai, Jasobeam te Hakmoni hani, aga te polalubo ofisa bidi. Me sogo deli sogo Jasobeamgo aga hwıbo sesemone ene tolalu, te 300 boi bidi dali hwınama, te tigidali ela silai dao.

<sup>12</sup> Te Eleasar, te Dodogo ogwa, aga te genuai nogi elalubo sela wali ami bidide te si wali bidi aga da. Aga te Ahohi hani dao. <sup>13</sup> Me sogo deli aga Devit dali te bulu Pasdaminde bidali, tama te Filistia dabego boi hwıainu sisinani. Te Filistia dabe asobo si da, te Israel dabe wi palio. Te pedai

badu te bali gi me deli elaluali, <sup>14</sup> tama Devit de Eleasar augwali si te gi tomode dolaluali, tama te Filistia dabe dali hwıbo bomu yali, augwaligo te tı sidali weyu yali. Tama augwali sigo te Filistia dabe ela muanio. Te kolesaga yalide Genuai Bidigo te Filistia dabe aiyaba mu elaluama, tama te Israel dabe augwali bugagia bidai dao.

<sup>15</sup> Te Devitgo ami dabede te ami tobolu bidi dabe elaluali, te hani dabe nogi augwaligo te tiwai nogi yalio, te Bidi Sese Deli Olama Nogo Si 30 Ami Tobolu Bidi Da, wali. Me sogo deli Devit te bulu Adulam genuai masigi ola bede bidibadi, tama Bidi Sese Deli Olama Nogo Si wali ami bidi dabe tomode te ami tobolu bidi selago Devit aga suagasali. Te tama tebo sogode me te ami dabe te bulu Refaimba dulama bidabo pesage nigilama bidai dao. <sup>16</sup> Te sogo Devit te boma pai geme dulalubo bulude bididubadi, tama te Filistia ami dabe mebago te Betlehem taun sai yalio. <sup>17</sup> Tama Devitgo te Betlehem wiegi yai ąıba homu kone paligi solama, tama agai te tama po walio, "Homu dene mu ebao, eno te taun Betlehem obo sunumi pade elalubo we meba tugi sogo da, teda ena wiegi yai homu pemene mu igi dao." Devitgo te po wali.

<sup>18</sup> Te bomai ami bidi selago te po odama, te augwali hogodama palio. Te Filistia dabego te Betlehem taun tomoba pabo sunumi tonalubadi goli, tagalao, te ami selago augwali sela sanama peyu, Devitgo te po wali ulu ąı tugi palio. Tama augwaligo sela asama, Devit magasali. Tiali goli, aga te we tuainu yali te aga hagela ebaso tubeo. Menio. Agai te selama, te Genuai Bidiba ofa

tiwai eyu gelalio. <sup>19</sup> Tama agai te tiwai po wali, “Te Godigo nogide, eno mu po obao, eno te ʻāi me tugobeo. Te wē eno tubaso da, eno te bidi dabe augwaligo kaneme tubo tiwai yaibao, magi baso meni, augwali te wē sigi painu pali sogo te augwali isabo sē tiwai mu yalio.” Tama tibaso, Devitgo te ʻāi tubeo. Te bomai ami bidi selago yali sē me deli te dao.

<sup>20</sup> Abisai, Joapgo ama, aga te 30 wali bomai ami augwalide \* te polalubo bidi da. Me sogo deli Abisai aga hwībo sesemone tolasa te 300 boi bidi dali hwīnama, te tigidali ela silalio. Tama aga nogi ugwanu ma igulama, te sela ami bidigo genuai nogi elalubo tiwai si me elaluai dao.

<sup>21</sup> Agai namba genuai ugwanu mu sigiluama, te sela ami bidi dabego genuai nogi elaluali edelali, te augwa polalubo bidi pedelali. Tiali goli aga digi te sela ami bidi dabe tiwai me elalubeo.

<sup>22</sup> Tama Benaia, te Jehoiadago ogwa te Kapsel taun bidi, aga me te bomai ami bidi me deli da. Te hauwa sogo agai te boi bidi dabe dali hwībo bomu yalio. Me sogo deli agai te Moap moni bomai ami bidi si ela muai. Te me sogo deli, te talua ge tulubage te tōba tulalubo sogo, Benaia te genuai tō dedage me deliba dulama, te bidi elebo bomai hasa laion me deli ela muai dao. <sup>23</sup> Te gasa me sogo agai te moni dobo dwai Isip bidi me deli ela muani. Te Isip bidigo tigi bobobage usu nama te 2 mita, te bobage bidi mu da. Te Isip bidigo sesemone te genuai mu da. Te sesemone sigi te genuai, te ugwa hobolobo

---

\* **11:20:** Bidi mebage homugo te namba te sela naga tama da homu yai dao.

masin lum dili tiwai da. Tiali digi Benaïago te ni tigi dage selama, te Isip bidi p̄aba pelama, aga dali hw̄iani. Tama Benaïago te bidigo sesemone dobola selama, tama aga te aga sesemonego digi aga ma ela muai dao. <sup>24</sup> Benaïago te bomai s̄e dabe yali, tialima agai nogi genuai elalu te ami bidi selago genuai nogi elalubo tiwai elaluali. <sup>25</sup> Agai te sali genuai nogigo te ami bidi bidi sese deli olama nogo si 30 te gasa ami dabego elalubo bomo aiyaba elaluali, tialima aga te genuai nogi elalubo ami bidi selago nogi tiwai agade me elalubeo. Devitgo Benaïa d̄aï ilama, te kingo be tonalubo ami bidi hani dabe tonalubo bidi nigilai dao.

<sup>26</sup> Te badu te Devitgo ami bidi hani dabede te bomai ami bidi dabego nogi așani elalubao. Asahel, te Joapgo ama, me te Elhanan, te Dodogo ogwa, te taun Betlehem bidi da, <sup>27</sup> tama Samot te Haror bulu bidi, te Heles te Pelon bulu bidi, <sup>28</sup> te Ira, te Ikesgo ogwa, te taun Tekoa bidi da, te Abieser te Anatot taun bidi, <sup>29</sup> tama Sibekai te Husa bulu bidi, te Ilai te Ahohi hani bidi da, <sup>30</sup> tama Maharai te Netofa taun bidi, te Helet, te Banago ogwa, te Netofa taun bidi, <sup>31</sup> te Itai, te Ribaigo ogwa, te Gibeataun bidi te Benjamin hanigo t̄o da, tama Benaïa te taun Piraton bidi da, <sup>32</sup> tama Hurai te odogo bulu p̄ade te Gas bulu du bidi, te Abiel te taun Araba bidi, <sup>33</sup> te Asmavet te Baharum bulu bidi, te Eliaba te taun Salbon bidi da, <sup>34</sup> tama te Hasemgo ogwa dabe te bulu Gison bage, te Jonatan, te Sagego ogwa, te Harar bulu bidi da, <sup>35</sup> tama Ahiam, te Sakargo ogwa, te Harar bulu bidi, me Elifali, te Urgo ogwa da, <sup>36</sup> te

Hefer te Mekera bulu bidi, te Ahiya te Pelon bulu bidi, <sup>37</sup> tama Hesro te taun Karmel bidi, te Nadai, te Esbaigo ogwa, <sup>38</sup> tama Joel, te Natango ama, te Miphar, te Hakrigo ogwa da, <sup>39</sup> tama Selek te t̄o kantri Amon bidi, te Naharai te taun Berot bidi da, aga te Joapgo boi hw̄ibo nai te ene dabe sabilibo bidi, <sup>40</sup> tama Ira me Garep te bidi si te Itra taun bidi, <sup>41</sup> tama Uria te Hit hani, te Sabat, te Alaigo ogwa, <sup>42</sup> te Adina te Sisago ogwa, aga te Ruben hanide tobolu bidi me deli da, tama te Adina hani te bidi sese deli nogo si 30 bidi da, <sup>43</sup> tama Hanan, te Makago ogwa, te Josafat te Mitan bulu bidi, <sup>44</sup> tama Usia te Astarot taun bidi, te Sama me Jeiel, augwali si te Hotamgo ogwa te Aroer taun bidi da, <sup>45</sup> tama Jediael me Joha, te bidi si te Simrigo ogwa si te Tis bulu bidi da, <sup>46</sup> te Eliel te Mahava bulu bidi, te Jeribai me Josavia, te bidi si te Elnamgo ogwa, te Itma te Moap t̄o kantri bidi da, <sup>47</sup> tama Eliel, me Obet, me Jasiel, te bidi sela te bulu Mesoba bidi dao.

## 12

*Benjamin hani dabe te Devitgo ami bidi dabe pedelali*

<sup>1</sup> Te Sol, Kisgo ogwa, agai te Devit pobeasa bilibo s̄e ebaso, Devit pelama, te taun Siklakba bidigi pali. Devit te Siklakde bidibadi, tama te bomai ami bidi dabe meba aga dali bidagasali. Tama augwaligo aga te boi hw̄ibo tau siyu bidalio. <sup>2</sup> Augwaligo te enesigigo ene enebo me te katapel tiwai naigo enebo mu konea pai bidi dabe da, te augwaligo dolo nogo badu enebo me pobase nogogo enebo te mu koneai baso tagala

wali. Tama augwali te Benjamin hani bidi, Sol te hanidu bulasa asai dao.

<sup>3</sup> Augwaligo polalubo ofisa bidi, te Ahieser. Te aga ama, Joas, aga te tomo bidi da. Augwali si te Semago ogwa, te Gibea taun bidi. Te gasa bidi dabe nogi e tiwai elalubao, Jesiel me Pelet, te bidi si Asmavetgo ogwa, te Beraka, me Jehu te Anatot taun bidi da, <sup>4</sup> te Ismaia te Gibeon taun bidi. Ismaia te bidi sese deli olama nogo si 30 te Devitgo ami bidi dabede polalubo ofisa bidi da, tama aga te wiegi yai ami bidi mu da. Te Benjamin hanide te gasa bidi dabe augwali nogi e tiwai elalubao, Jeremaia, me Jahasiel, me Johanan, me Josabat, aga te Gedera taun bidi me deli dao, <sup>5</sup> tama te Elusai, me Jerimot, me Bealia, me Semaria, me Sefatia, te Harip bulu bidi da, <sup>6</sup> tama Elkana, me Isia, me Asarel, me Joeser, me Jasobeam, augwali te bulu Kora bidi da, <sup>7</sup> tama Joela me Sebadaia, te Jerohamgo ogwa si, te Gedor bulu bidi dao.

*Te Devitgo ami pedelali te Gat dabego nogi dabe*

<sup>8</sup> Te Devit te geme duala sabo bomai bulu te tɔ wa pai bulude bidali sogo, te Gat hanigo bomai ami bidi mebago Sol tagalama, te Devit dali bidagasalio. Te bidi augwali te wiegi yai ami bidi dabe mu te sabele tulama, te sesemone enego enebo mu koneai. Te augwali boi hwɔani sogo, augwa gesabi mu tuluga sali, te wi meni yai hasa laiongo gesabi tiwai yali. Tama augwa umagia mu udayu, te bulu dude bidibo uni hasa udabo tiwai yalio.

<sup>9</sup> Augwa nogi e tiwai elalubao. Hasia polalubo bidi Eser, namba 2 Obadia, namba 3 Eliap, <sup>10</sup> namba 4 Mismana, namba 5 te Jeremaia, <sup>11</sup> te namba 6 Atai, me namba 7 Eliel, <sup>12</sup> namba 8 te Johanan, te namba 9 Elsabat, <sup>13</sup> te namba 10 te gasa Jeremaia, te namba 11 Makbanai dao.

<sup>14</sup> Te Gatgo hani augwali te Devitgo ami polalubo ofisa bidi pedelai. Augwali te wiegi yai ofisa dabe mu da. Te boi bidi dali augwaligo hwıbo sogo, te augwali gasa me badugo te bidi sese nogo a naga 100 bidi aiyaba elalueibao, te gasa me badu augwaligo te bidi sese hauwa 1,000 boi bidi ela mubo dao.

<sup>15</sup> Te ami dabe augwaligo tama te wę Jordan asali genuai mu te ąi asobo dąi ela holai mu elalubadi, te kibu be me deli te polua deli wabode, te sogo te ąi nogealio. Te sogo augwaligo te ąi pąde te giliga asobo badu me giliga dega sabo badu tede bidali we bidi augwali dali boi hwıgi pali. Tama te we bidi augwali wi tedela sanama pela silai dao.

*Te Benjamin hani me Juda hani augwali te Devitgo ofisa polalubo bidi pedelai*

<sup>16</sup> Me sogo deli te gasa Benjamin hani me te Juda hani te bidi meba pelama, te Devit geme dualalubo bomai buluba sugi palio. <sup>17</sup> Devitgo augwali dali deliba gesabi hanilibo sogo, agai augwaliba te po wali, "Te dage abagi tiwai homu elama, ena tau sainu asali wida, teda ena wiegi yai pemene eyu dagego abagi pedelaibao. Tiali digi eno dwai se deli me ebeo, tama tialima dagego ena te eno boi bidi dabe nogoba muabo

homu ebaso da, teda dena wai nõu dabego Godigo koneaibao, te agai dage po tu ilaibao, magi baso meni, eno dage dolo se me ebeo," Devitgo te po wai dao.

<sup>18</sup> Tialima, Godigo Mobo Noma Bidi te Ama-saiba pedelali, te augwali me deliba, tama Ama-saigo Devitba te tama po wali, "Devit, te Jesigo ogwa, da te nago hani bidabo homu ebao. Te naga Godigo nage tau sobaso, tama nage dali, te nage tau sabo hani dabego dali te sesemane sogo ugwaba ela holama te bugagia bidaibao," wali. Tialima Devitgo augwali selama, tama augwali te agai ami dabego ofisa dabe pedelai. Te nosali, Amasai te nogi yai 30 bomai ofisa bidi dabe tomode aga te polalubo ofisa bidi pedelai dao.

*Te Manase hani bidi meba te Devitgo ofisa bidi pedelali*

<sup>19</sup> Devit te Filistia dabe dali pelama, te Sol dali boi hwigi painu yali sogo, te Manase hanigo ami bidi mebago te Sol tagalama, te Devit dali bidigi pali. Tialima, Devitgo te Filistia dabe tau sabeo, magi baso meni, te Filistia kingo te Devit aga hani dabe dali sela sawani. Augwaligo aga sela sawani, magi baso meni, augwaligo koneani, polobadu Devit te Solgo se bidi bidai, te augwa wi elama te homu yali, tiyu te hwibo sogo Devitgo te Solgo hani tau selama, te Filistia dabe ela muidali da homu yali. Tibaso, te king dabe augwa po mia selama, te Devit aga tagala palai dao. <sup>20</sup> Tama Devit te aga bidali taun Siklakba ma soali sogo, te Manasego ami hani bidi aga dali soalio. Augwa nogi e tama da, Atna, me Josabat, me Jediael,



me Maikel, te me gasa Josabat, me Elihu, me Siletai. Te Manase hanigo amide augwali te bidi sese hauwa te 1,000 amigo ofisa bidi bidai dao. <sup>21</sup> Te bidi dabe augwali te polalubo ami dabe mu tama Devitgo augwali agai amide te ofisa dabe pedalumainu ilali. Tama augwaligo Devit tau selama, te hwiyu nai wi siyu ebo bidi hani dabe dali boi hwjai dao. <sup>22</sup> Tama tigidali side te bidi hauwa te Devitba asesa aselama, te agai ami pedelainu yali. Tialima agai ami bidi hani te genuai mu pedelai.

*Tigidali Israelgo Devit tau selama te king pedalumainu yai*

<sup>23</sup> Devit te Hebron taunde bidibadi, tama te ami bidi hani hauwa agaba aselama, aga te Israel king pedalumainu ilama te Solgo pesage hasegelimainu yali, te Genuai Bidigo wali po tiwai gilama yai. Augwaligo te augwa boi hwibo doado bage dali sesalio. Te asali bidi dabego namba e tiwai dao.

<sup>24</sup> Te Juda hani ami bidi dabe bidi sese umabo te 6,800 ami bidi bidali, te augwa boi hwibo sabele dabe me te bobage sesemone ene dali sesalio.

<sup>25</sup> Te Simeon hanigo ami bidi dabe te bidi sese hauwa mu te 7,100 ami bidalio. Augwali te boi hwibo mu konea pai wiegi yai ami bidi dabe dao.

<sup>26</sup> Te Livai hanigo ami bidi sese umabo te 4,600 ami bidi elalui. <sup>27</sup> Te Jehoiada te Aron hanide tobolu bidi dabede te bidi sese umabo bidi mu te 3,700 ami bidi bidalio. <sup>28</sup> Tama me Sadok, te gesi ogwa bidi me deli te wiegi yai ami bidi, aga

deli hani te 22 bidi dabe dali asalio. Te bidi dabe augwali te ami ofisa bidi dao.

<sup>29</sup> Te Benjamin hani da, te augwali Solgo deli hani dabe da, augwaligo ami bidi dabe te bidi sese umabo mu 3,000 bidai. Hasia mu te hani bidi hauwa te Sol wali pali, tiali goli megi da augwali te Devitba asalio.

<sup>30</sup> Te Efraim hanigo bidi hauwa umabo mu te 20,800 ami bidi bidali. Augwali te wiegi yai ami dabe mu, te augwa deli hani tomode digi te genuai nogi elalualio.

<sup>31</sup> Te Manase hani me badu pedai te giliga dega sabo badu bidibo hani bidi, te bidi sese umabo 18,000 ami bidi bidai. Te augwa hani dabego digi augwali te Hebronba pelama, te Devit king pedalumainao po obaso, te augwali daji ilibaso pai dao.

<sup>32</sup> Tama Isakar hanide te ofisa bidi te 200 bidi dali te Isakar hani ami tigidali badi te augwali dologode bidali. Te ofisa dabego homu kolesaga wiegi yai elalu, te mena tiwai nai pedalubo page me koneani, tama te Israel dabego mena tiwai se yabo me koneai silai dao.

<sup>33</sup> Tama te Sebulun hani bidi dabe te bidi sese umabo hauwa mu te 50,000 dwagi yai ami bidi bidali. Augwa te Devit deli naga tau sabo homu kolesaga naga elalui. Tama augwa te tobage boi hwibo nai doado bage dabe dali sesu asalio.

<sup>34</sup> Te Naptali hanide te ofisa bidi dabe te bidi sese umabo te 1,000 bidi elalu, te ami bidi te bidi sese hauwa me 37,000 bidi bidali. Tama augwa te boi hwibo sabele me bobage sesemone ene dali sela asalio.

<sup>35</sup> Tama te Dan hani bidi dabe te bidi sese hauwa 28,600 ami bidi bidali. Tigidali sogo augwaligo te boi hwjabo sisi elalu bidalio.

<sup>36</sup> Te Aser hani bidi dabe te bidi sese hauwa mu te 40,000 ami bidi bidali. Tama tigidali sogo augwaligo me te boi hwjabo sisi elalu bidai dao.

<sup>37</sup> Te Ruben hani me Gat hani me te Manase hani pedai te giliga asobo badu te wę Jordan badu bidali, augwali te hani dabe, te bidi sese umabo mu te 120,000 ami bidali, te augwa boi hwjbo te tobage nai doado bage dali sesalio.

<sup>38</sup> Te ami bidi dabe augwaligo te augwa boi hwjabo nai dabe dali seseyu, te Hebronba sabo-lalio. Augwaligo deli homu naga elalualo, te tigidali Israel pedai badu te Devit king ped-alumainao homu naga yali. Te tigidali gasa Israel dabego me te tobage deli homu naga yai dao.

<sup>39</sup> Te bidi dabe augwali Devit dali te Hebronde bidali. Te augwa abagi dabego augwali nai hauwa sisi ilali, tama augwa genuai nai daa sela sogo usu nama tuai dao. <sup>40</sup> Te tigidali tų pedai badu te tigidali Israel, te Isakar me Sebulun me Naptali te hani sela bidibo te not badu usu nama sisinama, te wiegi yai pemene umabo mu eyu, tama augwa te haniani nai sibi te Hebronba sisinibo sę yai. Augwaligo te plaua hauwa badi, te duani wain wai du dabe me, te ni fik kaya te augwaligo olali me salio, te hauwa wain me oliv wel sobadi yali. Augwa te nai dabe te donki dabeba, me kamel dabeba, me bulmakau dabeba ugwadu munama sesalio. Tama augwa te we bidi dabego tuabo bulmakau me sipsip dabe me sesai dao.

# 13

*Devitgo te Godigo Dąu Wali Bomai Po Muani  
Halobage sigi pali  
(2 Sml 6:1-11)*

<sup>1</sup> Devitgo te bidi sese hauwa umabo 1,000 ami bidi tonalu, me te bidi sese a naga 100 bidi tonalubo ofisa bidi dabe augwali dali te po mibadi, te gasa tobolu bidi dabe dali me te po pusalio. <sup>2-3</sup> Tialima nosali te miani po agai te aga dali sisalu bidibo te tigidali Israelba te po pusalio. Agai augwaliba te tiwai po wali, “Eno te tama homu yali, da pelama, te Godigo Dąu Wali Bomai Po Muani Halobage sigi pelama sela asobaso, te wiegi yai egowe te homu ebaso, magi baso meni, dago te Dąu Wali Bomai Po Halobage te Sol king bidali sogo homu kone me isama tagalalio. Tibaso, dagego te tama homu ebo usu da olama, tama te God, dago Genuai Bidigo, homugo dago te Dąu Wali Bomai Po Munalubo Halobage sela asomaina homu ebaso da, teda dago dena abagi dabe te tigidlai habu badu te Israel tų pedai kantride bidalubo bage tigidali i waibao. Tama dago te pris dabe me Livai dabe te augwa taunde bidalubo me i waibao. Tama te hani tigidali da dali deliba sisinagasomainao,” te po walio. <sup>4</sup> Te we bidi tigidali augwaligo homugo te wali po godolo mu elama, Devitgo te po usu da po walio.

<sup>5</sup> Tibaso, Devitgo te tigidali Israel dabe te tigidali tų pedaiba i wali, te wę Sihor te Isip tų dąi igi pali te saut badu gagalama, tama te bulu Hamatba pabo te sunumi tunu mage si

te not badu usu nigi palio. Tialima augwali sisinagaselama, te bulu Kiriati Jearimba pelama, te Daꞗ Wali Bomai Po Munalubo Halobage muani te sigi peyu yalio. \* 6 Tama Devit dali te tigidali Israel te Juda tɔba pali, te Bala taunba pali, te aga gasa nogi me Kiriati Jearim. Augwaligo te Godigo Daꞗ Wali Bomai Po Muani Halobage sigibu palio. Te halobage te nogi augwa e tiwai wali, Genuai Bidigo Daꞗ Wali Bomai Po Munalubo Halobage dao wali. Te halobagede te mobo bidi ensel si noma ugwadu daide elaluali, te Genuai Bidi king dugulalubo sia sai tiwai dao. \* 7 Tialima augwali pelama, te taun Balaba sabolali, tama augwali te Abinadapgo beba pali. Tama augwa te Daꞗ Wali Bomai Po Munalubo Halobage selama, te gesi karis me deliba muani, te augwa dali sela painu yali. Tialima augwali hogodasa peyu, tama Usa dali Ahio dali sigo te karis pogolobo se ela palio. 8 Tama Devit dali te tigidali Israel dali dwagi yai homu eyu, te karis sela pelayu, te augwa teꞗabi wabo se genuai eyu musik weyu, te Godigo nogi ugwaba mu salio. Augwa te bu wabo nai biugel ponoyu, te haꞗbidi me gita eleyu, te musik wabo se haniani mu yalio.

9 Tialima augwali te bidi me deligo tɔ badu sabolali, te bidi Kidon, te bidi dabego tubo nai wit ge naga siyu, te wit wali sela saꞗo pesageba sabolali. Tama te pesagede te karis kegebo bulmakau dabe degasa painu, tama tebogo te Daꞗ Wali Bomai Po Munalubo Halobage tɔba tula palainogo ilali. Tibaso, te bidi Usago te halobage

---

\* 13:5: 1 Sml 7:1-2 \* 13:6: Sai 25:22

nogogo d̄jayanio. <sup>10</sup> Tama Genuai Bidi s̄bē mu yai, magi baso meni, Usago nogo te D̄ā Wali Bomai Po Muani Halobageba muani. Tama tede digi tama te Genuai Bidigo aga ela muani, te Genuai Bidi aga gedude tiwai dao. <sup>11</sup> Devitgo suali, Genuai Bidigo te Usa ela muani s̄ sulama, tama Devitgo wado yali. Te bulu nogi augwaligo te tiwai nogi yai, Godigo Usa Ela Muani Pesage dao, wali. Tama te buku as̄ani bidi bidali sogo te we bidi augwaligo te tiwai nogi me udalio.

<sup>12</sup> Tama Devit te Genuai Bidide wi ebaso te tama po wali, "Magi elama mu eno te Godigo D̄ā Wali Bomai Po Muani Halobage ena dali te buluba sela paibawe?" <sup>13</sup> Tama tialima, Devitgo te halobage te Devit agai taun, te Jerusalemba sela pabeo. Menio. Agai te Jerusalemba pabo sunumi tagalama, te D̄ā Wali Bomai Po Muani Halobage te bidi Obetidomgo beba mugi pali, te Get taun bidi me deli dao. <sup>14</sup> Tama te D̄ā Wali Bomai Po Muani Halobage te bidi Obetidomgo bede munalubadi te polua sela bidali. Te tiali sogo Genuai Bidigo te Obetidom te aga we wai augwaliba wiegi yai s̄ ilama, te augwa tididali nai doado bage wiegi yai usu mu ilalio. \*

## 14

### *Devit Jerusalemd̄e king bidali* (2 Sml 5:11-16)

<sup>1</sup> Te king Hiram te taun Tair bidigo te agai gavman ofisa bidi meba te Devitba tagala palali. Tama me agai te ni b̄q tigi dabe me te kapenda

---

\* **13:14:** 1 Sto 26:4-5

bidi dabe dali, te masigigo be nigibo se yabo bidi dabe me tagala palali, te augwaligo king Devitgo genuai wiegi yai be se emainogo yai dao. <sup>2</sup> Devit agaba te se dabe pedalubo sulama, tama agai te tama koneani, Genuai Bidigo digi aga te Israel king mu pedalumainu ilali homu yalio. Tama me agai koneai, Genuai Bidigo aga we bidi dabe tau sainu ebao homu yali, tama tiyu Genuai Bidigo te Israel to kantri te wiegi yai mu pedalumainu ilalio. \*

<sup>3</sup> Devit te Jerusalemda bidu agai te we meba salio, tama agai te wai dabe meba ame nanio. <sup>4</sup> Te agai ogwa dabe nogi e tama da, Samua, me Sobap, me Natan, me Solomon da, <sup>5</sup> tama Iphar, me Elisua, me Elpelet, <sup>6</sup> me Noga, me Nefek, me Jafia da, <sup>7</sup> tama me Elisama, me Beliada, me Elifelet dao.

*Devitgo te Filistia dabe dali boi hwinama,  
augwali aiyaba elaluali  
(2 Sml 5:17-25)*

<sup>8</sup> Te Filistia dabe augwaligo te e tiwai po tama odali, te Israel dabego Devit te augwa king pedelali po obaso, te Filistia dabe hogodama, te boi hwigi pelama, aga sainu yali. Tialima Devitgo te Filistia dabego te se yainu ebo po odama, te agai aga ami bidi selama, te augwaliba boi hwigi painu yalio. <sup>9</sup> Te Filistia dabe augwali te odogo bulu Refaimba dulama, tama augwaligo te bulude bidibo we bidi augwaliba dwai se ilalio. <sup>10</sup> Tialima Devitgo Genuai Bidiba te tiwai hanalu wali, "Nago homugo eno te Filistia

---

\* 14:2: Bom 10:8

dabe augwaliba boi hwīgi homu eba agawe, ma meniwe? Te ena pobaso da, teda nago ena tau siyu, te augwali aiyaba elalumainu yaibawe, ma meniwe?” wali. Tama Genuai Bidigo te tiwai po agaba wei ponani, “Awe, nage pao. Te eno augwali nago nogoba munama, te nago augwali aiyaba elalueibao,” te po wai dao.

<sup>11</sup> Tialima Devit dali, aga ami bidi dabe dali, augwaligo te Filistia dabe dali hwīgi pelama, te augwali aiyaba elaluai. Te agai te tiwai po wali, “God te bomai wẹ tiwai asama, te eno nogode agai eno boi bidi hani dabe togolalio,” wali. Tama augwaligo te bulu nogi te tiwai wali, Genuai Bidigo Te Hani Si Togolobo Dao, walio.

<sup>12</sup> Te Filistia dabe augwali wi peyu, te augwa tibo god taga palio. Tama Devitgo te tama po aga ami bidi dabeba obaso, te augwaligo te tibo god dabe isiba ulai dao.

<sup>13</sup> Tialima nosali te Filistia dabe te odogo bulu Refaimba ma aselama, te augwaligo dwai sẹ te we bidi augwaliba ma yagasalio. <sup>14</sup> Tama Devitgo Godiba te tiwai po hanalu wai, “Eno magi sẹ yagawe?” Tama Godigo te tiwai po wei ponani, “Dagego augwaliba boi hwīgi pao, tialima dage augwali gesabidi dolo mu me pigio. Menio. Te dage augwali tudi badu pelama, te augwaliba hwįainu te ni balsam sili dolalubo pesagede te hwįabo sisi elalua. <sup>15</sup> Tama dagego te bidi dabe augwali te ni abude bilibo sela wabo tiwai odaibao. Tialima dagego koneaibao, ena digi eno te Filistia dabe dali hwįainu polasa paibao. Tama dagego te sela wabo odobo sogo, te dage udayu, te augwaliba boi hwīgi pao,” te po wali.



\* 16 Tialima Devitgo te Godigo po wali pelama, te Israel augwaligo te Filistia dabe pobelama, te augwali dolali, te taun Gibeonde gagalasa pali, te taun Geserba usu nigi palio. 17 Te tigidali bulu t̄ kantri we bidigo Devitgo te tama s̄ yali po odama, te augwaligo Devitba genuai nogi manio, tama Genuai Bidigo digi te augwali Devitde wi emainu ilai dao.

## 15

### *Augwaligo te D̄aḡ Wali Bomai Po Muani Halobage sela pabo sisi elalui*

1 Te Devitgo aga be dabe digi te Jerusalemde s̄ yani, te Devitgo Taun dao. Tama me aga te Godigo D̄aḡ Wali Bomai Po Muani Halobage muabo pesage me deli sisi elama, tama augwa te pesagede sel ugwa be s̄ yai dao. 2 Tialima Devitgo te tama po walio, “Genuai Bidigo te Livai dabe d̄aḡ ilama, te D̄aḡ Wali Bomai Po Muani Halobage tolabo bage d̄aḡ ilama, te agai s̄ sesemane sogo emainogo yali. Tama tibaso, te Livai dabego augwaligo naga te tedali halobage tolobo s̄ emainu d̄aḡ ilai dao,” wali. 3 Tama Devitgo te Israel dabe tigidali te Jerusalembe sisinagasomainu i wali, te augwali pelama, te D̄aḡ Wali Bomai Po Munolubo Halobage te agai sisi ilali pesageba sela asomainu yalio. 4 Tama agai te pris dabe sisinani, te Arongo hani dabe, tama agai te gasa Livai dabe sisinani. Te Livai dabe nogi te tama da, 5 Uriel, te Kohat hanigo tobolu bidi, te gasa 120 aga hani bidi dali, 6 tama

---

\* 14:15: Sai 25:14

Asaia, te Merari hani tobolu bidi, te aga hani bidi 220 bidi dali, <sup>7</sup> tama Joel, te Gerson hani tobolu bidi me, te aga hani bidi 130 bidi dali me, <sup>8</sup> tama Semaia, te Elisafan hani tobolu bidi me, te aga hani bidi 200 bidi dali sisinani, <sup>9</sup> tama Eliel, te Hebron hanide tobolu bidi, te aga hani bidi 80 bidi dali sisinani, <sup>10</sup> te Abinadap, te Usiel hanide tobolu bidi bidali, te aga hani bidi 112 bidi dali sisinagasalio.

<sup>11</sup> Tialima Devitgo te pris Sadok me pris Abiatar i obadi, te Livai hani dabego tobolu bidi me i walio, te bidi Uriel, me Asaia, me Joel, me Semaia, me Eliel, me Aminadap, te tama tobolu bidi dabe i wai dao. <sup>12</sup> Tama agai te tiwai po augwaliba wali, “Dage te Livai deli hani dabede tobolu bidi dabe, dage dali, te duga hani dali, te Genuai Bidi gedude duga digi wiegi yai pedalubo kolesaga wali pao. Tama dagego te God, te da Israelgo Genuai Bidigo, Dą Wali Bomai Po Muani Halobage sela asobaso usu yaibao, eno te sisi ilali pesage te buluba sesao,” walio. <sup>13</sup> “Te hasia dago sigi pali sogo te dage da dali me pisawai. Te God, Genuai Bidigo, te dabolo dene mabo sę yali, magi baso meni, dago te dolo yai kolesaga wali pelama te Godiba bolo te dago mena kolesaga yabo te hanalubeo,” wali <sup>14</sup> Tialima te pris dabe me Livai dabe te augwa digi God gedude wiegi yai pedalubo kolesaga yalio, te augwa te Israelgo Genuai Bidi Godigo te Dą Wali Bomai Po Muani Halobage sigi painu tama tilama, te sesai dao. <sup>15</sup> Te Livai hani dabego te halobage tolainu yali sogo, augwaligo te halobage tolobo kolesaga wali

pali, te polobadu Genuai Bidigo Mosesbolo wali po tiwai gilama yali. Augwaligo te halobage ni palali ni te augwa nagede manama, te halobage tolasa pai dao.

<sup>16</sup> Tama Devitgo te Livai hani tobolu bidi dabeba walama, te tɛabi weyu musik te halobage sela asobo sogo wabo Livai hani bidi meba dɔi ilao po wali. Augwaligo te gita dabe me te brasgo nigai plet pou dabe me te elibo sɛ eyu, te musik hwɔ genuai u omainu ilama, te augwaligo wiegi yai homu pemene ebo sɛ hania ola mao wai. <sup>17-21</sup> Tialima te tobolu bidi dabego te bidi Heman dɔi ilali, te Joelgo ogwa, me aga hani bidi te Asap, te Berekiago ogwa. Tama me augwaligo te Etan dɔi ilali, te Kusaiago ogwa te Merari hani bidi. Te bidi dabego te tɛabi eyu te brasgo nigai plet pou elibo sɛ eyu yalio. Te tobolu bidi dabego te bidi sela tau sabo gasa bidi dabe me dɔi ilali. Te Livai dabego te gita elebo sɛ elalui. Te augwali mebago te gasa tobage gita me elali, te aga dogoni ugwaba ebo da. Te bidi dabe nogi da e tama, Sekaraia, me Jasiel, me Semiramot, me Jehiel, me Uni, me Eliap, me Masea, me Benaia da. Te mebago te gasa tobage gita me elali, te dogoni aiyaba dulalio. Te bidi dabe nogi e tiwai da, Matitia, me Elifelehu, me Miknea, me Obetidom, me Jeiel, me Asaia. Obetidom me Jeiel te bidi si te Godigo be sunumi tonalubo bidi hani dabede te sɛ ebo bidi me si dao. <sup>22</sup> Augwaligo te bidi Kenaia dɔi ilama te halobage sela asobo sɛ tigidali tonaluali, magi baso meni, agai te tobage sɛ ebo mu koneai bidi. Kenaiago te tobage sɛ sesemane sogo tonalubo sɛ ebo bidi bidai.

23-24 Tama augwaligo te Berekia, me Elkana, me Obetidom, me Jehia, te me si me si bidigo te Daꝝ Wali Bomai Po Muani Halobage tonaluabo bidi daꝝ ilali. Tama augwaligo te halobage tolasa asobodu polasa pabo pris meba daꝝ ilama, te bu wabo nai biugel bu ola pomainu yali. Te pris dabe nogi e dao, Sebania, me Josafat, me Netanel, me Amasai, me Sekaraia, me Benaia, me Elieser dao.

*Augwaligo te Daꝝ Wali Bomai Po Muani Halobage te Jerusalemba sesalio  
(2 Sml 6:12-22)*

<sup>25</sup> Augwali sisi ela silibo si da, teda Devit dali, te Israel tobolu bidi dabe me te bidi sese umabo 1,000 ami tonalubo ofisa bidi dabe dali, augwali te Obetidomgo beba pelama, te Genuai Bidigo Daꝝ Wali Bomai Po Munalubo Halobage selama, te Jerusalemba sela palio. Tama te we bidi dabe augwali wiegi yai homu pemene mu yai dao. <sup>26</sup> Tama te Livai dabego te Godigo Daꝝ Wali Bomai Po Munalubo Halobage tolasa pabo sogo, te Godigo augwali tau salio. Tibaso, augwaligo te kibu bulmakau omai a naga olama si badi, te sipsip kibu omai me a naga olama si te Godiba ofa yai dao. <sup>27</sup> Devitgo te bobobage aiyaba tagalalubo ugwa augwaligo te gasa sawi yai nami ugwago nigai ugwa au yalio. Te Daꝝ Wali Bomai Po Munalubo Halobage tolobo pris dabe me te musik wabo prisgo me, te Kenaia, te seꝝ tonalubo bidi, tigidaligo te Devitgo gudali ugwa au yali tiwai tobage au naga yalio. Te bobage ugwa daide ugwadu, Devitgo te prisgo gudubo nami ugwa me deli te muani, te augwa

gasa sawi yai nami ugwago nigai dao. <sup>28</sup> Tama tiali kolesagade te Genuai Bidigo Dą Wali Bomai Po Muani Halobage te tigidali Israelgo te Jerusalemba selasa pai. Augwa wiegi yai homu pemene elama i bomonama weyu, tama augwa te tobage biugel bu weyu, te brasgo nigali pletba elu, te tobage gita dabe me elali, tama te musik eliyu kulukulu genuai mu pedelalio.

<sup>29</sup> Tama augwaligo te halobage te Devitgo Taun tomoba sesali sogo, Mikal, te Solgo wegi, te be habu dogwa sali windodu dolalu te augwali suali. Tama agai te aga bidi king Devit suali, te aga wiegi yai pemene dali te tẹabi eyu sasamano bilali, tama Mikalgo Devitgo te tama tebo kolesaga aga hagela eyu, tama aga dali dwai haliga sẹbẹ yai dao.

## 16

<sup>1</sup> Tialima augwaligo te Godigo Dą Wali Bomai Po Munalubo Halobage muaiba olama Devitgo te sẹ yani sel ugwa be tomoba te Dą Wali Bomai Po Muani Halobage teba muanio. Tama augwa te isiba tigidali ulama domainu ebo ofa dabe ebadi, te God dali deli haliga pedalubo ofa me yalio. <sup>2</sup> Devitgo te ofa dabe ela silama da, teda agai te tiwai po te we bidi dabeba wali, “Eno homugo te Genuai Bidigo wiegi yai sẹ dagebolo emainao,” wali. <sup>3</sup> Devitgo te tigidali we bidiba nai mani. Tigidali we bidi deli delibolo te bret deli selama, te augwa te iside ulali bulmakau kibu mi dali mena mena pelama, te olali wit meba dali mawai dao.

<sup>4</sup> Tama nosali Devitgo te Livai meba daj ilali, te Daj Wali Bomai Po Munalubo Halobage paba pelama, Godiba lotu wabo bidi meba daj ilali, te Israelgo Genuai Bidi da. Augwa te Godiba buba hwi olama, gedu haluasa po weyu, usu da po olama, te agai nogi ugwaba somainao wali. <sup>5</sup> Devitgo te hanigo tobolu bidi te Asap daj ilali, te Sekaraia te Asap tudi badu daganalubo si wali bidi da. Te gasa bidi meba nogi e tama da, Jeiel, me Semiramot, me Jehiel, me Matitia, me Eliap, me Benaia, me Obetidom, me gasa Jeiel da. Te bidi dabego se da te gita elebo se elaluali. Te Asapgo te brasgo nigali pou pletba elebo se yai dao. <sup>6</sup> Tama Devitgo te pris Benaia me pris Jahasiel te pris si daj ilama, te Daj Wali Bomai Po Munalubo Halobage pageba pelama te biugel bu omainu yai dao. <sup>7</sup> Te hasia sogo mu tama Devitgo te Asapgo haniba te se mayu, te Genuai Bidiba usu da po wabo teabi po omainu yai dao.

*Augwaligo Genuai Bidiba usu da po wabo teabi yali*

*(Tib 105:1-15; 96:1-13; 106:1; 106:47-48)*

<sup>8</sup> Te Asapgo hani augwaligo te teabi yalio,

“Dago Genuai Bidi nogi olama, agaba i weyu  
te agabolo usu da po wao.

Te dago po hanilama pusao, te tigidali we bidi  
haniba  
te agai yali genuai se dabe po pusao.

<sup>9</sup> Dago teabi po dabe agaba pemene elama weyu,  
te agai nogi ugwaba sao.

Te agai wiegi wiegi yai se dabe

- yali po dago hanilama pusubaso usu dao.
- 10 Dago wiegi yai pemene elama,  
te agaba genuai nogi mao.  
Te Genuai Bidi pageba pabo bidi dabe  
augwali te wiegi yai pemene mu emainao.
- 11 Sesemane sogo dago te Genuai Bidi pageba  
pelama,  
te agabolo hanalu te da tau selama bomo  
momainao.
- 12-13 Dage te wai nõ Abrahamgo wai dabe,  
aga te Genuai Bidigo se bidi, dage Jekopgo  
hani,  
dage we bidi dabe  
Genuai Bidi aga da olama sa muani,  
dagego homu kone ma palao,  
te Genuai Bidigo bomai se dabe  
te bidigo isawai noma sabo se agai yalio.  
Te dagego homu kone palao, agai yabo se dabe  
te dwai bidi dabeba te dwai dene mawaibao.
- 14 Genuai Bidi aga dago God tama da.  
Agai e tõe we bidi tigidali tonalubao.
- 15 Agai bomai po daw wali kontrak  
me deli da dali yali,  
te daw wali po te sesemane sogo elalueibao.  
Tama sesemane sogo agai te daw wali  
poba homu kone paludubo dao.
- 16 Genuai Bidigo te daw wali bomai po  
Abraham dali yai.  
Tama agai bomai po bodolu selama  
daw wali po Aisak dali weyu  
te daw wali bomai po wali pao wali. \*
- 17 Agai Jekopba te po ma wali,

---

\* 16:16: Gag 12:7; 26:3

aga te Israel dabe waji nõu da,  
 te agade eno te daju wali  
 bomai po sesemane elalua paibao.

18 Genuai Bidigo te tama po wali,  
 'Eno te Kenan tjo nageba mawaibao,  
 tama te tjo te nago waji nõu dabe  
 augwali hani wai dabego tjo elalueibao,' wali. \*

19 Polobadu Israel dabe augwali  
 te dwasianu hani mu bidali,  
 tama augwali te bulu wau bilibo bidi  
 te tjo meni yai bidi tiwai bidalio.

20 Augwali te gasa hani dabego tjo subigila  
 bilalualio.

21 Tialima te Genuai Bidigo gasa  
 hani bidi dabe mebago dage aiyaba  
 elalumainu me ilibeo.

Agai augwali tau siyu te augwaliba  
 dwai se yainu ebo king dabe agai wado po  
 wali.

22 Agai te tiwai po te king dabeba walali,  
 'Eno te we bidi augwali daji ilali, te eno se  
 emainu,  
 tama dagego augwaliba te dwai se munu me  
 igio.

Te dagego eno po pusubo se ebo  
 profet bidi dabeba dwai se me elamo dao,  
 wali.\*

23 Dage tigidali tjo we bidi, dagego tjabo po  
 te Genuai Bidiba wao.

Te tigidali side agai dage  
 ma dobola sali po hanilama pusao.

24 Dagego te tigidali we bidi haniba

---

\* 16:18: Gag 28:13      \* 16:22: Gag 20:3-7



te agai genuai nogi po dagego te po walao,  
te agai wiegi wiegi yai sę dabe yai dao.

25 Genuai Bidi te polalubo bidi mu da,  
tama dago agai nogi ugwaba mu sinoa.  
Te gasa god dabe te Genuai Bidi tiwai me  
elalubeo.  
Tama tibaso, da te Genuai Bidi dologoba pelama  
bidinao.

26 Magi baso meni, te gasa hani  
we bidi augwaligo god dabe  
augwali te tibo god naga da.  
Tialima Genuai Bidigo naga te dagalu nigai dao.

27 Genuai Bidi aga bede bidibao,  
te aga genuai nogi elalu te king bidibao.  
Aga te tigidali bomo elalubo page bidi,  
te tigidali wiegi yai pemene ebo kolesaga me  
te  
tigidali sawi yai nai page bidi dao.

28 Dage tigidali hani we bidi,  
dagego wiegi yai homu pemene Genuai  
Bidiba yao.

Dage te agai genuai nogi me  
bomode wiegi yai pemene yao.

29 Genuai Bidi polalubao,  
tama tialima dagego agai genuai nogi ug-  
waba sao.

Dagego te ofa sela asu, agai beba asiąo.  
Genuai Bidigo kolesaga te wiegi yai  
doloba pai mu elalubao,  
te kolesaga aga wiegi yai au tiwai elalubao.

Tama tialima dagego te homu koneama  
te agaba lotu po wao.

30 Dage tigidali tęde we bidi da,

dage agade wi elama didibili yao.  
 Genuai Bidigo te t̄o dili ilama elalubao,  
 tama t̄o te kikilasa me biligobeo.

31 T̄o me dagalu, dage si homu pemene elama  
 te we bidi hani dabeba te tiwai po walao,  
 'Genuai Bidi king bidibao,' te po wao.

32 Tamu ʔi, nage pemene elama te ʔi u genuai  
 wao.  
 Te dage tigidali nai dabe te tamu ʔi tomode  
 bidibao,  
 dagego me wiegi yai pemene yao.  
 Dage gi dabe, dage te gide elalubo nai dabe,  
 dage tigidaligo wiegi yai homu pemene yao.

33 Genuai Bidi asama te king bidu,  
 te tigidali t̄o habu badu tonalueibao.  
 Tama tebo sogo te genuai bulu t̄o  
 tomode te tigidali nigo te wiegi yai pemene  
 ebo  
 t̄eʔabi po wabo dao.

34 Dago Genuai Bidiba usu da po wao,  
 magi baso meni, agai kolesaga  
 te wiegi yai mu da, tama sesemane sogo  
 agai da godolo homu mu ebo dao. \*

35 Tama dago te tiwai po me wainao,  
 'Te we bidi dabe ma dobola sabo God,  
 megi nago da ma sao.  
 Da sisinama te gasa hani dabego nogode ma sao.  
 Tama tibaso dago nago genuai nogide  
 homu kone palama,  
 te nageba gedu haluasa po weyu usu da po  
 waibao.

---

\* 16:34: 2 Sto 5:13; 7:3; Esr 3:11; Tib 100:5; 106:1; 107:1; 118:1; 136:1; Jer 33:11

Tama dago wiegi yai homu pemene eyu  
te nago nogi ugwaba saibao.'

<sup>36</sup> Dago God nogi ugwaba sinao,  
Israelgo Genuai Bidi da, megi me tigidali  
sogo nosali,  
me bidada peyu bidada paiba."

Te Asapgo hani augwaligo te tɛɛbi po ola  
silama da, teda te we bidi augwaligo te po wali,  
"Mu dao, te sɛ mu pedalumainao. Te Genuai  
Bidigo nogi ugwanu sao," wali.

*Asap aga deli hani dabe dali yali sɛ*

<sup>37</sup> Devitgo Asap aga deli hani dabeba dali te  
sɛ mayu, te Genuai Bidigo Dɔɔ Wali Bomai Po  
Muani Halobage pagede bidao wali, te deli deli  
side lotu wabo tonalumainu yali. Augwa te sɛ  
sesemane sogo tonalumainu yai dao. <sup>38</sup> Tama  
Devitgo Obetidomba sɛ mani, te Jedutungo ogwa,  
te aga hani dabe te 68 bidi dabe, augwaliba  
dali te sɛ mawai, te Asapgo hani tau somainu  
yali. Tama Obetidom dali te Hosa siba te Dɔɔ  
Wali Bomai Po Munalubo Halobage munalubo  
sel ugwa be tonalubo sɛ mawai dao.

*Taun Gibeonde lotu wabo sɛ yali*

<sup>39</sup> Tama Devitgo te pris Sadok aga ama dali  
dɔɔ ilali, te gasa pris dabe, te Gibeon taunde  
elalubo sel ugwa bede lotu wabo sɛ tonalumainu  
yalio. <sup>40</sup> Tigidali side kigamu me pio augwaligo  
te isiba tigidali ulama dela silibo ofa yao wali,  
te Gibeonde elalubo altade te sɛ yali. Augwaligo  
te ofa ebo bomai po wali piyɔ te sɛ Genuai  
Bidigo Israel augwaliba mawai sɛ dao. <sup>41</sup> Tama  
Devitgo Heman me Jedutun dali te Livai meba te

Genuai Bidiba teḡbi weyu usu da po wabo bidi meba agai daḡ ilalio. Te teḡbi nogi e tiwai wali, “Sesemane sogo Genuai Bidigo da godolo umagi mu ebo dao.” <sup>42</sup> Heman de Jedutun sigo te biugel eliyu, te brasgo nigai pletba elali, te gasagi yai musik dabe te lotu teḡbi wabo sogo elalio. Tama te Jedutungo ogwa dabego te Gibeonde elaluali Genuai Bidigo sel ugwa be sunumi dabe tonalubo seḡ yalio.

<sup>43</sup> Devitgo po silibo si da, teda te tigidali we bidi dabe augwa buluba pela silalio. Tama Devit aga beba ma peyu, te Godiba gedu haluasa po hanalu te aga we wai dabeba wiegi yai seḡ bugagia ilimainu hanalu wai dao. \*

## 17

### *Profet Natango Godigo po Devitba mawai (2 Sml 7:1-17)*

<sup>1</sup> King Devit aga beba pelama bidigi pai elalubadi, tama nosali aga te Godigo po pusa mani bidi profet Natanbolo e tiwai wali, “Ena te genuai wiegi yai be me deli augwaligo te dwagi yai ni boḡo seḡwai bede bidibao, tiali goli te Genuai Bidigo Daḡ Wali Bomai Po Halobage te sel ugwa olo bede munalubao. Te dolo meni da homu ebaḡ,” wali. <sup>2</sup> Tialima te profet Natango Devitba te tiwai po walio, “God nage dali bidibao, tibaso nago mena seḡ me deli yabo homu ebaso, te seḡ yao,” wali. <sup>3</sup> Tialima te sogo hulide digi Godigo Natanbolo te tiwai po wali, <sup>4</sup> “Nage eno seḡ bidi Devitba pelama, tama nago eno e po agabolo

---

\* 16:43: 2 Sml 6:19-20

mao, 'Devit, nage eno te be se yabo bidi da olama, sa muani bidi nage menio,' te po Devitbolo wao. <sup>5</sup> 'Ena te genuai bede bidibeo. Menio. Eno te Israel dabe te Isipde ma selama odasa asali sogo, ena te sel ugwa bede naga bidali. Te tigidali badu ena peyu asu yali, ena te sel ugwa bede naga bidai dao. <sup>6</sup> Te dage Israel dabe dali te hauwa pedai badu bilalio, tama eno te dageba da'i ilali tobolu bidi dabe me deli augwaliba hanalu eno te tiwai po me wabeo, "Magi baso nago eno be te wiegi yai ni bo namego se ebe dawe?" eno te po wabe.' Te po Devitbolo pusao," Genuai Bidigo te Natanbolo wali. <sup>7</sup> Tama Genuai Bidigo po ma daganu Natanbolo tama po wali, "Nago te Devitbolo e po pusao, 'Ena Tigidali Bomo Elalubo Genuai Bidigo, eno nage te kibu sipsip tonalubo bidi bidali sogo selama, tama eno nage te ena we bidi Israel dabego tobolu bidi pedalumainu sa muyu da'i ilai dao. <sup>8</sup> Ena te nage mena badu pabo tigidali usu nama bidai. Tama nago boi bidi dabe eno aiyaba bomo kidilai madi te nosali nago augwali aiyaba elaluali. Te eno nageba genuai nogi mawaibao, te gasa to kantri dabego polalubo bomai bidi dabego genuai nogi tiwai elalueibao. <sup>9-10</sup> Eno te dage Israel dabego to me deli da'i ilali elalubao, te ena we bidi dabe, tama eno dage duga te tode bugagia bidimainu yalio. Tama te dwai se ebo bidi dabego dageba dwai se munu ma me egobeo. Te wai nou dabego te to sabode gagalama, te eno dagego tobolu bidi da'i ilibo sogoba usu nama te boi bidi dabego dage dolali se teba da'i yagasaibao. Tialima megida, eno augwali palibaso da, te augwaligo

dage munu ma dolisayu, te dagego to kantri me dologobeo. Te eno nago hani dabe bidalumainu sula tagalama, te augwaligo nago wai no dabe dalomainu yaibao,' te po Devitbolo wao," wali.

<sup>11</sup> "Te nage isama augwaligo nage pubalobo sogo da, teda eno nago ogwa me deli te king pedalumainu yaibao. Te aga bomai king pedelama, te eno magi nai me deligo aga aiyaba elalumainu me egobeo. <sup>12</sup> Te kingo tama te eno be sewaibao. Te eno agai hani bidide naga te sesemane sogo king pedalumainu yaibao po walio. <sup>13</sup> Tama ena te aga aya bidu, te aga eno ogwa bidaibao. Tama eno agaba te olo mu tau sabo wiegi yai kolesaga sesemane sogo idueibao. Eno aga tudiba me mugobeo, te nage king bidisiabadi te bidali kingba eno te yali kolesaga tiwai me egobeo. Menio. \* <sup>14</sup> Te eno agai hani bidi dabede te king sesemane pedalumainu ilaibao, tama augwaligo eno te we bidi hani dabe tonalumainu yaibao po wai dao,' te po Devitbolo pusao," Genuai Bidigo Natanbolo te po wai. <sup>15</sup> Tama Natango Genuai Bidigo te po dabe wabo odama, tialima aga pelama, te Genuai Bidigo agabolo te ola mani se po tigidali te Devitba waligi palio.

*Devitgo gedu haluasa po Genuai Bidiba wali  
(2 Sml 7:1-17)*

<sup>16</sup> King Devitgo Godigo te po dabe wali odobo si da, tialima aga te Genuai Bidigo sel ugwa be tomoba pelama te Genuai Bidigo geduba duagi pelama, te tiwai gedu haluasa po wali, "God, Genuai Bidi, nago te wiegi yai kolesaga hauwa

---

\* 17:13: 2 Ko 6:18; Hib 1:5

enabolo yalio. Tialima ena dali te eno we wai da hani sibi, da te wiegi yai mu bidibaso nago te tiwai sę ebeo. <sup>17</sup> God, nago te wiegi yai kolesaga dabe enabolo yali te usu isabo homu ebaso, te nago gasa wiegi yai sę megi enabolo ma ebaso. Te nago eno wai nõu dabe dali yabo sę po pusalio. God, Genuai Bidi, megi digi nago ena te genuai nogi elalubo bidi tonobo tiwai elama, <sup>18</sup> te nago ena nogi ugwaba sobao. Tama tialima, eno mena po nagebolo wagawe? Ena naga sę bidi, te nago ena koneai dao. <sup>19</sup> Nago ena wiegi yai bugagia ilabo homu ebaso, te naga homugo digi nago te genuai sę dabe ebaso. Te megi da, nago te tama genuai sę dabe yabo po enabolo pusali dao. <sup>20</sup> Genuai Bidi, nage tiwai deli me menio. Naga duba deli te God mu da, te dago dena wai nõu dabego pedauwalide odali tiwai dao. <sup>21</sup> Nago da Israel dabe te Isipde kalabus bidibadi ma selama, nago da te naga hani we bidi pedalumainu ilali. Tama tialima, te gasa hani bage te naga hani we bidi dabe da tiwai me elalubeo. Tama nago da tau sabo te wiegi yai genuai mu te nago we bidi dabe da te tõi kantriba sabalubo sogo ebaso. Nago te gasa hani we bidi dabe ela gudulama, te dago augwaligo tõi sagasalio. Tama tibaso, te tigidali bulu tõi kantrigo te nageba genuai nogi mabo dao. <sup>22</sup> Genuai Bidio, nago da Israel dabe te naga we bidi hani mu pedalumainu elama, tama da te tiwai sesemane sogo bidaibao. Te naga digi nage dago God pedelama bidibao," wali.

<sup>23</sup> "Genuai Bidio, eno homugo nago te enabolo me eno haniba te bomai po daõ walu te yaibao wali tiwai sę te tiwai sę nago sese-

mane sogo yao. <sup>24</sup> Te we bidi dabe augwaligo nago te se ebo sulama, te sesemane augwaligo nageba homu kone palu, te nageba genuai nogi mawaibao. Augwa te tama po waibao, 'Tigidali Bomo Elalubo Genuai Bidi, te Israelgo God, aga duba deli mu te Israel augwaligo God da.' Tama nago eno hani bidi dabe delide naga te king sesemane sogo pedaludumainu yaibao te po wai dao. <sup>25</sup> Nage eno God, nago enabolo te tama tiwai ola mani, nago te eno wai noq hani dabe te bomo sesemane elaludumainu ilaibao. Tibaso ena, nago se bidi, eno te tama gedu haluasa po nageba wabo wi me egobeo. <sup>26</sup> Genuai Bidi, naga digi nage God, tama nago te wiegi yai po ena dali daq wai dao. <sup>27</sup> Tama tialima eno homugo nago eno haniba wiegi yai se bugagia yao, tama augwali nage dologode sesemane sogo bugagia bidimainao. Nago eno hani dabe augwaliba te dwagi yai se yaibao po wali, tibaso eno koneani, te nago sesemane sogo augwali bugagia wiegi yai ilaibao," Devitgo te gedu haluasa po wai dao.

## 18

### *Devitgo te boi bidi dabe aiyaba elaluali* (2 Sml 8:1-18)

<sup>1</sup> Me sogo nosali, Devit dali aga ami bidi dabego dali te Filistia dabeba boi hwigi pali. Augwaligo te Filistia dabe aiyaba elaluama, tama augwaligo te taun Get dali, te pade elaluali bulu dabe dali sai dao. <sup>2</sup> Tama nosali, Devit dali, te aga ami bidi dabego dali te Moap dabeba boi hwigi pelama, augwali me aiyaba elaluai. Tama te Moap dabe aga dologode bidiyu, te agaba takis mone madu



geai dao. <sup>3</sup> Tama nosali, Devit aga ami bidi dabe dali augwa te Hadateser dali boi hwīgi pali, aga te Soba king bidi da. Soba te Siria hani dabego tō kantri me deli da, tama te tō kanrti Hamat pāde elalui. Te sogo Hadatesergo aga ami bidi dabe selama, te wē Yufretis u badu pedai badu pabo sē yali, te boi hwīnama te tō sai hagede yali. Tama Devitgo hanigo augwali dali deliba gesabi unulama, <sup>4</sup> te boi hwīani digi augwali aiyaba elaluali. Tama Devitgo te Hadatesergo ami bidi dabe umabo salio. Agai te 20,000 ami bidi sobadi, te hosde dugulama hwībo ami bidi umabo te 7,000 bidi sali. Tama Devitgo te hwībo karis bidi sese umabo te 1,000 sobadi, te hwībo karis kekebo hos 100 salio. Tialima Devitgo te gasa hos dabe saḡa meba dolai madi te augwali bomona pabo usu isawai.

<sup>5</sup> Te sogo te Siria dabe te bulu taun Damaskusde bidali, augwali hogodama peyu, te king Hadateser tau selama te boi hwīani. Tialima, Devit te aga ami bidi dali augwaligo te Siria ami bidi umabo te 22,000 bidi ela muanio. <sup>6</sup> Tama Devitgo aga ami bidi hani dabe meba te tō kantri Siriade muani, te augwali tonalu, te augwaligo boi ma hwīdali weyu yalio. Te Siria dabe aga dologode bidu, te Devitba takis mone manio. Te tigidali habuba Devitgo boi hwīgi pabode, Genuai Bidigo aga tau sobaso, te agai bomo ugwanu mu yai dao. <sup>7</sup> Tama Devitgo suali, te king Hadatesergo ami polalubo ofisa dabego te hwībo sabele dabe augwa te golgo nigai sela asali. Tama agai te wiegi yai sabele dabe selama, tama augwali te Jerusalemba odasa palio. <sup>8</sup> Tama

me, agai te bras hauwa te taun Tiphath me taun Kunde sali, te taun si te Hadatesergo taun da. Nosali, Solomongo te bras dabego te Godigo tempel bede muabo nai dabe nigainu salio, te genuai aḡi tank me te bobobage pos si, te dis dabe me plet dabe, te tama nai nigalio. \*

<sup>9</sup> King Toi te tḡ kantri Hamat bidigo odali, te Devitgo te king Hadatesergo ami bidi dabe aiyaba elaluali po odai, te Soba taun king dao.

<sup>10</sup> Tama tialima, Toigo aga ogwa Hadoram tagala palalio, aga gasa nogi me Joram, te king Devit bidibo madiba pelama, Devitgo te king Hadateser aiyaba elaluali po obaso te agaba wiegi yai homu pemene ebo weyu siade da po wagi pali. Tama me, Toigo te Devitba wiegi yai homu ilibo nai tolali. Augwaligo te wiegi yai homu ebo ilibo nai te gol me silva me brasgo nigai. King Toigo te Devitgo te king Hadateser aiyaba elalualide wiegi yai homu pemene yali, magi baso meni, hauwa sogo Hadatesergo Toi dali boi bidi yai dao.

<sup>11</sup> Devitgo te Toigo wiegi yai homu eyu mani nai dabe agai te Genuai Bidiba dḡi ilama manio. Agai te tobage deli kolesaga te agai gasa boi bidi dabe elaluama sali silva me gol te Genuai Bidiba naga mawai, te Idom dabe, me Moap dabe, me Amon dabe, me Filistia dabe, me Amalek dabe, te hani augwali Devitgo aiyaba elaluai dao.

<sup>12</sup> Tama nosali, Abisai, te Seruiago ogwago, te Devitgo ami bidi dabe selama, te Tamu Hauwa Elalubo Odogo Bulude bidibo Idom dabeba boi hwigi pali. Tama augwaligo te bidi sese umabo

---

\* 18:8: 1 Kin 7:40-47; 2 Sto 4:11-18

te 18,000 Idom bidi dabe ela muai dao. \* <sup>13</sup> Tama Abisaigo te Idom bidi hani dabe tonaluabo ami bidi dabe meba muani, tama te Idom dabe augwali Devit dologode bidalio. Te Devitgo boi hwigi pabo tigidali habuba, te Genuai Bidigo aga tau sobaso, aga ugwano igulama elalui dao.

<sup>14</sup> Devitgo te tigidali Israel habu badu tonalu, te wiegi yai doloba pai kolesaga tigidali we bidiba yalio. <sup>15</sup> Joap, te Seruiago ogwa, te ami bidi dabego augwa polalubo ofisa bidi bidali. Te Jehosafat, te Ahilutgo ogwa, te polalubo kuskus bidi bidiyu, te gavmango buku dabe tonalubo bidi bidai dao. <sup>16</sup> Te Sadok dali Ahimelek si, augwali si pris bidali. Sadok te Ahitupgo ogwa. Te Ahimelek te Abiatargo ogwa. Tama Savsa te kingo se ebo kuskus bidi bidai. <sup>17</sup> Te Benaia, te Jehoiadago ogwa, agai te king Devit seselalubo ami dabe tonalubo ofisa bidali, te augwali Keret me Pelet hani dabe da. Tama te Devitgo ogwa dabe augwali te gavmande genuai bidi naga bidai dao.

## 19

*Devitgo te Amon dabe me Siria dabe aiyaba elalualio*

*(2 Sml 10:1-19)*

<sup>1</sup> Te Devit te bomai king pedelai madi, tama nosali Nahas te Amon dabego king isama, te aga ogwa Hanun, te king pedelai dao. <sup>2</sup> Tama Devitgo te tiwai po wali, "Eno te Hanunba wiegi yai kolesaga yaibao, magi baso meni, aga aya Nahasgo te ena dali wiegi yai kolesaga yalio,"

---

\* **18:12:** Tib 60 Tobolu pode

wali. Tibaso Devitgo te bidi meba tagala palama, te Hanunba wiegi yai homu yabo po wagi pabo bidi tagala palai. Tialima augwali te Hanunba sabaligi pabo side, <sup>3</sup> te t̄o kantri Amon tobolu bidi dabego te tiwai po Hanunba walali, “Nago homugo Devitgo te bidi dabe tagala palali te nago ayade wiegi yai po wagasu te genuai nogi magasu yali da homu eba, agawe? Mu menio. Te agai augwali tagala palali te dago t̄o pedai kantri bugagia susa bilimainu yali, tama nosali aga dali, te aga ami bidi dabe dali aselama, da dolainu yali dao,” wali.

<sup>4</sup> Hanungo te po odama tama agai po obaso agai s̄e ebo bidi dabego te Devitgo tagala palali te hani bidi dabe pageabi elama, te augwaligo penane nisi me badu poa yalio. Tama me augwaligo gudali bobobage ugwa te togolama p̄wadage ilali, te gasa bidi dabego augwaligo habu mi sulama hale yabo s̄e ilalio, tama tilama agai te bidi dabe tagala palalio. <sup>5</sup> Tialima te bidi dabe augwali hale mu ebaso, te augwa buluba ma begasa pabo hagela homu yalio. Hanungo te tama kolesaga Devit agai hani bidi dabeba yali po odali sogo, agai te tiwai po te bidi dabeba ola tolalio, “Dage te Jerusalemba polo asabo te moni homu igio. Menio. Dage te Jerikode bidalu, te dagego penane nisi ma holobo sogoba usu nao, tama nosali dage ma asiagameo,” te po wai dao.

<sup>6</sup> Te Amon dabe augwaligo koneani, augwaligo te yali kolesagago Devitgo haliga dwai posolo mu ilali homu yai. Tama tibaso Hanun dali aga hani dabego te Mesopotemia dabeba, me te Siria dabe te t̄o kantri Makade bidali bidi haniba, me te

tō pedai Soba te augwaliba te boi hwı̄bo karis dabe meba me ami bidi meba badi te aga tau somainu hanalu wali, te hos dabede dualama hwı̄bo ami bidi dabe me, te aga tau sao wali. Tama Hanungo te silva hauwa tolali, te aga seḡe te bidi sese umabo 35,000 kilogram usu dao, te kantriba tolali, te ami bidi dabe me te karis dabe dali abeliyu yalio. <sup>7</sup> Augwaligo Hanunba te boi hwı̄bo nai karis te bidi sese hauwa 32,000 manio. Tama me, te Maka taun king bidi aga ami dali asu, te Hanun tau sagasainu yali, tama augwa bidabo pesage te taun Medeba p̄aba sili nigilama bidagasalio. Te Amon ami bidi dabe me augwa te taun dabe tagalama, te augwali asama, te Israel dabe dali boi hwı̄ainu sisi elaluai dao.

<sup>8</sup> Devitgo odali, te Amon dabe augwaligo te ami bidi dabe sisinibo po odama, tama agai Joap dali, te Israel ami bidi dabe dali, te boi hwı̄gi pomainu tagala palalio. <sup>9</sup> Tialima te Amon dabe te taun Raba bagulali genuai obo sunumi p̄ade dolalualı, te augwaligo genuai taun da. Te Siria king ami bidi dabe aselama, te Amon dabe tau sagasali, te augwali te kala bulu badu dolalualı. Tama tıgıdalıgo te Israel dabe dali boi hwı̄ainu sisi elaluai dao.

<sup>10</sup> Joapgo te boi bidi dabe sulama agai koneani, augwalıgo te Israel dabeba si badu hwı̄ainu elalubo koneanio. Tama agai te wiegi yai bomai ami dabe meba d̄aj ilama, tama augwali te kala bulu pesage badu dolalubo bage p̄abadu wasılılı. Tama aga digi augwali tonaluai dao. <sup>11</sup> Tama agai aga ama Abısai d̄aj ilalı, te agai gasa ami bidi dabe tonalumainu yalı, tama Abısaiıgo augwali

te Amon dabe p̄badu wasilalio. <sup>12</sup> Tialima Joapgo Abisaibolo te tiwai po wali, “Te boi hw̄ibo hodolobo sogo nago suali te Siria dabego da aiyaba elaluabo homu ebaso da, teda dagego da tau sagasao. Me ma, te Amon dabego dage aiyaba elalueinu ebaso da, teda dago dage tau sagasaibao. <sup>13</sup> Dage wi me elamuo. Dago dena we bidi dabede me Godigo dabolo mani taun dabe homu kone palama, tama dago hw̄ibo bomo yao. Te mena s̄ Genuai Bidigo dabolo yabo s̄ te wiegi yai da homu ebaso da, teda agai te tama s̄ naga emainao,” Joapgo aga ama Abisaibolo te po wali.

<sup>14</sup> Tialima Joap te aga ami dabe daligo boi hw̄igi palima, te Siria dabe wi palio. <sup>15</sup> Te Amon dabego te Siria dabe wi pabo sulama, augwali me te Abisaigo hanide wi pelama, tama augwa taun genuai obo tomoba geme duala sigi pali. Tialima Joapgo aga ami bidi dabe selama, te Jerusalem ma palio.

<sup>16</sup> Te Siria dabe augwaligo te tiwai suali, augwaligo te boi hw̄iabo usu meni baso, te augwaligo bidi meba tagala palama, te Siria hani bidi dabe augwali te sia ge asobo badu te w̄ Yufretis elalubo madi teba sigi pelama, tama te Siria dabe aselama, augwali tau sagasomainu yalio. Tama Sobak te king Hadatesergo polalubo ofisa bidigo augwali tonaluali. <sup>17</sup> Devitgo te Siria dabe deliba sisinibo po odobaso, tama aga hogodama, te Israel ami dabe tigidali sisinama, tama augwali pelama, te w̄ Jordan nogelama, tama te Siria dabe bidibo pesage p̄ba sabolali. Te Israel dabe nani wasilama dolalu, tama Devitgo

te Siria dabe dali hwjani. Te Siria dabego Israel dabe dali boi hwjanio. <sup>18</sup> Tialima te Israel dabego hwjibo bomo mu eyu, te Siria dabe pogasa palio. Tama Devit aga ami bidi dabego dali te bidi sese umabo bidi 7,000 ami bidi te karis dabede dolalu hwjibo bidi dabe elali, te meba ami bidi dabe te bidi sese umabo mu te 40,000 bidi ela muani. Tama augwaligo te Sobak me elalio, te Siria dabe augwa polalubo ofisa bidi dao. <sup>19</sup> Te Siria dabe te king Hadateser dologode bidali sogo, te suali, te tiwai te Israel dabego augwali aiyaba elaluai baso, augwaligo Devitba walama, te augwaligo Israel dabe augwali dali munu ma boi hwjogobeo po walio, tialima augwali te Devit dologode bidali. Te tudi badu nosali, te Siria dabego te Amon dabe tau selama, te Israel dabe augwaliba ma hwjibo hagela yai dao.

## 20

### *Devitgo boi hwjnama, te Raba taun salio (2 Sml 11:1; 12:26-31)*

<sup>1</sup> Tigidali kibu be deli delide, te kedau ebo silainu ebo sogo, te kingo augwa ami bidi dabe odasa pelama, te boi bidi dabe dali hwjigi po-mainu yalio. Tialima te nosali kibu bede Devitgo te Siria dabe aiyaba elaluali, tama te kedau silainu ebo sogo, Joapgo te aga ami bidi dabe selama, te Amon dabeba boi hwjigi palio. Augwaligo hwjnama, te Amon dabe aiyaba elaluama, te taun Raba bagulali, te augwa genuai taun da. Tiali goli Devit te hwjibo madi pabeo. Aga te Jerusalemde bidali.

Joap dali te Israel ami bidi dabe daligo te Amon dabe dali hwıbo bomo elama, te taun Raba selama tama mu dolai dao. \* <sup>2</sup> Tama Devit te taun Raba teba aselama, te kingo madi te Amon kingo tobolude sagasali. Te madi augwaligo te golgo nigali, te aga seęe te 35 kilogram elaluai. Tama augwa te madi te gasa sawi yai wiegi yai masigi dabego au ilali. Tialima te Israel dabego te madi selama, te Devitgo toboluba muani. Tama me Devitgo te taunde mone hauwa sai dao. <sup>3</sup> Tama agai te taun Raba we bidi tigidali selama, tama augwali te so me baria me sigi hwa mayu, augwaligo se emainu yalio. Agai te tobage deli tigi poai kolesaga te to Amon taun we bidi dabebolo te gasa we bidi augwaliba tama se yalio. Tama nosali, Devit dali te aga ami bidi hani dabe dali augwali te Jerusalemba ma pai dao.

*Te Israel dabe augwaligo te Filistia moni dobo dwai bidi dabe dali boi hwıani*

*(2 Sml 21:18-22)*

<sup>4</sup> Tialima te Filistia dabe dali Israel dabe dali si tomode te boi dala sai, te Geser taun pade da. Te Israel me deli, te aga nogi Sibekai te Husa bulu bidigo, agai te moni dobo dwai bidi dabede te bidi me deli ela muani, aga nogi Sipai. Tama te Israel dabe augwaligo te Filistia dabe aiyaba elaluai dao.

<sup>5</sup> Tama me sogo ma te Israel dabe augwaligo te Filistia dabe dali ma hwıani. Tama Elhanan, te Jairgo ogwago, te Lami ela muani, te Goliatgo ama te Get taun bidi da. Te Lamigo sesemone

---

\* 20:1: 2 Sml 11:1



ene te genuai mu te ugwa hobolobo masin lum ain dili tiwai dao. \*

<sup>6</sup> Tama nosali te Get taunde boi me ma dala selama hwiiani. Te moni dobo dwai bidi dabede te dobo dwai bidi me deli bidali, te agai dili bobage ugwanu mu holai bidi. Aga nogo deli delide te nogo a naga me deli tama elaluai, te agai saꝓa me te tiwai elaluali. Agai dani dabe te 24 dao. <sup>7</sup> Te bidigo te Israel dabe augwaliba posobo po wali, tama te Jonatan, te Samago ogwa, te Devitgo amago ogwago, aga ela muanio.

<sup>8</sup> Te Filistia moni dobo dwai bidi nani dabedu te Get taun badu asalio. Tiali goli, Devitgo te aga ami bidi dabe daligo augwali ela muai dao.

## 21

### *Devitgo te we bidi augwali nedalio* (2 Sml 24:1-25)

<sup>1</sup> Te Satango te Israel dabe seꝓe mawai hagede, tama agai Devitba homu kolesaga mobaso te Israel we bidi augwali nedao wai dao.

<sup>2</sup> Tialima Devitgo te Joapbolo te gasa ami ofisa dabeba te tiwai po walali, "Dage pelama, te Israel we bidi nedegi pao," wali. "Dage te to pedai tigidali badu bilao, te taun Berseba te saut badu usu nama pao, tama te taun Dan te not badu me pao. Tama dagego te se yali po asenama enaba sesao, tama tibaso eno te we bidi dabego namba koneaibao," wali.

<sup>3</sup> Tialima Joapgo kingba te tiwai po wei ponani, "King, eno homugo Genuai Bidigo te we bidi dabe augwaligo namba ugwanu holomaina

---

\* 20:5: 1 Sml 17:4-7

homu ebao, tama augwali te we bidi hauwa umabo pedalumainu homu ebao. Nago koneao, tigidali Israel nage dologode bidibao, te nage tama augwaligo king bidibao. Tialima magi baso nago te dwai kolesaga elama, te tigidali we bidide dwai se elalueibawe?" te po wai. <sup>4</sup> Tialima kingo Joapgo te po wali pao olama bomo yali. Tialima Joapgo te king tagalama, te tigidali to pedaiba tedela pelama, te we bidi dabe nedegi painu yali. Te nosali aga Jerusalemba ma asalio.

<sup>5</sup> Tialima Joapgo te se ela bilali po Devitba wagi pali, Israelde te hauwa umabo we bidi mu, te 1,100,000 bidigo te ami bidi se yabo elaluali, te Juda bidi me te bidi sese umabo hauwa mu te 470,000 bidi dao. <sup>6</sup> Tiali goli Joapgo te kingo aga te mani seade agai homu wei ebeo, tama tiyu agai te Livai hani dabe dali te Benjamin hani dabe dali si te nedebeo.

<sup>7</sup> Augwaligo te Israel we bidi dabe nedali seade Godigo wiegi yai homu pemene isawai, tama teyu agai te Israel dabeba dwai dene mabo se yalio. <sup>8</sup> Tama Devitgo Godiba te tiwai gedu halu-asa po wali, "Eno homu kone mu to palama, eno te bidi dabe nedalio. Te tama tiali kolesagade eno dwai se genuai mu yalio. Tialima nago ena homu dene eba wida, te eno nagebolo hanalu obao, te nago eno yali se se sela sayao," wali.

<sup>9-10</sup> Tialima Genuai Bidigo Gatba te po walali, te Devitgo profet bidi, te agai te tiwai po Devitba waligi pomainu yali, "Ena, Genuai Bidi, eno po dolo tama obao, eno nagebolo te sunumi sela ola mobao, te naga digi te nago me deli te dai ilao. Te nago mena sunumi dai ilali, te naga te eno

wali pelama, te se nageba pedalumainu ilaibao,” te po walio. <sup>11</sup> Tialima Gat pelama, Devit sugi pelama, agaba te tiwai po walio, “Genuai Bidigo nageba te po weyu, te sunumi sela elaluba wali nai dabede te nai me deli nago daj ilao po wali dao. <sup>12</sup> Nago homugo te kibu be selade usu nama te genuai nai nasi si pedelama te bidimai da homu yaibawe? Ma, nago homugo te boi bidi dabego dage dolagaselama, te dage augwalide wi pelama, te polua sela bidigi pabo homu yaibawe? Ma, nago homugo te Genuai Bidigo dage dolama te dwai gasi nago to pedai we bidi augwaliba te gasi sela sogo elalumainao homu nago yaibawe? Megi tama nago homu kone palama, te nago mena homu ebo po enabolo walobaso, tama eno te po Genuai Bidiba ma sela pelama wagi paibao,” Gatgo te po wali.

<sup>13</sup> Tialima Devitgo Gatba te tama po wali, “Nago enabolo te wali po dabede homu sege mu ebao. Tama tibaso, te Genuai Bidi aga digi enabolo emainu sula tagalao, magi baso meni, aga te dade homu dene eyu tau sabo wiegi yai kolesaga sesemane sogo ebo God da. Tialima eno homugo te bidi dabego da dolobo te hagela homu ebao,” wali.

<sup>14</sup> Tama tialima, Genuai Bidigo dwai gasi te Israel dabe augwaliba tagala palama, tama bidi sese umabo hauwa te 70,000 we bidi isalio. <sup>15</sup> Tama Godigo te mobo bidi enselgo te Jerusalem dolomainu tagala palali. Tialima Genuai Bidigo suali, te enselgo te Jerusalem elainu ebaso, tama te dwai nai te we bidi augwaliba pedalubo te agai homu dene yalio. Te agai homu hasegelama,

tama te ensel bidiba te tama po wali, “Tagalao. Te usu dao,” wali.

Te sogo te ensel te augwaligo te nai wit ge siyu, te bo wali sela sãbo pesage me deli pãde dolaluali. Te tã dage te Araunago tã da, te Jebus hani bidi me deli. Te Araunago me nogi Ornan dao. <sup>16</sup> Tama Devit te Israel tobolu bidi dabe daligo te homu dene ebo ugwa gudalio. Tama Devitgo gedu ugwaba selama tonobadi, te Genuai Bidigo ensel bidi te dagalu de tã si tomode dolalu, te agai nogode bainat hwã tolalu, te Jerusalem dolai hagede sisilaluali. Tama Devit te tobolu bidi dabe dali degasa dulama te gesabidi tãba pãgulalio. <sup>17</sup> Tama Devitgo Godiba te tiwai gedu haluasa po wali, “Ena digi eno te po obaso, augwaligo te we bidi dabe nedalio. Eno naga eno te sege sali, tama eno dwai se genuai yalio. Tialima te we bidi augwali hobedagi yali, augwaligo mena se ebaso nago augwaliba te dwai dene maniwe? Augwali da, augwali te olo bidibo sipsip dabe naga tiwai dao. God, eno Genuai Bidi, nago ena te ena we wai dabe daliba te dene mao, tama nago naga we bidi dabe augwali te dwai gasigo dolomainu sula tagaligio,” wali.

<sup>18</sup> Tialima te Genuai Bidigo enselgo te po Gatba walama, te Devitba wagi pomainogo yali, “Nage te bulu duba holao, te Jebus hani Araunago wit sabo pesageba holao, tama tede nago te Genuai Bidigo alta me deli nigao,” wali. <sup>19</sup> Tialima Devitgo Genuai Bidigo po wali pali, te Gatgo agabolo wali po gilama, tama aga te nai wit sabo pesageba holalio. <sup>20</sup> Te Arauna aga ogwa

me si me si dabe dali te nai wit sabo se iduai. Tama augwa te ensel subo sogo da, te ogwa dabe udulama geme duala sigi palio. <sup>21</sup> Tialima Araunago tonobadi te Devit asobo suali. Tama aga peyu, Devit dali deliba gesabi unulama, te aga saḡa pageba bogoli sugunanio. Te aga tobolu basi gulama, te Devitba genuai nogi manio. <sup>22</sup> Tama Devitgo Araunabolo te tiwai po wali, “Te nago megı te nai wit sabo se ebo pesage enabolo mao. Tama eno nageba te tḡ Abelabo mone usugo dolo tama abelaibao. Eno te Genuai Bidigo alta te pesagede nigilama, tama te we bidi dabe augwalıba te pedalubo genuai gası, te silimainu yaıbao,” wali.

<sup>23</sup> Tialima Araunago Devitba te tiwai po wali, “King, tagalao, eno te tḡ nago Abelıbo eno hagela homu ebao. Nago olo sao,” wali. “Tama nago te ofa yabo gasa nai dabe dali me sao. Eno te bulmakau dabe nageba mobao, te nago ısıba tıgdalı ulama ofa yabo nai da. Te eno nagebolo te wit yabe dabe sela saḡabo ni pedai dabe dali te wit ge meba me mawaıbao, te nago wit ulubo ofa emainu yaıbao. King o, te tıgdalı nai eno nageba olo mobao,” wali.

<sup>24</sup> Tialima king Devitgo Araunabolo e tiwai po wali, “Eno nago nai dabe te olo mu selama te Genuai Bidıba me magobeo. Eno ena digı se dene elama pedalısaḡwai nai me delıde te ofa ebo se tiwai egobeo. Menio. Eno te nai dabe nagede abelıbaso usu da, te aga mone dologo tama abelaıbao,” wali. <sup>25</sup> Tialima Devitgo Araunabolo te 7 kilogram gol mawai, te tḡ Abelama mawai dao. <sup>26</sup> Tama Devitgo te pesagede Genuai Bidigo

alta me deli nigalio, tama agai te isiba tigidali ulama dabo ofa dabe ebadi, te God dali deli haliga pedalubo ofa me yalio. Tama Devitgo Genuai Bidiba gedu haluasa po obaso, tama Genuai Bidigo agai gedu haluasa po odama, tama te dagaludu isi tagala palama, tama te altade munaluali ofa yali nai dabe isigo dela silalio. <sup>27</sup> Tama Genuai Bidigo po obaso, te ensel bidigo te bainat hwą te aga munaluali pesageba ma muai dao.

<sup>28</sup> Devit te Araunago tǝde bidu, tama agai gedu haluasa po te Genuai Bidigo odobo subo tiwai yali. Tama tibaso, Devit agai te bulude te Genuai Bidiba te ofa dabe ebo kolesaga gagalali. <sup>29</sup> Te sogo, te Genuai Bidigo sel ugwa be me te agaba ofa ebo alta dabe, te lotu wabo pesage mu te Gibeon taunde elaluali. Polobadu Mosesgo te sel ugwa be sę yani te Israel dabe augwali te tǝ wa pai bulude bidali sogo te tobage be sę yai dao. <sup>30</sup> Tialima te sogo Devit te taun Gibeonba pelama, te Genuai Bidigo homu konemainu yabo usu meni yai, magi baso meni, aga te Genuai Bidigo enselgo bainat hwą tolalubo sulama wi yai dao.

## 22

<sup>1</sup> Tama tialima Devit te Araunago tǝde bididu agai te tama po wali, “Dago te Genuai Bidi Godigo be ede sę yaibao. Tama te ofa yabo alta dabe, te me ede elalueibao, tama te Israel dabe eba aselama, te ofa dabe yagasomainao,” wali.

**Devitgo te Genuai Bidigo be sę  
yabo doado bage sisinani**

*(Daj 22:1-29:30)**Solomongo te Genuai Bidigo be se yaibao wai*

<sup>2</sup> Te Israel hani isawai hani bidi dabe meba te Israel dabe dali bidali, tama king Devitgo augwali sisinagasomainu i olama, te agai se augwaliba mawai. Agai meba daj ilama, te masigi togobo se emainu yali, tama agai augwaliba te po weyu, “Te masigi dabe bugagia togolama dodolao,” wali, “te Godigo be se yabo nai dao,” wali.

<sup>3</sup> Tama Devitgo te nil dabe nigabo ain umabo hauwa sisinani, tama te be sunumi dabe dau walabo ain delage dabe me nigabo ain sisinani. Tama me, agai te bras hauwa mu sisinani, te bidigo aga sege dabe dagalabo usu meni yai dao.

<sup>4</sup> Tama me, te taun Tair me Saidon bulu bidi dabego te wiegi yai ni bo hauwa mu te Devitba sesalio, tama te bidigo nedabo usu meni yai dao.

<sup>5</sup> Te Devit isisabadi, agai te Genuai Bidigo be se yabo nai hauwa sisinanio. Agai te tiwai po wali, “Eno ogwa, Solomon, aga te gesi ogwa bidi mu elalubaso, tama agai te be se ebo kolesaga kuna konesawai elalubao. Tiali goli eno homugo Solomongo te Genuai Bidigo be wiegi yai sawi yai mu se emaina homu elama, tama te tigidali bulu to kantri we bidi augwaligo sulama, te wiegi yai pemene genuai mu eyu, te Genuai Bidiba genuai nogi mawaibao. Tama tiyu, ena digi eno Solomongo te be se yabo nai doado bage sisinaibao,” wali.

<sup>6</sup> Devit aga ogwa Solomonbolo agai te po walaiba homu yali, te Solomongo te Godigo be se emai hagede yali, te Israelgo Genuai Bidi

da. Tama tialima Devitgo Solomon asomainogo i olama, <sup>7</sup>tama agabolo te tama po walali, “Ogwao, ena digi eno te we bidi augwali te dago Genuai Bidi God pageba aselama, te agaba lotu wabo be me deli se yabo homu yali. <sup>8</sup>Tiali goli Genuai Bidigo po enabolo mayu, te tiwai po wali, ‘Devit, nago eno be se enamuo, magi baso meni, nago boi hauwa hwinama, te bidi hauwa ela muai. Eno suali, nago bidi hauwa ela muani, tama tibaso eno homugo nago te be se me egobeo. Menio. <sup>9</sup>Tialima eno te wai ogwa me deli nageba mawaibao, tama aga te king pedalubo sogo, agai te we bidi augwali bugagia tegaluama bidabo se mawaibao, tama te gasa bulu to kantri dabe augwaligo agaba te boi bidi yabo se me iligobeo. Eno nagebolo te mabo wai da, agabolo polabo nogi da te nogi Solomon, magi baso meni, te aga king bidibo sogo eno te Israel we bidi augwali homu wiegi yai bugagia nagame elama bidabo se ilaibao,’ wali. <sup>10</sup>‘Te king agai tama naga te we bidi augwali ena pageba aselama lotu wabo be se yaibao. Aga eno wai bidiyu, te ena agai aya bidaibao. Te eno agai hani bidi dabede naga te Israel king pedalu se sesemane ilaibao,’ Godigo enabolo te po wai dao,” Devitgo aga ogwa Solomonbolo wali. \*

<sup>11</sup>Tama Devitgo po te Solomonba ma weyu te tama wali, “Ogwao, eno homugo te Genuai Bidi nage dali bidu te nage tau sobaso, te Godigo be se yaibao, dago Genuai Bidi, te tiwai po aga digi wai dao. <sup>12</sup>Te eno homugo Genuai

---

\* **22:10:** 2 Sml 7:1-16; 1 Sto 17:1-14



Bidigo te wiegi yai homu konebo homu kolesaga nagebolo menama, tama nago te dago Genuai Bidi te Godigo bomai po tigidali wali paibao, te agai nage te Israel king pedalumainu ilibo sogo te tama tiaibao. <sup>13</sup> Solomon, te nago bugagia mu tonalubo se eyu, nago te bomai po tigidali wali pao, te Genuai Bidigo da Israel dabebolo maiabo po Mosesba wali, te bomai po tigidali nago wali pobaso da, teda nago ebo se tigidali te wiegi yai naga pedelaibao. Nage bomonama dolalu, te nage wi me elamuo. Te nage magi nai me delide kila sigio,” wali. \*

<sup>14</sup> “Ena te se dene mu elama, te tama nai sisinani, te 3,500 ton golgo sege, me te 35,000 ton silva, te tama sege elalubo nai sisinani, te Genuai Bidigo be se yabo nai da. Tama eno te ain me bras hauwa umabo sisinani, te nai dabego sege te bidi dabego te skel ebaso usu egobeo. Tama me, eno te ni dabe me masigi dabe sisinani, tiali goli te nago umabo mu ma sao.” Devitgo te po Solomon dali wai dao. <sup>15</sup> “Nago se yabo bidi hauwa elalubao. Te masigi togobo bidi dabe, me te masigigo be se ebo koneai bidi dabe elalubao. Te be se ebo kamda dabe me elalu, te tobage nai dabe te gol me silva me bras me ain, <sup>16</sup> te tama nai dabego haniani nai nigibo koneai bidi hauwa elalubao. Nago se hodolao, tama te Genuai Bidi nage dali bidaibao,” Devitgo te po wali.

<sup>17</sup> Tama nosali, Devitgo te Israelde polalubo bidi tigidaliba po walama, te Solomon tau sao walio. <sup>18</sup> Tama agai te tiwai po augwaliba wali,

---

\* **22:13:** Jos 1:6-9

“God, dago Genuai Bidi, te dage dali bidibao. Agai eno te e tōde polobadu bidali we bidi hani dabe augwali aiyaba elalumainu ilama, tama megi da augwali te aga me dage dologode bidibao. Te tama tiali kolesagade agai te wiegi yai bodolu si dageba menama, te dage bugagia tegaluama bidu, te boi bidi augwaligo dageba munu ma boi hwıbe dao. <sup>19</sup> Tama tialima, megi da, dagego homu deli naga elalu, tama dagego bomu mu elama, te dago Genuai Bidi Godigo homu wali pao. Tialima megi da, dagego te Genuai Bidi Godigo be se ebo gagalao. Tama nosali dagego te Genuai Bidigo Daŋ Wali Bomai Po Munalubo Halobage me te dis plet agai nai dabe selama, tama te beba muagameo, te be da te we bidi augwali te Genuai Bidi pageba aselama lotu wagasabo be dao,” Devitgo te po wai.

## 23

<sup>1</sup> Te Devit te monu dabe mu ebaso, agai aga ogwa Solomon sa munama tama Solomon te Israel dabego king pedelai dao. \*

### *Devitgo te Livai dabego yabo se daŋ ilali*

<sup>2</sup> King Devitgo te Israel augwa polalubo bidi dabe sisinama, te pris dabe me Livai dabe dali sisinanio. <sup>3</sup> Agai te po obaso, te bidi dabe augwaligo te Livai hani bidi dabe nedada palio. Augwaligo te Livai dabe te kibu be 30 yia edelali bidide gagalama nedalio, tama te Livai dabe nedada pali te bidi sese umabo mu te 38,000 bidi bidai dao. <sup>4</sup> Tialima Devitgo te tama po

---

\* 23:1: 1 Kin 1:1-40

wali, “Te bidi dabe augwalide te 24,000 bidigo te Genuai Bidigo tempel bede se ebo tonalumainao, me te gasa 6,000 bidigo te ofisade pepa asebo kuskus bidi se eyu, te po tu odobo se ebo bidi bidimainao. <sup>5</sup> Tama te me 4,000 bidigo te Genuai Bidigo be tonalubo bidi bidao, te gasa 4,000 bidigo te Genuai Bidigo nogi ugwaba sabo teabi wabo wiegi yai musik omainao. Eno te musik wabo haniani nai dabe nigali, tama augwaligo te nai dabe selama te musik elebo se emainao,” Devitgo te po wali.

<sup>6</sup> Te Livai dabede te augwali hani sela elaluali. Augwali te Livaigo ogwa selade te hani pedelali, te ogwa dabe nogi e dao, Gerson, me Kohat, me Merari. Tama Devitgo te Livai dabe te hani selade dobayali, te augwaligo augwa te se dabe emainu yalio.

<sup>7</sup> Te Gersongo ogwa dabe nogi e tama tiwai da, Ladan me Simei dao. <sup>8</sup> Tama Ladango ogwa sela ame nani ogwa bidalio. Te gomunai ogwa te Jehiel. Te meba ogwa dabe nogi e tiwai da, Setam me Joel. <sup>9</sup> Te sela bage augwali te Ladango hani dabede tobolu bidi bidali. Simeigo \* ogwa sela bidali. Augwali nogi e tiwai da, Selomot, me Hasiel, me Haran dao. <sup>10-11</sup> Te bidi Simeigo ogwa me si me si nama ogwa bidali. Gomunai ogwa te Jahat, tomo ogwa Sina, aga nogi me te Sisa. Te mebago nogi e tiwai, Jeus me Beria. Jeus de Beria sigo te ogwa hauwa me elalubeo, tama tiyu te

---

\* **23:9:** Te Simeigo ogwa dabe namba te ves 9 tede elalubo tiwai si te agai ogwa dabe te elaluali te ves 10-11 tede elalubo namba tiwai si elalubeo. Te mena namba dolo mu elalubowe, te dago konebe dao.

augwali sigo waigo ame nani wai dabe te deliba sisã palama te deli hani dabe naga tama pedelai dao.

<sup>12</sup> Kohatgo ogwa me si me si bidali. Augwali nogi e tama da, Amram, me Ishar, me Hebron, me Usiel dao. <sup>13</sup> Te Amramgo ogwa dabe nogi e tiwai da, Aron me Moses da. Genuai Bidigo Aron te aga ogwa dabe dali ðaj ilama, te we bidi augwaligo te Genuai Bidiba ðaj ilama hasia podolali nai dabe te Aron aga ogwa dabe dali augwaligo tonalualio, tama augwaligo te se dabe sesemane sogo idualio. Tama te Genuai Bidiba lotu wabo sogo tigidali augwaligo te wiegi yai denami ebo hano ilibo nai pauda ulubo se yai dao. Tama me augwaligo Genuai Bidigo se eyu, te we bidi augwaliba wiegi yai se bugagia ilimainu te Genuai Bidiba hanalubo se yai dao.

\* <sup>14</sup> Tialima te Mosesgo ogwa dabe, te Godigo bidigo ogwa dabe, augwali te gasa olo Livai hani dabe tiwai pedelai dao. <sup>15</sup> Mosesgo ogwa dabe nogi e tama da, Gerson me Elieser dao. <sup>16</sup> Gersongo gomunai ogwa te Sebucl dao. <sup>17</sup> Te Eliesergo ogwa deli digi mu bidali, agai nogi da Rehabia da. Tialima Rehabiago ogwa hani hauwa elalualio.

<sup>18</sup> Ishar te Kohatgo ogwa, tama Ishargo gomunai ogwa te Selomit bidali. <sup>19</sup> Te Hebron, te Kohatgo me ogwago te ogwa me si me si nama bidali. Gomunai ogwa te Jeria, tomo ogwa te Amaria, te sela ogwa Jahasiel, te ene nanobo ogwa wali te Jekameam dao. <sup>20</sup> Tama Usiel,

---

\* **23:13:** Sai 28:1

te Kohatgo me ogwa mego te ogwa si bidali. Gomunai ogwa te Maika, te tomo ogwa Isia dao.

<sup>21</sup> Merari te Livaigo ogwa da, tama te Merarigo ogwa dabe nogi e tiwai elalubao, Mali me Musi. Te Maligo ogwa nogi e tiwai elalubao, Eleasar me Kis da. <sup>22</sup> Eleasargo te wegi dabe naga ame nai bidali, tama agai te wegi dabe te augwa deli hani bidi dabego sali, te Kisgo ogwa dabego sai dao. <sup>23</sup> Musigo ogwa sela bidali. Augwali nogi e tama da, Mali, me Eder, me Jeremot dao.

<sup>24</sup> Te tigidali bidi augwali te Livaigo hani wai dabe da, tama augwali te Livai augwa hanide tobolu bidi hani bidali. Te bidi dabe augwaligo te Livai hani augwaligo nogi dodolama așeșdulali sogo, tama deli deli bidi nogi te augwa bulali wai hani me deli bidigo ame nani wai dabe te nogi muanio. Tama te Livai dabego kibu be bidi sese deli edelali da, augwa te Genuai Bidigo tempel bede șe eyu yai dao.

<sup>25</sup> Devitgo te tama po wali, "God, Israelgo Genuai Bidigo, te agai we bidi augwaliba bugagia bidabo bodolu mawai, tama aga da te Jerusalemde sesemane sogo bidaibao. <sup>26</sup> Tama tialima te Livai dabe augwaligo te Genuai Bidigo sel ugwa be tolasa bilali șe me te lotu wabo nai dabe tolali șe me munu ma egobeo, te tobage șe ebo sogo te silali dao," wali. \* <sup>27</sup> Tama nosali, te bidi dabe augwaligo te Devitgo simanobo po wali pelama, tama augwaligo te Livai hani dabe nogi așebo șe yali. Te Livai bidi dabego kibu be bidi sese deli edelebaso da, teda te bidi dabego

---

\* 23:26: Bom 10:8

augwaligo nogi mubo pesageba muani, augwa te Genuai Bidigo bede se emainu yai dao. <sup>28</sup> Te Livai dabego se e tiwai elalubao. † Augwaligo te Genuai Bidigo bede te Arongo hani tau sabo se elaluaibao. Tama augwaligo se te bidi sisinibo pesage dabe me te Genuai Bidigo obo habu tomode tonalubo se elaluali. Tama te dis me plet dabe te Genuai Bidigo nai da olama sa muani nai, te Genuai Bidigo gedude meda pedelai baso da, teda te Livai dabe augwaligo te nai dabe wiegi yai ma pedalumainu ebo se elaluai dao.

Tama me te Livai dabe augwaligo te tobage gasa se te Genuai Bidigo be tomode ebo se elaluai dao. <sup>29</sup> Augwaligo te Godiba mabo bret tonalubo se yali, tama te wit ulubo ofa ebo plaua me tonalubo se eyu, tama te bisket dabe tonalu te avende ulubo ofa dabe tonalu yali, tama augwa te wel dali taluama ulubo plaua me tonalubo se yai. Tama me augwaligo te ofa yabo nai dabe dagala mubo se elaluai dao. <sup>30</sup> Tama te tigidali sogo kigamu me pio augwa te Genuai Bidi gesabidi paba asobo se elalu, te wiegi yai pemene eyu agai nogi ugwaba sabo se yalio. <sup>31</sup> Tama augwaligo te tobage deli kolesaga te tigidali Sabatde te ofa ulubo sogo eyu, te gesi polua genuai bodolu side me, te gasa lotu wabo genuai side te se yalio. Te bomai pode te po wai te Livai dabe nisu naga bidigo te se dabe te deli deli sogo yabo bomai po elaluai. Sesemane sogo

---

† **23:28:** Te Devitgo wali po te ves 26 tede silali subo tiwai yali. Tialima bidi mebago homugo te ves 28du 32ba elalubo te po dabe, te me Devitgo po elaluba homu yalio.

te Livai dabego te Genuai Bidiba lotu wabo sę elalui dao. <sup>32</sup> Te Livai dabe augwaligo hasia bolo te Genuai Bidigo sel ugwa be tonalubo sę eyu, tama nosali te Genuai Bidigo tempel be dali tonalubo sę yali. Te augwa deli hani dabe tau sabo sę me elalui, te Arongo pris hani dabe, te augwaligo sę te Genuai Bidigo tempel bede yai dao. \*

## 24

*Devitgo te pris dabe hani meba dobayali augwaligo te Godigo sę emainogo yali*

<sup>1</sup> E da te Arongo ogwa dabe hani sibi dabe da. Arongo ogwa dabe nogi da e tiwai elalubao, Nadap, me Abihu, me Eleasar, me Itamar dao. <sup>2</sup> Tialima Nadap me Abihu sigo wai me ame nisiabadi te augwali si isali, te augwa si aya bidibadi da. Tialima Eleasar me Itamar si naga te pris pedelalio. \* <sup>3</sup> Tama Devit te king bidali sogo, agai homugo te pris dabego sę bugagia emainu homu elama, tama agai te pris hani dabe deli deliba te sę sabo daji ilali. Tama Sadok de Ahimelek sigo te agai te pris dabeba sę dobabo tau salio. Sadok te Eleasargo hani wai da, tama Ahimelek te Itamar hanigo wai dao. <sup>4</sup> Augwaligo suali, te Eleasargo hanide tobolu bidi hauwa elaluali, tibaso augwaligo te 16 te tama hani augwali dobayalio. Tialima te Itamargo hani tobolu bidi hauwa meni baso, tama augwali hani te a naga me sela hani naga dobayalio. <sup>5</sup> Devitgo te pris sę yabo bidi dabe augwali daji ilainu

---

\* 23:32: Nam 3:5-9 \* 24:2: Prs 10:1-2

yali sogo, agai te Eleasargo hanide naga, ma te Itamargo hanide naga te daj ebaso usu me egobeo. Menio. Agai te bidi hani dabe talua side naga daj ilaibao, magi baso meni, te hani side te Godigo se ebo usu yabo bidi dabe naga bidali, tama te Genuai Bidigo bede se ebo usu yabo bidi dabe bidali. Tama tialima augwa te satu gagali elama, te bidi dabe daj ilali.

<sup>6</sup> Te Eleasar me Itamar sigo hani ogwa dabe te satu gagalide hasesegele pelama te pris dabe daj ilali. Augwaligo daj ilama te kuskus Semaia, te Livai hani te Netanelgo ogwa, agai augwaligo nogi aseani. Tama king Devit aga ofisa dabe dali, me te pris Sadok, me pris Ahimelek, te Abiatargo ogwa, tama te pris me Livai dabe augwali hani tobolu bidi dabe, tigidaligo te Semaiago te nogi asebo سوالio.

<sup>7</sup> Te augwaligo hasia sogo te satu gagali yalima, augwaligo te Jehoiaripgo hani dabe daj ilali. Tama namba 2 te Jedaia hani daj yali, <sup>8</sup> tama namba 3 te Harimgo hani, te namba 4 te Seorim hani daj ilali. <sup>9</sup> Te namba 5 te Malkia hani da, te namba 6 te Mijamingo hani, <sup>10</sup> te namba 7 te Hakosgo hani, te namba 8 Abiyago hani dao. <sup>11</sup> Te namba 9 Jesuago hani da, te namba 10 te Sekanaiago hani daj ilali, <sup>12</sup> te namba 11 te Eliasipgo hani, me namba 12 te Jakimgo hani dabe daj ilali. <sup>13</sup> Te namba 13 te Hupgo hani da, te namba 14 te Jesebeapgo hani daj ilali, <sup>14</sup> te namba 15 te Bilga hani, me te namba 16 te Imergo hani daj ilali. <sup>15</sup> Te namba 17 te Hesirgo hani, me namba 18 te Hapisesgo hani daj ilali, <sup>16</sup> te namba 19 te Petahiago hani daj ilali, me te



namba 20 te Jeheskelgo hani daj ilali. <sup>17</sup> Namba 21 te Jakingo hani, me te namba 22 te Gamulgo hani daj yali, <sup>18</sup> te namba 23 te Delaiago hani, me te namba 24 te Masia hani daj ilai dao.

<sup>19</sup> Augwaligo te daj ilali pris hani dabe te Genuai Bidigo beba pelama, te augwa waj nou dabe te Arongo yali kolesaga tiwai se tobage yaibao wali. Polobadu God, te Israel dabe augwa Genuai Bidigo, te po Aronba walama te se yalio.

*Te Livai hani sibi augwaligo nogi dabe*

<sup>20</sup> Te e da te Livai sibigo bidi meba dao. Sebuel, aga me nogi Subael, te Amramgo hani ogwa dabe, te Jedea te Sebuelgo hani ogwa dabe dao. <sup>21</sup> Tama Isia te Rehabiago ogwa dabego polalubo bidi bidali. <sup>22</sup> Tama Selomit te Ishar hanigo wai dabe da, tama Jahat te Selomitgo hani dabe augwaligo ogwa dao. <sup>23</sup> Tama Hebron \* agai ogwa me si me si nama bidali. Gomunai ogwa Jeria, tomo ogwa Amaria, te sela ogwa Jahasiel, te ene nanobo ogwa Jekameam dao. <sup>24</sup> Maika te Usiel hani dabego ogwa, te Samir te Maikago hani dabego ogwa da. <sup>25</sup> Isia te Maikago ama, tama Sekaraia te Isiago hani ogwa dabe dao. <sup>26-27</sup> Te Merarigo ogwa dabe nogi e tama elalubao, Mali me Musi. Te Jasiago ogwa si, te Merarigo ogwa da. Te Merarigo gasa ogwa dabego nogi e tama elalubao, Soham me Sakur me Ipri. dao. <sup>28-29</sup> Te Maligo ogwa dabe nogi te tiwai elalubao, Eleasar me Kis. Eleasargo ogwa

---

\* **24:23:** Te nogi Hebron te Hibru pode te ves 23 tede elalubeo. Tialima te ves tiwai si pade te 1 Sto 23:19 tede te po elalubao, te nogi Hebron te Daj 23:19 tede elalubo suao.

me ame nabeo. Tama Jeramel te Kisgo hani ogwa dao <sup>30</sup> Te Musigo ogwa nogi dabe e tiwai da, Mali, me Eder, me Jeremot. Te tama nogi yali bidi dabe, augwali tigidali te Livai hani sibi dabe dao.

<sup>31</sup> Te Livai hani sibi tobolu bidi me te tobolu bidi dabego augwa dwasianu ama dede dabego te satu gagali elama, te Livai hani dabego mena se yabo te daꝓ ilimainu yali. Augwaligo te augwa hani te ama dabego yali kolesaga tiwai si yainu yali, te augwali Arongo hani pris dabe da. Tama king Devit, me Sadok, me Ahimelek, me te pris hani sibi dabede tobolu bidi badi te Livai dabego me, augwali tigidaligo augwaligo te satu gagali ebo daꝓ ilibo se ebo sualio.

## 25

### *Devitgo te Genuai Bidigo bede musik wabo Livai dabe daꝓ ilali*

<sup>1</sup> Te Devit dali te Genuai Bidigo be tonalubo bidi dabego dali te Asapgo hani ogwa dabe, me Heman me Jedutun, te sela bidi hanigo ogwa dabe te Genuai Bidigo be tomode lotu wabo se yabo hani dabe daꝓ ilali. Augwaligo te we bidi dabeba te Genuai Bidigo po pusubo se elaluali. Augwaligo te gita haniani badi te plet bras badi eleyu, te po dali pusali. Te e da te hani dabego nogi dali te augwaligo yali se po dali elalubao.

<sup>2</sup> Te Asapgo hani ogwa dabede, augwaligo te Sakur, me Josep, me Netania, me Asarela, te tama daꝓ ilali. Asap aga digi augwali tonaluali, tama te Godigo po te kingo augwalibolo pusao po wabo sogo te po augwaligo pusai dao.

<sup>3</sup> Te Jedutungo hani ogwa dabede, augwaligo te bidi nogo a naga me badu kibisa deli daj ilali, te Gedalia, me Seri, me Jesaia, me Simei \* me Hasabia, me Matitia da. Tama Jedutun augwa ayago te augwali tonaluali. Augwaligo Godigo po te tiwai kolesagade pusali. Augwaligo te gasa tobage gita me deli elali tama Godiba buba hwı wabo teabi po weyu, te aga nogi ugwaba salio.

<sup>4</sup> Te Hemango ogwa hani dabede, augwaligo te tama bidi dabe daj yali. Bukia, me Matania, me Usiel, me Sebucl, me Jerimot, me Hanania, me Hanani, me Eliata, me Gidalti, me Romamtieser da, me Josbekasa, me Maloti, me Hotir, me Mahasiot dao. <sup>5</sup> Heman agai te Godigo po kingba pusubo se elalui. Godigo te bomai po daj weyu Hemanba te genuai nogi mawaibao wai, tama tialima Godigo agabolo te wai ogwa dabe 14 badi te wegi sela mobadi yalio. <sup>6</sup> Hemango te hani ogwa dabego te haniani gita dabe badi te plet pou bras badi elali, te Genuai Bidigo bedede te Godiba lotu wabo sogo tialio. Tama augwa ayago augwali tonaluali.

Tama king Devitgo Asap me Jedutun me Heman te bidi sela tonaluai dao. <sup>7</sup> Te Genuai Bidigo nogi ugwaba siyu te teabi dabe bugagia wabo skul bugagia wali te bidi dabe dali te gasa meba Livai dabe daligo namba te 288 bidi dao. Te tigidali bidigo te musik wabo mu konea pai dao. <sup>8</sup> Te mena hanigo mu te se hodolobowe noma

---

\* 25:3: Te nogi Simei te Hibru pode megı elalubeo. Tialima te nogi polobadu elaluali subo tiwai yali te megı da hagawali subo aq eba. Te ves 17 tede te Simeide po elalubao.

suainogo, te tigidaligo te satu gagali yai dao. Te gesi ogwa bidi me monu dabe yaibaso me te tagalao, te musik wabo mu konea pai bidi dabe ma te musik wabo skul udubadi yaibaso me te tagalao, tigidaligo mu te satu gagali yai. Te deli deli hani augwalide te bidi 12 bidi elalua pai dao.

<sup>9</sup> Hasia mu augwali te satu gagali elama, tama augwaligo te Josepgo hani daj ilali, te Asapgo hani da. Te namba 2 sogo augwaligo te Gedalia dali te aga ogwa dabe me te aga deli hani dabe dali daj ilali. <sup>10</sup> Te namba 3 sogo augwaligo te Sakur dali te agai ogwa dabe me aga deli hani dali augwali daj ilalio. <sup>11</sup> Tama te namba 4 wagisu augwaligo te Seri daj ilali, agai gasa nogi me da Isri, te aga ogwa dabe dali te aga deli hani dabe me daj ilai dao. <sup>12</sup> Te namba 5 wagisu te Netania dali te aga ogwa dabe me aga deli hani dabe dali daj yalio. <sup>13</sup> Te namba 6 wagisu te Bukia me aga ogwa dabe dali te aga deli hani dabe dali daj ilalio. <sup>14</sup> Te namba 7 wagisu te Asarela daj ilali, te aga nogi me Jesarela dali, te aga ogwa dabe me te deli hani dabe dali daj yalio. <sup>15</sup> Te namba 8 wagisu augwaligo te Jesaia dali, aga ogwa dabe me, te aga deli hani dabe dali daj ilai dao. <sup>16</sup> Te namba 9 wagisu augwaligo te Matania dali, aga ogwa dabe me, te aga deli hani dabe dali daj ilai. <sup>17</sup> Te namba 10 wagisu Simeia dali, aga ogwa dabe me, te aga deli hani dabe dali daj ilali. <sup>18</sup> Te namba 11 wagisu augwaligo Usiel daj ilali, te aga nogi me Asarel, te aga ogwa dabe dali me te aga deli hani dabe dali daj ilalio. <sup>19</sup> Te namba 12 wagisu augwaligo Hasabia te aga

ogwa dabe dali me te aga deli hani dabe dali daj ilai dao.

<sup>20</sup> Te namba 13 wagisu augwaligo Sebucl daj ilali, te aga ogwa dabe me aga deli hani dabe dali dao. <sup>21</sup> Te namba 14 wagisu augwaligo te Matitia te aga ogwa dabe me aga deli hani dabe dali daj ilalio. <sup>22</sup> Te namba 15 wagisu augwaligo te Jerimot te aga ogwa dabe me aga deli hani bage dali daj ilai. <sup>23</sup> Te namba 16 wagisu te augwaligo Hanania aga ogwa dabe me aga deli hani bage dali daj ilai dao. <sup>24</sup> Te namba 17 wagisu te Josbekasa aga ogwa dabe me aga deli hani dabe dali daj ilalio. <sup>25</sup> Te namba 18 wagisu augwaligo te Hanani aga ogwa dabe me aga deli hani dabe dali daj ilali. <sup>26</sup> Te namba 19 wagisu augwaligo Maloti aga ogwa dabe me aga deli hani dabe dali daj ilalio. <sup>27</sup> Te namba 20 wagisu augwaligo Eliata aga ogwa dabe dali te aga deli hani bage me daj ilali. <sup>28</sup> Te namba 21 wagisu augwaligo Hotir aga ogwa dabe me aga deli hani bage dali daj ilali. <sup>29</sup> Te namba 22 wagisu augwaligo Gidalti aga ogwa dabe me aga deli hani bage dali daj ilalio. <sup>30</sup> Te namba 23 wagisu augwaligo Mahasiot aga ogwa dabe me aga deli hani bage dali daj ilai dao. <sup>31</sup> Te namba 24 wagisu augwaligo Romamtieser aga ogwa dabe me aga deli hani bage dali daj ilalio.

## 26

*Genuai Bidigo be tonaluali bidi dabe*

<sup>1</sup> Te Livai bidi mebago Genuai Bidigo tempel be tonaluali. Augwali nogi e tiwai elalubao. Meselemia, te Korego ogwa, te Asap hani sibidu asali, te Kora hani dao. <sup>2</sup> Meselemiago ogwa dabe nogi e tiwai elalubao. Gomunai ogwa te Sekaraia, te tomo ogwa Jediael, te sela ogwa Sebadaia, te ene nanobo ogwa Jatniel dao. <sup>3</sup> Te a naga wali ogwa Elam, te kibisa nogo badu deli wali ogwa te Jehohanen da, te nogo me badu si wagi soali ogwa te Elioenai dao. <sup>4-5</sup> Godigo te wiegi yai se Obetidomba ebaso, te agai ogwa hauwa elaluali. Augwali nogi e tama da. Gomunai ogwa Semaia, te tomo ogwa Jehosabat, te sela wali ogwa Joa, te ene nanobo wali ogwa Sakar, te a naga wali ogwa Netanel, te nogo kibisa wali ogwa Amiel, te nogo me badu si wali ogwa Isakar, te nogo me badu sela wali ogwa te Peuletai dao. \*

<sup>6</sup> Semaia, te Obetidomgo gomunai ogwago, te ogwa meba elaluali. Augwali te wiegi yai bidi dabe, tibaso augwali te augwa hani dabede te tobolu bidi pedelama bidali. <sup>7</sup> Augwali nogi da e tama elalubao, Otni, me Refael, me Obet, me Elsabat, me Elihu, me Semakia da. Elihu me Semakia augwali sigo te haniani se ebo kolesaga mu konea pai bidi si dao. <sup>8</sup> Te Obetidomgo hani sibide te 62 bidi tigidali te tonalubo bidi bidali, tama tigidaligo augwa ebo se mu koneai dao.

<sup>9</sup> Te Meselemiago deli hani dabede te bidi nogo si olama a naga me badu sela bidi, augwaligo te augwa yali se page bugagia koneai dao.

<sup>10</sup> Hosa te Merarigo hani sibidu koliaama asalio.

---

\* 26:4-5: 2 Sml 6:11; 1 Sto 13:14

Te Hosago ogwa dabego nogi e tama tiwai elalubao. Simri te polalubo bidi bidai, <sup>11</sup> tama tomo ogwa Hilkia, te sela wali ogwa Tebalia, te ene nanobo ogwa wali Sekaraia da. Simri te Hosago gomunai ogwa wali te meni, tiali goli aga ayago aga te polalubo bidi nigilali. Te Hosago deli hani sibide te <sup>13</sup> bidi te Godigo tempel be tonalubo bidi bidai dao.

<sup>12</sup> Te tigidali tobolu bidi augwa te moni tempel be sunumi tonalubo bidi dabe te augwa hani dabe daligo, te Genuai Bidigo bede yabo şe elaluai, te meba Livai dabego ebo şe tiwai yalio.

<sup>13</sup> Te hani sibi tigidaligo te satu gagali elama te Genuai Bidigo tempel bede mena sunumi te augwaligo tonalumainu ola mabowe naga ola momainu yali. Te augwali hauwa hani dabe ma dwasianu hani dabe yaibaso me te tagalao, te augwa tigidali şe ebaso usu dao. <sup>14</sup> Augwa te satu gagali elama, dego mu te giliga asobo badu sunumi tonaluabo te bidi hani ola momainu yali, tama satugo te Meselemia daj ilai. Tama nosali augwa te satu gagali ma elama, te Sekaraiago te mena badu sunumi tonalugowe te ola momainu yali, tama satugo te not badu sunumi daj ilali. Sekaraia te Meselemiago ogwa da, tama aga te wiegi yai homu kolesaga ola mabo bidi dao.

<sup>15</sup> Tialima nosali satugo te Obetidom daj ilama, te saut badu sunumi tonalumainu yali, satugo te agai ogwa dabe daj ilama, te nai dabe doado bage muabo be habu tonaluaao walio. <sup>16</sup> Tama satugo Supim me Hosa daj ilama, te giliga dega sabo badu tonalumainogo yali, tama te sunumi nogi augwaligo Saleket te me tonaluaao wali. Te

sunumi Saleket te ugwaba holobo pabo tu pade elaluali. Augwaligo te hani deli deligo te se tonalubo sogo dai ilali, tama augwali te sunumi tonalubo se me hasegelu me hani hasegelu iduai dao.

<sup>17</sup> Tigidali side te sia ge asobo badu te sunumi tonalubo Livai te 6 bidigo te badu tonaluali, te me si me sigo te not badu sunumi tonaluai, te me si me sigo te saut badu sunumi tonaluali. Te me si me sigo te doado bage mubo madi tonaluai, me si te gasa habu badu tonalu, me si te me be habu badu tonalu yai dao. <sup>18</sup> Te 6 bidigo te be tonaluali te sia ge dega sabo badu tonaluai. Te bidi si te be sunumi tonalu, te bidi me si me sigo te pabo tu sunumi badu tonalu yalio. <sup>19</sup> Tigidali te tonaluali bidi te Korago hanidu me Merarigo hanidu asai dao. Augwaligo augwali tama dodolama, augwa seba muani.

*Te Livai dabe augwaligo yali se meba*

<sup>20</sup> Te Ahiya, te Livai hani dabede te bidi me deli da, agai te Genuai Bidigo bede munalubo mone mubo be tonalubo tobolu bidi da, tama agai te wiegi yai nai dabe te elalubo be habu te bidi dabego Genuai Bidigo nai da olama dai ilali nai te tonalubo bidi dabe tobolu bidi dao. <sup>21</sup> Bidi me deli te Ladan hani sibide te Gerson hani bidi, te Jehiel dao. <sup>22</sup> Tama te Jehielgo ogwa dabe nogi e tiwai elalubao, Setam dali aga ama Joel da. Augwaligo te Genuai Bidigo mone mubo be tonalubo se elaluai dao.

<sup>23</sup> Tama te Amram hani dabe, me Ishar hani, me Hebron, me Usiel, te hani dabe augwa yabo se elaluai. <sup>24</sup> Sebuel te Amram hani da, aga



te Genuai Bidigo monego be tonalubo polalubo ofisa bidi bidali. Te Gersomgo ogwa dabe hani bidi me deli da, te Mosesgo ogwa dao.

<sup>25</sup> Sebuelgo ama deli bidali, aga nogi da Selomit. Selomit aga te Eliesergo hanigo ogwa, te Gersomgo ogwa. Elieser aga te Rehabiago aya, te Rehabia Jesaiago aya, tama Jesaia te Joramgo aya, te Joram da Sikrigo aya, tama Sikri te Selomitgo aya dao. <sup>26</sup> Selomit aga deli hani bage dali te wiegi wiegi yai nai dabe te bidi dabego Godiba daɣi ilama te Genuai Bidigo beba muani nai dabe tonaluali. Te wiegi yai nai dabe da, te king Devit me augwa tobolu bidi dabe me te deli hani sibi te ami ofisa dabe, augwali tigidaligo te wiegi yai nai dabe te Godiba daɣi ilai dao. <sup>27</sup> Te augwaligo boi bidi dabe aiyaba elaluali sogo, augwaligo te boi bidi dabego wiegi yai nai hauwa salio. Tama nosali augwaligo te nai meba te Godigo nai da olama sa munama, tama te Genuai Bidigo beba sela asalio. Nosali me sogo augwaligo te moni tempel bede ma geselebo se elalubaso da, teda teba muani naigo augwaligo te se ebo abelaibao homu yali. <sup>28</sup> Te Genuai Bidigo bede munaluali wiegi yai nai meba dabe, te profet Samuel me king Sol me Apner, te Nergo ogwa, te Joap, te Seruiago ogwa, te tama bidigo Godiba mawai. Te Selomit aga deli hani dabe daligo te nai dabe tigidali tonaluai dao.

<sup>29</sup> Te Ishar hanigo ogwa dabede, augwaligo te Kenaia dali aga ogwa dabe dali te gavman se emainu daɣi ilali. Augwa te kuskus se eyu te Israel we bidi dabego po tu odalio.

<sup>30</sup> Te Hebrongo hani ogwa dabede, augwaligo te Hasabia dali te bidi aga deli hani bidi te 1,700 bidigo te gavman sę emainu dąi ilai. Augwaligo te gavman sę tigidali tonaluali te Israel tọ kantri pedai te giliga dega sabo badu te wę Jordan pedai badu elalui. Te bidi hani dabe augwaligo te gavman sę ebo mu koneai, tama te bidi dabego tigidali sę Genuai Bidiba ebo sę tonaluali, te kingo sę me tigidali tonaluai dao. <sup>31</sup> Jeria te tobolu bidi augwa hani tigidalide bidali, te Hebrongo wai dabe da. Te kibu be bidi sese si 40 te Devit king bidali sogo, augwaligo te Hebrongo hani tigidali gegebo sę yai. Tama augwaligo te hani bidi hauwa te taun Jaser te Gileat tọde bidibo سوالio. Te Jaser bidi dabe te augwaligo haniani sę ebo mu koneai bidi dabe mu bidalio. <sup>32</sup> Tama tialima, king Devitgo te Jeria hani bidi dabe te 2,700 bidi dąi ilama, te giliga asobo badu te wę Jordan pedai badu te bidibo Israel hani dabe tonalumainu yali, te Ruben hanigo tọ, me Gat hanigo tọ, me te Manase hani pedai, te hani selago tọ da. Te 2,700 bidi dabe augwali te wiegi yai bidi tama augwali te augwali deli hanide tobolu bidi bidali. Te augwaligo tigidali sę te bidi dabego Godiba ebo sę tonalu, te kingo sę me tigidali tonaluai dao.

## 27

*Te kingo tobolu bidi hani dabe dali te ofisa dabego nogi dabe dao*

<sup>1</sup> Te ede nogi elalubo te Israel hani sibi dabede bidali tobolu bidi dabe nogi da, tama te polalubo

bidi dabe badi te gavman ami sę tonalubo sęde bidali ofisa dabe da. Te tobolu bidi dabe augwaligo te 12 te genuai hani bidi te sę ebo tonaluai. Te deli deli hanigo te polua deli deli dabede te sę yali, tama te deli deli hanide te bidi sese umabo 24,000 bidi tonalubo sę elaluai. Te tobolu bidi dabego nogi e tiwai tama elalualio.

<sup>2</sup> Jasobeam te Sapdielgo ogwago te bidi sese umabo 24,000 bidi te polua delide sę ebo tonaluai dao. <sup>3</sup> Tama me, agai te ami ofisa tigidali tonalubo sę me yai. Aga te Peres hani bidi me deli dao.

<sup>4</sup> Dodai te Ahohi hani bidigo te bidi sese umabo 24,000 bidi te namba tu poluade te bidi dabe augwali te sę ebo tonaluali. Miklot aga tudi badu daganalubo si wali bidi bidali.

<sup>5</sup> Benaia te pris Jehoiadago ogwago te bidi sese umabo 24,000 bidi dabe augwali te namba 3 sela wali poluade sę ebo tonaluali bidi dao.

<sup>6</sup> Aga te Devitgo bomai ami bidi dabe te 30 wali bidi dabede te bidi me deli wali aga da, tama aga te ami bidi dabede polalubo bidi bidali. Te Amisabat, aga ogwa, te aga tudi badu daganalubo si wali bidi bidai.

<sup>7</sup> Asahel te Joapgo amago te namba 4 ene nanobo poluade te bidi sese umabo mu te 24,000 bidi te sę ebo tonaluali. Nosali aga ogwa te aga tudi badu daganalubo si wali bidi bidalio.

<sup>8</sup> Samhut te Ishar hani bidigo te bidi sese umabo 24,000 bidi te namba 5 wali poluade sę ebo tonalubo bidi bidai dao.

<sup>9</sup> Ira te Tekoa taun bidi Ikesgo ogwago te 6 wagi soabo poluade te bidi sese umabo mu te 24,000 bidi te se ebo tonalubo se yali.

<sup>10</sup> Heles te Pelon bidigo te bidi sese hauwa umabo 24,000 bidi te namba 7 poluade te se ebo tonaluai. Heles te Efraim hani bidi dao.

<sup>11</sup> Sibekai te Husa bulu bidigo te bidi sese umabo 24,000 bidi te namba 8 wabo poluade te se ebo tonalubo se yali. Sibekai aga te Sera hani bidi dao.

<sup>12</sup> Abieser te Anatot taun bidigo te bidi sese umabo 24,000 bidi dabe te 9 poluade augwali se ebo tonaluai. Abieser te Benjamin hani bidi dao.

<sup>13</sup> Maharai te Netofa taun bidigo te bidi sese umabo 24,000 bidi te namba 10 poluade te augwali se ebo tonaluai dao. Maharai te Sera hani bidi dao.

<sup>14</sup> Benaia te Piraton taun bidigo te bidi sese umabo 24,000 bidi te 11 wabo poluade te bidi dabe augwali se ebo tonalualui. Benaia te Efraim hani bidi dao.

<sup>15</sup> Heldai te Netofa taun bidigo te bidi sese umabo 24,000 bidi augwali te 12 wagi soabo poluade te se ebo bidi dabe tonalualio. Heldai te Otniel hani bidi dao.

*Te Israel hani bidi dabe tonalualui bidi dabe augwali nogi da*

<sup>16</sup> Te Israel hani dabe augwali tonalualui gavman ofisa bidi dabe nogi e tiwai elalubao. Elieser, te Sikrigo ogwago, te Rubengo hani tonalualio. Tama Sefatia, te Makago ogwago, te Simeongo hani tonaluai dao. <sup>17</sup> Te Hasabia, te

Kemuelgo ogwago, te Livai hani tonaluai. Tama Sadokgo te Arongo hani tonaluai.

<sup>18</sup> Te Elihu, te Devitgo ama me deligo, te Juda hani tonalualio. Tama Omri, te Maikelgo ogwago, te Isakar hani tonaluai dao. <sup>19</sup> Te Ismaia, te Obadiago ogwago, te Sebulun hani tonaluali. Te Jeremot, te Asrielgo ogwago, te Naptali hani tonaluai dao.

<sup>20</sup> Tama Hosia, te Asaiago ogwago, te Efraimgo hani dabe tonaluai. Te Joel, te Pedaiago ogwago, te Manasego hani pedai me deli tonaluai. <sup>21</sup> Te Ido, te Sekaraiago ogwago, te Manase gasa hani pedai te Gileat t̄o badu bidali hani tonaluali. Tama Jasiel, te Apnergo ogwago, te Benjamin hani tonaluai dao. <sup>22</sup> Tama Asarel, te Jerohamgo ogwago, te Dango hani tonaluai. Teda te ofisa dabego te Israel hani deli deli augwali tonalubo s̄e yai dao.

<sup>23</sup> King Devitgo te meḡi tama holobo gesi ogwa bidi augwaligo kibu be te bidi sese deliba usu nis̄abo bidi dabego kibu be is̄awai bidi augwali nedebeo, magi baso meni, Genuai Bidigo te Israel we bidi augwaligo namba ugwaba igulama, te hauwa mu te dagalude elalubo h̄o dabe tiwai pedalumainu hagede te Genuai Bidigo dāu wali bomai po wali peyu te tama tiai dao. \* <sup>24</sup> Joap, te Seruiago ogwago, te tobage bidi nedebo s̄e gagalali, tialima agai te s̄e yali simanobeo. Augwaligo te bidi hani nedebo s̄e ebaso, Godigo wiegi yai homu pemene is̄awani, tama tialima te Israel augwaliba dene mabo s̄e yalio. Te s̄e

---

\* 27:23: Gag 15:5; 22:17; 26:4

yali pagede naga tama augwaligo te bidi dabego namba te bukude asēsama, te king Devitgo yali sę po elalubo bukude me asęai menio. \*

*Te kingo nai dabe tonaluali bidi dabe augwali nogi*

<sup>25</sup> Te bidi Asmavet, te Adielgo ogwago, te kingo mone me doado bage tonalubo bidi bidali. Te Jonatan, te Usiago ogwago, te tigidali tō kantride elalua pabo moni nai mubo genuai bakstua dabe tonalubo bidi bidali, te taun dabede, me te bidibo bulu dabede, me te hwiabo bomai bulu pesage dabede te moni bakstua elalua palio. <sup>26</sup> Esri, te Kelupgo ogwago, te gi sę ebo bidi dabe augwali tonalubo sę yalio. <sup>27</sup> Tama Simei, te Rama taun bidi, aga te kingo wain gi dabe tonalubo bidi bidai. Tama Sapdi te Sefam bulu bidi te wain mubo be habu dabe tonalubo bidi bidai dao. <sup>28</sup> Balhanan te Geder taun bidi te oliv ni du tonalubo bidi bidali, te sikomor ni dabe te giliga dega sabo badu te dwasianu bulu du dabe elalubo pedai badu elaluali me agai tonalubo sę yalio. Tama Joas te oliv wel mubo pesage tonalubo sę yai dao. <sup>29</sup> Sitrai, te odogo bulu Saron bidi, agai te odogo bulu Saronde bidalubo bulmakau dabe tonalubo bidi bidali. Tama Safat, te Atlaigo ogwa, agai te gasa odogo bulude bidibo bulmakau dabe tonalubo bidi bidali. <sup>30</sup> Obil te Ismael hani bidi te kingo kamel dabe tonalubo bidi bidali. Tama Jeeda te Meronot bulu bidi aga te donki dabe tonalubo bidi bidali. Te Jasis te Hagar hani bidigo te kibu sipsip dabe meme dabe

---

\* 27:24: 2 Sml 24:1-15; 1 Sto 21:1-14

me tonalubo bidi bidai dao. <sup>31</sup> Te tigidali bidigo te king Devitgo nai doado bage tonalubo bidi dabe bidai dao.

*Te Devitba wiegi yai homu kolesaga mani bidi hani dabe*

<sup>32</sup> Te Jonatan, te Devitgo aga aya sabi bidi da, agai te kingba wiegi yai homu kolesaga mani bidi da, magi baso meni, agai te bomai po bugagia koneama, te wiegi yai kolesaga hauwa koneai mu elalui. Aga me Jehiel dali si, te Hakmonigo ogwa, augwali sigo te kingo ogwa dabe ola mabo se elalui dao.

<sup>33</sup> Te Ahitofel aga te kingba wiegi yai homu kolesaga mabo polalubo bidi bidali, tama Husai te Arka bulu bidi aga te kingo wiegi yai abagi mu dao. <sup>34</sup> Nosali te Ahitofel isibo si da, Abiatar me Jehoiada, te Benaiago ogwago, te Ahitofelgo se yali pesage hasegelalio. Tama Joap te kingo ami bidi dabego polalubo ami ofisa bidi bidai dao.

## 28

*Devitgo te genuai bidi dabe augwaliba te Genuai Bidigo tempel be se ebo kolesaga po walalio*

<sup>1</sup> Devitgo te Israel tigidali genuai bidiba po ola tolu, te Jerusalemba sisinagasao po walio. Tibaso te Israel hani dabe augwa kiap polalubo bidi me, te kingo se ebo genuai hani bidi tonalubo tobolu bidi dabe me, te deli deli hani sibi dabe tonalubo tobolu bidi dabe me, tama te kingo nai doado bage tonalubo bidi me te augwa ogwa dabe dali, te kingo bede se ebo tonalubo bidi dabe dali me, te bomai ami bidi dabe me, tama te tigidali

gegunai bidi dabe te Jerusalemba sisinagasao po wai dao.

<sup>2</sup> Tialima king Devit dolugulama augwaliba te tiwai po walali, “Dage eno hani ama dabe, me te eno we bidi dabe, te eno dageba wabo po odiao. Eno bomai homu elama te Genuai Bidigo Daj Wali Bomai Po Muani Halobage muabo wiegi yai be se yaibao homu yali, tama te be da te dena Godigo dugabo nai sia sai tiwai elalueibao. Tama eno te be se yabo doado bage sisinani. <sup>3</sup> Tiali goli Godigo enabolo e tiwai po walio, ‘Devit, nage te ena pageba asabo we bidi augwaligo lotu wabo be se yabo daj ilali bidi nage menio. Magi baso meni, nage te ami bidi bidali sogo nago te bidi hauwa ela muai dao,’ Godigo enabolo te po wali.”

<sup>4</sup> “Tialima God, da Israelgo Genuai Bidigo, ena daj te eno ogwa dabe dali daj ilama, te Israel sesemane bidabo sogo te Israel tonalumainu yalio. Hasia bolo agai te Judago hani daj ilama, te Israel hanigo polalubo bidi hani bidimainu nigilali. Tama te Juda hanide agai eno ayago hani sibide daj ilali. Tama nosali, Genuai Bidigo aga homu wali digi pelama, tama eno ama dede dabe tomode ena daj ilali, tama agai ena te tigidali Israel hanigo king bidimainogo ilai dao.

<sup>5</sup> Tama agai enabolo ogwa hauwa mani, tama te ogwa dabe augwali tomode agai te Solomon daj ilama, te Israel we bidi tonalumainu yali, te Genuai Bidigo to kantri dao. <sup>6</sup> Tama Genuai Bidigo enabolo te tiwai po wali, ‘Nago te ogwa Solomongo tama eno be se badi, te be sesegede elalubo we bidi bilabo pesage dali nigibo se me yaibao, magi baso meni, eno aga daj ilama



aga eno wai bidimainu yali, te ena agai aya bidaibao. <sup>7</sup> Tama agai eno bomai po me eno po dali wali pabo sę bomu eyu, te agai megi ebo sę tiwai ebaso da, teda te eno agai hani bidi dabede te sesemane bidada pabo sogo te king pedaludaibao,' Genuai Bidigo enabolo tama po wali," Devitgo te po walio. \*

<sup>8</sup> Tama Devitgo te we bidi augwaliba te tiwai po ma walio, "Tialima te dena Godigo gedude me, te dage tigidali Israelgo gedude, dage te Genuai Bidigo we bidi dabe, eno te tiwai po dolo mu dagebolo obao. Dagego te bomai po tigidali bugagia wali pao, aga te God, dago Genuai Bidigo dabolo manio. Dagego te tiwai ebaso da, teda dage te wiegi yai tֹde bidaibao, tama te tֹ te dagego tֹ mu elalueibao. Te nosali dagego hanigo wai dabego me te tֹde sesemane bidada pidu, bidada paibao," te po wai dao.

<sup>9</sup> "Tialima nage Solomon, eno ogwa da, eno te tiwai bomai po nageba obao. Nago homu kolesaga deli naga elalua, te naga ayago God dologode bidao. Te nago agai homu wali pabo sę bomu mu yao. Nago te tiwai yao, magi baso meni, Genuai Bidigo dago homude magi homu te tigidali agai koneaibao. Te nago agai godolo yabo kolesaga wali pabo sę bomu ebo kolesaga sobaso da, teda te nago aga bugagia konemainu yaibao. Tiali goli nago aga tudiba mubaso da, teda agai nage sela şanama, te sesemane sogo agai nage tudiba mueibao. <sup>10</sup> Tialima megi da, bugagia odao. Genuai Bidigo nage daj elama, nago te

---

\* 28:7: 2 Sml 7:1-16; 1 Sto 17:1-14

agaba te we bidi dabego lotu wabo tempel be se emainu yai. Tama tialima nago bomo elama te se yao," Devitgo te po aga ogwa Solomonbolo wai dao.

<sup>11</sup> Devitgo te po ola silama da, tialima agai te Solomongo te Genuai Bidigo tempel bedede yabo po aseani nai salio, te se yabo nai piksa dabe wali pelama, te se emainu yai. Tama agai te aseani nai elalubo pepa te Solomonba mawai. Te aseani elalubo piksa dabede te Genuai Bidigo be habu tigidali piksa elaluai, te gesabidi badu elaluali be habu dabe da, te nai doado bage muabo be habu dabe me da, te ugwadu daide elalubo dwasianu be habu dabe me, te tomode elaluabo genuai be habu dabe me, te Tedali Gasagi Yai Mu Be Habu me, te Daq Wali Bomai Po Muani Halobage muabo pesage me nigilali. Te Daq Wali Bomai Po Munalubo Halobage muabo pesage da, te we bidi augwaligo dwai se yali sege sela sabo madi elaluai dao. <sup>12</sup> Tama me te nogi aseanide te tigidali nai te Godigo Mobo Noma Bidigo Devitba ola mani, te sisinabo pesage te Genuai Bidigo tempel be se yabo pesage nigabo, me te piksa noma dabe elalubo ola mani te sisinabo pesage bagulali habu dabe, me te Godigo bedede mone mubo be, me te Genuai Bidiba da ilama te bidi dabego mabo wiegi yai nai dabe ola mawai dao.

<sup>13</sup> Tama me te aseani pode te pris dabeba me Livai dabeba te augwali hani deli deliba te se yabo kolesaga po da eyu, te Genuai Bidigo bedede se yabo kolesaga po obadi yali. Tama te aseani pogo te po weyu, te Genuai Bidigo bedede se yabo plet dabe nigibo kolesaga yabo po walio. <sup>14</sup> Te

aşai elalubo pode te nisu naga gol me silva selama, augwaligo te tobage kap me plet dabe nigimainu yali, <sup>15</sup> tama te sole lam dabe me, te lam ni dili muabo nai dabe me, <sup>16</sup> te tebol sai dabe nigabo ola mabo po aşai elalui. Te tebol sai augwaligo te golgo nigali, te augwaligo Godiba mabo bret muabo tebol sai dao. <sup>17</sup> Tama te aşani po me te tiwai elaluali, te nisu naga wiegi yai gol augwaligo selama, te gaş yai na pok dabe te dis dabe me kap dabe nigabo po aşani elalui, te nisu naga silva me gol dabego augwaligo te gasa dis dabe nigao po aşanama elalui dao. <sup>18</sup> Te aşani pode te nisu naga wiegi yai gol augwaligo te selama, te wiegi yai denami ebo hano ebo ofa yabo pauda ulubo alta nigibadi, tama nisu naga golgo te ensel noma si nigibadi yaibao, te augwa si bogo dinigaşu te Genuai Bidigo Daş Wali Bomai Po Munalubo Halobage daide elalueibao. Te ensel dabe te Genuai Bidigo gasaba pabo karis tiwai dao.

<sup>19</sup> Tialima king Devitgo te po wai, “Te aşani elalubo piksa tigidali, te Genuai Bidi aga digi enabolo bugagia ola mobaso, eno te aşanio,” wali. <sup>20</sup> Megi da, king Devitgo Solomomba te tiwai po wali, “Nage bomo elama mu dolalu, te şeş yao, te haniani şeşego nage aiyaba elalumainu ebaso te tagalao, magi baso meni, God, eno Genuai Bidi, te nage dali bidiyu, te nage tau saibao. Agai nage me tagalogobeo. Menio. Te aga nage dali bididubadi nago te be şeş tigidali silibo siba usu naibao. <sup>21</sup> Dago te pris hani dabe me te Livai dabe te Godigo bede te tobage tigidali şeş yabo bage daş ilalio. Te haniani şeş ebo

page koneai bidi dabe augwaligo nage tau sainu tonalubao. Tama me te polalubo bidi dabe, me te tigidali we bidi dabego dali, augwaligo te nago po tigidali wali pabo dola sai naga elalubao,” Devitgo te po aga ogwa Solomon dali wai dao.

## 29

*Te we bidi augwaligo te Godigo tempel be se yabo nai dabe olo mawai*

<sup>1</sup> Tialima king Devitgo tigidali we bidiba te tiwai po wai, “Godigo eno ogwa Solomon daji ilali, tiali goli aga gesi ogwa bidi mu elalubaso, te se yabo kolesaga hauwa kuna konebeo. Te Genuai Bidi Godigo be se ebo se, te bidi dabe dago be se eyu dua ebo tiwai se gilama me egobeo. Menio, te genuai se mu dao. <sup>2</sup> Tama tialima, eno te gol dabe me silva me bras me ni dabe sisinibo se bomo yali, te Godigo tempel be se yabo nai dabe nigibo se yali. Tama eno te haniani gasa sawi yai masigi dabe hauwa sisinanio. \* <sup>3</sup> Eno te sisinani nai dabe daide ugwadu, eno te ena gol dabe me silva digi mawai. Magi baso meni, eno te ena Godigo tempel bede dwagi yai homu godolo genuai ebaso eno te tama se yalio. <sup>4</sup> Eno te mani wiegi yai gol dabego sege da, te 100,000 kilogram igulama, te wiegi yai silvago sege da te 240,000 kilogram pedelali. Te Godigo be te daga dabe tomode au ilibo se yaibao. <sup>5</sup> Tama me te kolesaga page koneai bidi dabe augwa te gol me silva te Godigo be se yabo nai te piksade elalubo sulama, gasa nai dabe nigabo se yaibao. Megi

---

\* 29:2: 1 Sto 22:5

da, dage dego mu agai nai te Genuai Bidiba ofa mabo tiwai yaibawe?" te po wali.

<sup>6</sup> Te deli sibi hani bage augwa tobolu bidi dabe dali, te Israel hani dabe augwa tobolu bidi dabego me, te 1,000 ami bidi tonalubo ofisa dabego dali, te 100 bidi tonalubo ofisa bidigo me, te kingo nai dabe doado bage tonalubo bidi dabego badi, augwaligo Devitgo te wali po oda selama da, te augwaligo haliga hogodama, te augwa wiegi yai nai dabe mawai dao. <sup>7</sup> Te augwaligo mani nai dabego seḡe te tiwai pedelalio, golgo te seḡe 170,000 kilogram igulali, te silvago seḡe 340,000 kilogram igulali, te brasgo seḡe 620,000 kilogram igulali, tama aingo seḡe da te 340,000 kilogram igulai dao. <sup>8</sup> Tama te haniani gasa sawi yai masigi elaluali bidi dabe, augwaligo te Godigo mone mubo be te Godigo be tomoba muanio. Jehiel, te Gerson hani bidi, aga te mone tonalubo bidi bidai dao. <sup>9</sup> Te we bidi augwaligo te augwa polalubo tobolu bidi dabego augwa haliga hogodama, te augwa wiegi yai nai mabo sulama, te augwa wiegi yai pemene umabo mu yalio. Tama king Devit me wiegi yai pemene umabo mu yalio.

### *Devitgo Genuai Bidigo nogi ugwaba sali*

<sup>10</sup> Tialima te tigidali we bidigo gedude Devitgo te Genuai Bidigo nogi ugwaba siyu, tama agai gedu haluasa po te tiwai wali, "O Genuai Bidio, nage dago wai nqu Jekopgo God da, da naga we bidi dabego te sesemane sogo nago nogi ugwaba sidueibao," walio. <sup>11</sup> "Nago tigidali bomo kolesaga mu elalubao. Nago nogi genuai

elalu, te nage ugwadu mu bidibao. Nage mu polalubao. Magi baso meni, tigidali dagalude me t̄de elalubo nai tigidali te nago nigai nai naga elalubao. Tama nage te tigidali naigo tuni bidi king bidibao. \* <sup>12</sup> Nago te wiegi yai nai dabe hauwa dabolo mobao. Te nago naga te tigidali nai tonalubao. Naga digi nage te tigidali bomo me kolesaga page bidi da, tama nago naga te bidi dabe bomo pedalabo s̄ ilibaso te genuai nogi sabo dao.”

<sup>13</sup> “Dago God da, megi dago nageba buba hwi obao, te nago genuai nogi ugwaba sobao. <sup>14</sup> Ena dali, te eno we bidi hani dabe dali, dago te tiwai po weyu dago nagebolo te mani nai dabego aya mu da dao po obaso usu egobeo. Menio. Da te olo bidi naga tama, te nai me deli te dena nai dabe dolo mu me elalubeo. Te tigidali nai nago nai naga da. Hasia bolo nago dabolo mani, te megi dago nageba ma mobao. <sup>15</sup> Te nago gedude da te bulu wau bilibo bidi tiwai ebao. Te dago dena w̄i n̄u hani dabego yali s̄ tiwai gilama yalio. Te dago e t̄de dena bidibo ula dago d̄u obaso usu egobeo. Da te plaua dabe pedalubo tiwai elama, te p̄wadage sogo bidama, te isibo dao. <sup>16</sup> O God, dago Genuai Bidi, dago e sisinani nai tigidali te nago be s̄ elama, te nago genuai nogi ugwaba pedelabo s̄ ebao. Tialima te tigidali nai nagedu asali, te nago naga nigai nai dao,” wali.

<sup>17</sup> “Eno God, nago tigidali bidigo haliga usu sabo da, tama nago te bugai haliga te doloba pai kolesaga ebo bidigo ebo sueibao. Eno te homu kone palama, tama me eno nago genuai nogiba

---

\* 29:11: Mat 6:13

homu kone elama, tama eno haliga hogodalu, eno te nai dabe nagebolo mawai. Te tobage deli kolesagade naga, nago te we bidi dabego te augwa nai dabe manio. Te eno augwaligo tama tebo sę ebo sulama, eno wiegi yai homu pemene umagi mu ebao. <sup>18</sup> Nage God, te dago wai nõ dabego Genuai Bidi, Abraham, me Aisak, me Jekop, te we bidi augwaligo te tobage wiegi yai homu kolesaga ebo te bomo elama, sesemane sogo elalumainu ilao. Tama me te augwaligo godolo ebo homu te nageba kea pai sesemane elalubo sę ilao,” po wai dao. <sup>19</sup> “Nago Solomonba wiegi yai homu kolesaga hodolao, eno ogwa da, te agai nago bomai po me nago po mobo mabo wali pelama, tama agai nago te wiegi yai be sę emainao, eno te be sę yabo doado bage sisi ilai dao,” Devitgo te gedu haluasa po tama wali.

<sup>20</sup> Tialima Devitgo te we bidi augwaliba te tiwai po walio, “Godigo nogi ugwaba sao, dago Genuai Bidi dao.” Te we bidi augwaligo odama, te augwa kidu sugunama, te gesabidi toba pögulali, te genuai nogi Devitba me Godiba mayu tialio, te augwaligo Genuai Bidi me augwa wai nõ dabego Genuai Bidi me dao. <sup>21</sup> Te nosali side, te we bidi dabe augwaligo te kibu bulmakau bidi sese hauwa mu te 1,000 kibu omai elali, me te kibu sipsip omai 1,000 elali, tama te kibu sipsip waigo te 1,000 sobadi elama, te Genuai Bidiba te isiba tigidali ulubo ofa tiwai elama manio. Tama augwaligo te wain gelebo ofa dabe me yalio. Te tigidali Israel we bidide te gasa ofa dabe me hauwa yalio. <sup>22</sup> Tama te side te we bidi dabe augwa te ai dabe me kibu mi dabe tuali, te gasa

ofa yali nai dabe tuyu, tama augwa wiegi yai pemene umabo mu te Genuai Bidiba yai.

Tama me te side, te Genuai Bidigo nogide augwaligo wel te Solomon toboluba gealuama, te aga si sogo ma daj ilama, te aga king pedalumainu ilalio. Tama me augwaligo Sadok te polalubo pris bidimainu daj ilalio. <sup>23</sup> Megi da Solomongo te aga aya king bidali pesage hasegelama, tama te Genuai Bidigo we bidi augwaligo king pedelalio. Agai se wiegi yai mu pedalubaso, tama Israel we bidi tigidaligo agai po wali pai dao. \* <sup>24</sup> Tama me te gavman ofisa bidi tigidaligo me, te bomai ami dabe dali me, te Devitgo ogwa tigidaligo me te king Solomon dologoba peyu, tede bidai dao. <sup>25</sup> Genuai Bidigo Solomon te tigidali Israel gedude polalubo bidi mu pedalubo se ilalio. Tama me agai Solomon te genuai mu pedalubo se ilama, te agai sali genuai nogigo te polobadu bidali Israel king tigidali aiyaba elalualii.

### *Devit isalio*

<sup>26</sup> Te Devit, Jesigo ogwa, aga te tigidali Israel to pedai kantri badu king bidai dao. <sup>27</sup> Aga te kibu be bidi sese si, 40 yia, king bidalio. Aga hasia bolo te Hebronde king bidali kibu be te 7 yia bidali, te Jerusalemde king bidali kibu be te 33 kibu be bidai dao. \* <sup>28</sup> Aga te we bidi augwaligo gedude genuai nogi elaluai, te agai mone me doado bage hauwa elalualio. Aga bidali sogo pewadage meni, aga bidada pelama, monu dabe mu elama aga isalio. Nosali aga ogwa

---

\* 29:23: 1 Kin 2:12 \* 29:27: 2 Sml 5:4-5; 1 Sto 3:4



Solomongo agai sę yali pesage selama, te king pedelai dao. <sup>29</sup> Te king Devitgo yali sę po dabe, te aga king pedelama bidali sogo ela pali sę te isali sogoba usu nugi palio, te sę yali po dabe asęani buku sela nogi augwaligo te tama nogi yali, Te Profet Samuelgo Pusali Po, me Te Profet Natango Pusali Po, me Te Profet Gatgo Pusali Po, te profet bidi selago te Devitgo yali sę po asęani dao. \*

<sup>30</sup> Te buku dabede te Devitgo bomai sę yali po asęani elaluali, te aga king bidali sogo te tų kantri tonalubo kolesaga yali po asęani buku elaluali. Te agaba gasa sę dabe pedelali po me augwaligo pusali, te Israel we bidi augwaliba me te Israel bagualuali tų kantri dabeba me te sę pedelali po elalui dao.

---

\* **29:29:** Te buku sela te profet dabego polobadu asęani, megi da augwali hagawalio, te menagiai po te augwalide elaluali te dago konebe dao.

CXXX

**Godigo dwagi yai po buku**  
**The Holy Bible in the Dadibi Language of Papua New**  
**Guinea**

**Buk Baibel long tok ples Dadibi long Niugini**

copyright © 1987, 2001 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Dadibi

Translation by: Wycliffe Bible Translators

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2019-08-22

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Apr 2023 from source files dated 9 Oct 2020

f3fb5335-7c77-5120-883d-cc05478d7362